

<b>Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda</b>	<b>Official Gazette of the Republic of Rwanda</b>	<b>Journal Officiel de la République du Rwanda</b>
---	---	--

**Ibirimo/Sommaire/Sommaire**

**A. Amateka ya Minisitiri/Ministerial Orders/Arrêtés Ministériels**

**N° 111/11 ryo kuwa 06/10/2004**

Iteka rya Minisitiri riha ubuzimagatozi Umuryango «Igikorwa cya Gikirisitu Kigamije Ubwiyunge no Gufasha Abatishoboye» (C.A.R.S.A) kandi ryemera Abavugizi bawo.....  
Amategeko shingiro .....

**N° 111/11 ryo kuwa 24/07/2006**

Iteka rya Minisitiri ryemera ihindurwa ry'amategeko agenga Umuryango «CLUB SOROPTIMIST DE KIGALI».....  
Amategeko shingiro .....

**N° 111/11 du 06/10/2004**

Arrêté Ministériel accordant la personnalité civile à l'Association «Christian Action for Reconciliation and Social Assistance» (C.A.R.S.A) et portant agrément de ses Représentants Légaux.....  
Statuts .....

**N° 111/11 du 24/07/2006**

Arrêté Ministériel portant approbation des modifications apportées aux statuts de l'Association « CLUB SOROPTIMIST DE KIGALI».....  
Statuts.....

**B. Sociétés Commerciales**

**KMISC LIMITED:** Memorandum and Articles of Association .....

**HOTELPLAN CONSULTANTS LTD:** Memorandum and Articles of Association .....

**ICM RWANDA AGRIBUSINESS S.A.R. L:** Memorandum and Articles of Association .....

**GILL TRADING S.A.R. L:** Memorandum and Articles of Association .....

**RGK AGRO INDUSTRIES RWANDA S.A.R. L:** Memorandum and Articles of Association...

**CALIBRE ENGINEERING LIMITED:** Memorandum and Articles of Association .....

**LOTTO LYDIA LUDIC S.A.R. L:** Statuts .....

**DREAMLAND TOWERS (D.T.) S.A.R. L:** Statuts .....

**EREPM S.A.R. L:** Statuts .....

**MANIMEX-INDUSTRIES:** Statuts .....

**SAM CONSTRUCT SARL:** Statuts .....

**ERNST & YOUNG (RWANDA) SARL:** Statuts .....

**BLOOM HOTELS SARL:** Statuts .....

**ITEKA RYA MINISITIRI N°111/11 RYO KUWA 06/10/2004 RIHA UBUZIMAGATOZI UMURYANGO «IGIKORWA CYA GIKIRISITU KIGAMIJE UBWIYUNGE NO GUFASHA ABATISHOBOYE» (C.A.R.S.A), KANDI RYEMERA ABAVUGIZI BAWO**

**Minisitiri w'Ubutabera,**

Ashingiye ku Itegeko Nshinga rya Repubulika y'u Rwanda ryo kuwa 04 Kamena 2003, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 120 n'ya 121 ;

Ashingiye ku Itegeko n° 20/2000 ryo kuwa 26 Nyakanga 2000 ryerekeye imiryango idaharanira inyungu, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 8, iya 9 n'ya 10;

Amaze kubona Iteka rya Perezida n°27/01 ryo kuwa 18 Nyakanga 2004 rigena amwe mu mateka y'Abaminisitiri yemezwa atanyuze mu Nama y'Abaminisitiri, cyane cyane mu ngingo yaryo ya mbere;

Abisabwe n'Umuvugizi w'Umuryango «Igikorwa cya Gikirisitu Kigamije Ubwiyunge no Gufasha Abatishoboye» (C.A.R.S.A), mu rwandiko rwakiriwe kuwa 06 Gashyantare 2004;

**ATEGETSE:**

**Ingingo ya mbere:**

Ubuzimagatozi buhawe Umuryango «Igikorwa cya Gikirisitu Kigamije Ubwiyunge no Gufasha Abatishoboye» (C.A.R.S.A), ufite icyicaro cyawo ku Kacyiru, Akarere ka Kacyiru, Umujyi wa Kigali.

**Ingingo ya 2:**

Umuryango ugamije:

- Kwamamaza Ubutumwa bwiza bushingiye ku bwiyunge;
- Gusana imitima yakomerekejwe n'amacakubiri ashingiye ku moko n'andi makimbirane;
- Gufasha amatorero guhindura imyumvire n'imyifatire ku byerekeye amoko;
- Guteza imbere umuco no kubabarirana no kubana mu mahoro;
- Gufasha mu bitekerezo no mu bikorwa abatishoboye;
- Guteza imbere ubuzima no kurwanya icyorezo cya SIDA;
- Gushyigikira iterambere rirambuye no kurwanya ubukene.

**Ingingo ya 3:**

Uwemerewe kuba Umuvugizi w'Umuryango «Igikorwa cya Gikirisitu Kigamije Ubwiyunge no Gufasha Abatishoboye» (C.A.R.S.A) ni Bwana MBONYINGABO Dusangire, umunyarwanda, utuye kandi uba ku Kacyiru, Akarere ka Kacyiru, Umujyi wa Kigali.

Uwemerewe kuba Umusimbura w'Uhagarariye Umuryango ni Bwana NGENDA HAYO Sylvestre, umunyarwanda, uba i Kanombe, Akarere ka Kanombe, Umujyi wa Kigali.

**Ingingo ya 4:**

Iri teka ritangira gukurikizwa umunsi rishyiriweho umukono.

Kigali, kuwa 06/10/2004

Minisitiri w'Ubutabera  
**MUKABAGWIZA Edda**  
(sé)

**ARRETE MINISTERIEL N°111/11 DU 06/10/2004 ACCORDANT LA PERSONNALITE CIVILE «CHRISTIAN ACTION FOR RECONCILIATION AND SOCIAL ASSISTANCE» (C.A.R.S.A) ET PORTANT AGREMENT DE SES REPRESENTANTS LEGAUX**

**Le Ministre de la Justice,**

Vu la Constitution de la République du Rwanda du 04 juin 2003, spécialement en ses articles 120 et 121 ;

Vu la Loi n° 20/2000 du 26 juillet 2000 relative aux associations sans but lucratif, spécialement en ses articles 8, 9 et 10 ;

Vu l'Arrêté Présidentiel n° 27/01 du 18 juillet 2004 déterminant certains arrêtés ministériels qui ne sont pas adoptés par le Conseil des Ministres, spécialement à son article premier ;

Sur requête du Représentant Légal «Christian Action for Reconciliation and Social Assistance» (C.A.R.S.A), reçue le 06 février 2004;

**ARRETE :**

**Article premier :**

La personnalité civile est accordée à «Christian Action for Reconciliation and Social Assistance» (C.A.R.S.A), dont le siège social est à Kigali, District de Nyarugenge, Ville de Kigali.

**Article 2:**

L'Association a pour objet:

- Propager l'Evangile de la réconciliation;
- Restaurer les âmes blessées par la haine tribale et autres conflits;
- Promouvoir un changement positif des comportements ethniques et tribaux au sein des églises;
- Promouvoir un esprit de pardon et de collaboration pacifique;
- Assister moralement et matériellement les groupes vulnérables;
- Promouvoir la santé et lutter contre le fléau du VIH/SIDA;
- Promouvoir un développement durable et lutter contre la pauvreté.

**Article 3:**

Est agréé en qualité de Représentant Légal de «Christian Action for Reconciliation and Social Assistance» (C.A.R.S.A), Monsieur MBONYINGABO Dusangire, domicilié et résidant à Kacyiru, District de Kacyiru, Ville de Kigali.

Est agréé en qualité de Représentant Légal Suppléant de la même Association, Monsieur NGENDAHAYO Sylvestre, de nationalité rwandaise, résidant à Kanombe, District de Kanombe, Ville de Kigali.

**Article 4 :**

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Kigali, le 06/10/2004

Ministre de la Justice  
**MUKABAGWIZA Edda**  
(sé)

**UMURYANGO UDAHARANIRA INYUNGU**

**IGIKORWA CYA GIKIRISITU KIGAMIJE UBWIYUNGE NO GUFASHA ABATISHOBOYE (C.A.R.S.A.).**

**AMATEGEKO SHINGIRO**

**UMUTWE WA MBERE: IZINA , INTEBE , IGIHE N'INTEGO**

**Ingingo ya mbere :**

Abashyize umukono kuri aya mategeko bashinze umuryango udaharanira inyungu witwa «**Igikorwa cya Gikirisitu Kigamije Ubwiye no Gufasha Abatishoboye** », C.A.R.S.A. mu magambo ahinnye, ugengwa n'aya mategeko shingiro kimwe n'Itegeko n° 20/2000 ryo kuwa 26 Nyakanga 2000 ryerekeye imiryango idaharanira inyungu.

**Ingingo ya 2 :**

Icyicaro cy'umuryango gishyizwe i Kigali, Akarere ka Kacyiru, Umujyi wa Kigali. Gishobora ariko kwimurirwa ahandi mu Rwanda byemejwe n'Inteko Rusange.

**Ingingo ya 3 :**

Umuryango ukorera imirimo yawo ku butaka bwose Repubulika y'u Rwanda. Igihe uzamara ntikigenwe.

**Ingingo ya 4 :**

Umuryango ugamije :

- kwamamaza Ubutumwa bwiza bushingiye ku ubwiye ;
- gusana imitima yakomerekejwe n'amacakubiri ashingiye ku moko n'andi makimbirane ;
- gufasha amatorero guhindura imyumvire n'imyifatire byerekeye amoko ;
- guteza imbere umuco wo kubabarira no kubana mu mahoro ;
- gufasha mu bitekerezo no mu bikorwa abatishoboye ;
- guteza imbere ubuzima no kurwanya icyorezo cya SIDA ;
- gushyigikira iterambere rirambye no kurwanya ubukene.

**UMUTWE WA II : ABANYAMURYANGO**

**Ingingo ya 5 :**

Umuryango ugizwe n'abanyamuryango nyakuri n'ab'icyubahiro. Abanyamuryango nyakuri ni abashinze umuryango bashyize umukono kuri aya mategeko shingiro kimwe n'undi muntu wese cyangwa umuryango uzawinjiramo. Bafite uburenganzira bumwe n'inshingano zimwe ku birebana n'umuryango.

Abanyamuryango b'icyubahiro ni abantu ku giti cyabo cyangwa imiryango bemerwa n'Inteko Rusange kubera ibyiza by'akarusho bakoreye umuryango. Batangwa na Komite Nyobozi, bakemerwa n'Inteko Rusange. Bagishwa inama gusa ariko ntibatora.

**Ingingo ya 6 :**

Abanyamuryango nyirizina biyemeza gukorera umuryango nta buhemu. Baza mu nama z'Inteko Rusange kandi bafite uburenganzira bwo gutora. Bagomba gutanga umusanzu ugenwa n'Inteko Rusange.

**Ingingo ya 7:**

Inzandiko zisaba kwinjira mu muryango zohererezwa Perezida Komite Nyobozi, bikemezwa n'Inteko Rusange.

**Ingingo ya 8 :**

Umuntu areka kuba umunyamuryango iyo apfuye, iyo aseze ku bushake , iyo yirukanywe cyangwa iyo umuryango usheshwe. Useze ku bushake yandikira Perezida wa Komite Nyobozi, bikemezwa n'Inteko Rusange.

Icyemezo cyo kwirukana umunyamuryango gifatwa n'Inteko Rusange ku bwiganze bwa 2/3 by'amajwi iyo atacyubahiriza aya mategeko shingiro n'amabwiriza ngengamikorere y'umuryango.

**UMUTWE WA III : IBYEREKEYE UMUTUNGO**

**Ingingo ya 9 :**

Umuryango ushobora gutira cyangwa gutunga ibintu byimukanwa n'ibitimukanwa ukeneye kugira ngo ugere ku nshingano zawo.

**Ingingo ya 10 :**

Umutungo w'umuryango ugizwe n'imisanzu y'abanyamuryango, amafaranga y'ishuri atangwa n'ababyeyi, impano, imirage n'imfashanyo zinyuranye hatabujijwe ibindi bikorwa byatuma umuryango ugera ku nshingano zawo.

**Ingingo ya 11 :**

Umuryango ugenera umutungo wawo ibikorwa byose byatuma ugera ku ntego zawo ku buryo buziguye cyangwa butaziguye. Nta munyamuryango ushobora kuwiyitirira cyangwa ngo agire icyo asaba igihe aseze, yirukanywe cyangwa iyo umuryango usheshwe.

**Ingingo ya 12 :**

Igihe umuryango usheshwe, Inteko Rusange ishira umuntu umwe cyangwa benshi bashinzwe kurangiza iryo seswa.

Iyo hamaze gukorwa ibarura ry'ibintu byimukanwa n'ibitimukanwa by'umuryango no kwishyura imyenda, umutungo usigaye uhabwa undi muryango bihuje intego.

**UMUTWE WA IV : IBYEREKEYE INZEGO**

**Ingingo ya 13 :**

Inzego z'umuryango ni :

- Inteko Rusange ;
- Komite Nyobozi ;
- Ubugenzuzi bw'imari.

**Igice cya mbere : Ibyerekeye Inteko Rusange**

**Ingingo ya 14 :**

Inteko Rusange nirwo rwego rw'ikirenga rw'umuryango. Igizwe n'abanyamuryango bose.

**Ingingo ya 15:**

Inteko Rusange ihamagazwa kandi ikayoborwa na Perezida wa Komite; yaba adahari cyangwa atabonetse, bigakorwa na Visi Perezida.

Igihe Perezida na Visi Perezida badahari, batabonetse cyangwa banze gutumiza inama, Inteko Rusange ihamagarwa mu nyandiko isinyweho 1/2 cy'abanyamuryango nyakuri. icyo gihe, abagize Inteko Rusange bitoramo Perezida w'inama.

**Ingingo ya 16 :**

Inteko Rusange iterana rimwe mu mwaka mu nama isanzwe. Inzandiko z'ubutumire zikubiyemo ibiri ku murongo w'ibyigwa zishyikirizwa abanyamuryango nibura mbere y'iminsi 30. Impaka zigibwa gusa ku bibazo byateganyijwe ku murongo w'ibyigwa. Ariko, Perezida agomba kongera ku murongo w'ibyigwa ikindi kibazo cyose gitanzwe n'abagize ubwiganze busesuye bw'abanyamuryango nyakuri bahari.

**Ingingo ya 17 :**

Inteko Rusange iterana kandi igafata ibyemezo iyo 2/3 by'abanyamuryango nyakuri bahari. Iyo uwo mubare utagezweho, indi nama itumizwa mu minsi 15. icyo gihe, Inteko Rusange iraterana kandi igafata ibyemezo bifite agaciro uko umubare w'abahari waba ungana kose.

**Ingingo ya 18 :**

Inteko Rusange idasanzwe iterana buri gihe iyo bibaye ngombwa. Ihamagazwa kandi ikayoborwa mu buryo bumwe nk'ubw'Inteko Rusange isanzwe.

Igihe cyo kuyitumiza gishyizwe ku minsi 15. Gishobora ariko kumanurwa ku minsi 7 iyo hari impamvu yihutirwa cyane. icyo gihe, impaka zigibwa gusa ku kibazo cyateganyijwe mu butumire.

**Ingingo ya 19 :**

Uretse ibiteganywa ukundi n'itegeko ryerekeye imiryango idaharanira inyungu hamwe n'aya mategeko shingiro, ibyemezo by'Inteko Rusange bifatwa hakurikijwe ubwiganze busesuye bw'amajwi. Iyo amajwi angana, irya Perezida rigira uburemere bw'abiri.

**Ingingo ya 20:**

Ububasha bw'Inteko Rusange ni bumwe n'ubuteganywa mu ngingo ya 16 y'itegeko N°20/2000 ryo kuwa 26 Nyakanga 2000 ryerekeye imiryango idaharanira inyungu, aribwo :

- kwemeza no guhindura amategeko agenga umuryango n'amabwiriza mbonezamikorere yawo ;
- gushyiraho no kuvanaho abahagarariye umuryango n'ababungirije ;
- kwemeza ibyo umuryango uzakora ;
- kwemerera, guhagarika no kwirukana umunyamuryango ;
- kwemeza buri mwaka imicungire y'imari ;
- kwemera impano n'indagano ;
- gusesa umuryango.

**Igice cya kabiri : Ibyerekeye Komite Nyobozi**

**Ingingo ya 21 :**

Komite Nyobozi igizwe na :

- Perezida: Umuvugizi w'Umuryango
- Visi-Perezida : Umuvugizi Wungirije
- Umunyamabanga
- Umubitsi
- Abajyanama babiri.

**Ingingo ya 22 :**

Abagize Komite Nyobozi batorwa n'Inteko Rusange kuri manda y'imyaka itanu ishobora kongerwa rimwe.

Iyo umwe mu bagize Komite Nyobozi yeguye ku bushake, avanywe ku mwanya we n'Inteko Rusange cyangwa apfuye, umusimbuye arangiza manda ye.

**Ingingo ya 23 :**

Komite Nyobozi iterana igihe cyose bibaye ngombwa, ariko byanze bikunze rimwe mu mezi atatu, ihamagarwa kandi iyoborwa na Perezida, yaba adahari cyangwa atabonetse, bigakorwa na Visi Perezida.

Iterana kandi igafata ibyemezo hakurikijwe ubwiganze busesuye bw'abayigize. Iyo amajwi angana, iry'umuyobozi w'inama rigira uburemere bw'abiri.

**Ingingo ya 24 :**

Komite Nyobozi ishinzwe :

- gushyira mu bikorwa ibyemezo n'ibyifuzo by'Inteko Rusange ;
- kwita ku micungire ya buri muni y'umuryango ;
- gukora raporo y'ibyakozwe mu mwaka urangiye ;
- gutegura ingengo y'imari igomba gushyikirizwa Inteko Rusange ;
- gushyikiriza Inteko Rusange ingingo z'amategeko n'amabwiriza ngengamikorere zigomba guhindurwa ;
- gutegura inama z'Inteko Rusange ;
- kugirana imishyikirano n'indi miryango igamije ubutwererane no gushaka inkunga;
- gushaka, gushyiraho no kvanaho abakozi bo mu nzego zinyuranye z'umuryango.

**Igice cya gatatu : Ubugenzuzi bw'imari**

**Ingingo ya 25 :**

Inteko Rusange ishira mu gihe cy'imyaka ibiri abagenzuzi b'imari babiri bafite inshingano yo kugenzura buri gihe imicungire y'imari y'umuryango no kuyikorera raporo. Bafite uburenganzira bwo kureba mu bitabo n'inwandiko z'ibaruramari z'umuryango ariko batabivanye mu bubiko.

**Ingingo ya 26 :**

Inteko Rusange ashobora kvanaho Umugenzuzi w'umutungo utuzuzane neza inshingano ze, igashyiraho umusimbura wo kurangiza manda ye.

**UMUTWE WA V : GUHINDURA AMATEGEKO NO GUSESA UMURYANGO**

**Ingingo ya 27 :**

Aya mategeko ashobora guhindurwa byemejwe n'Inteko Rusange ku bwiganze busesuye bw'amajwi, bisabwe na Komite Nyobozi cyangwa na 1/2 cy'abanyamuryango nyakuri.

**Ingingo ya 28 :**

Byemejwe ku bwiganze bwa 2/3 by'amajwi, Inteko Rusange ishobora guseza umuryango, kuwufatany n'undi muryango cyangwa kuwomeka ku wundi muryango bihuje intego.

**Ingingo ya 29 :**

Uburyo aya mategeko shingiro azubahirizwa kimwe n'ibindi bidateganyijwe nayo bizasobanurwa ku buryo burambuye mu mabwiriza ngengamikorere y'umuryango yemejwe n'Inteko Rusange ku bwiganze busesuye bw'amajwi.

Bikorewe ku Kacyiru, kuwa 22/11/2002.

Umuvugizi w'Umuryango  
**MBONYINGABO Dusangire**  
(sé)

Umuvugizi w'Umuryango Wungirije  
**NGENDAHAYO Sylvestre**  
(sé)

**ASSOCIATION SANS BUT LUCRATIF**

**CHRISTIAN ACTION FOR RECONCILIATION AND SOCIAL ASSISTANCE (C.A.R.S.A.).**

**STATUTS**

**CHAPITRE PREMIER: DENOMINATION, SIEGE , DUREE ET OBJET**

**Article premier :**

Il est constitué entre les soussignés, une association sans but lucratif dénommée «**Christian Action for Reconciliation and Social Assistance**», **C.A.R.S.A.** en sigle, régie par les présents statuts et soumise aux dispositions de la loi n° 20/2000 du 26 juillet 2000 relative aux associations sans but lucratif.

**Article 2 :**

Le siège de l'association est établi à Kigali, District de Kacyiru, Ville de Kigali. Il peut néanmoins être transféré en tout autre lieu du Rwanda sur décision de l'Assemblée Générale.

**Article 3 :**

L'association exerce ses activités sur toute l'étendue de la République du Rwanda. Elle est créée pour une durée indéterminée.

**Article 4 :**

L'association a pour objet :

- propager l'Evangile de la réconciliation ;
- restaurer les âmes blessées par la haine tribale et autres conflits ;
- promouvoir un changement positif des comportements ethniques et tribaux au sein des églises ;
- promouvoir un esprit de pardon et de cohabitation pacifique ;
- assister moralement et matériellement les groupes vulnérables ;
- promouvoir la santé et lutter contre le fléau du VIH/SIDA ;
- promouvoir un développement durable et lutter contre la pauvreté.

**CHAPITRE II : DES MEMBRES**

**Article 5 :**

L'association se compose des membres effectifs et des membres d'honneur. Sont membres effectifs, les fondateurs signataires des présents statuts ainsi que toute personne physique ou morale qui y adhèrera. Ils ont les mêmes droits et devoirs vis-à-vis de l'association.

Les membres d'honneur sont toutes personnes physiques ou morales auxquelles l'Assemblée Générale aura décerné ce titre en reconnaissance des services spéciaux et appréciables rendus à l'association. Ils sont proposés par le Comité Exécutif et agréés par l'Assemblée Générale. Ils jouent un rôle consultatif mais ne prennent pas part aux votes.

**Article 6 :**

Les membres effectifs prennent l'engagement de participer inconditionnellement aux activités de l'association. Ils assistent aux réunions de l'Assemblée Générale avec voix délibérative. Ils ont l'obligation de verser une cotisation dont le montant est fixé par l'Assemblée Générale.

**Article 7 :**

Les demandes d'adhésion sont adressées par écrit au Président du Comité Exécutif et soumises à l'approbation de l'Assemblée Générale.

**Article 8 :**

La qualité de membre se perd par le décès, le retrait volontaire, l'exclusion ou la dissolution de l'association. La démission volontaire est adressée par écrit au Président du Comité Exécutif et soumise à l'approbation de l'Assemblée Générale.

L'exclusion est prononcée par l'Assemblée Générale à la majorité de 2/3 des voix contre un membre qui ne se conforme plus aux présents statuts et au règlement intérieur de l'association.

**CHPITRE III : DU PATRIMOINE**

**Article 9 :**

L'association peut posséder, soit en jouissance, soit en propriété, les biens meubles et immeubles nécessaires à la réalisation de son objet.

**Article 10 :**

Les ressources de l'association proviennent des cotisations des membres, des frais scolaires payés par les parents, des dons, des legs et des subventions diverses sans préjudice aux autres opérations pratiques nécessaires à la réalisation de son objet.

**Article 11 :**

L'association affecte ses ressources à tout ce qui concourt directement ou indirectement à la réalisation de son objet. Aucun membre ne peut s'en arroger le droit de possession ni en exiger une part quelconque en cas de démission, d'exclusion ou de dissolution de l'association.

**Article 12 :**

En cas de dissolution, l'Assemblée Générale désigne un ou plusieurs curateurs chargés de procéder à la liquidation des biens de l'association.

Après inventaire des biens meubles et immeubles de l'association et apurement du passif, l'actif du patrimoine sera cédé à une autre association poursuivant les objectifs similaires.

**CHAPITRE IV : DES ORGANES**

**Article 13 :**

Les organes de l'association sont :

- l'Assemblée Générale ;
- le Comité Exécutif ;
- le Commissariat aux comptes.

**Section première : De l'Assemblée Générale**

**Article 14 :**

L'Assemblée Générale est l'organe suprême de l'association. Elle est composée de tous les membres de l'association.

**Article 15 :**

L'Assemblée Générale est convoquée et présidée par le Président du comité ou en cas d'absence ou d'empêchement, par le vice-président.

En cas d'absence, d'empêchement ou de défaillance simultanée du Président et du vice-président, l'Assemblée Générale est convoquée par écrit par 1/2 des membres effectifs. Pour la circonstance, elle élit en son sein un Président de la session.

**Article 16 :**

L'Assemblée Générale se réunit une fois par an en session ordinaire. Les invitations contenant l'ordre du jour sont remises aux membres au moins 30 jours avant la réunion. Les débats ne portent que sur les questions inscrites à l'ordre du jour. Cependant, le Président est tenu d'y ajouter tout autre point proposé par la majorité absolue des membres effectifs présents.

**Article 17 :**

L'Assemblée Générale siège et délibère valablement lorsque les 2/3 de membres effectifs sont présents. Si ce quorum n'est pas atteint, une nouvelle convocation est lancée dans un délai de 15 jours. A cette échéance, l'Assemblée Générale siège et délibère valablement quel que soit le nombre de participants.

**Article 18 :**

L'Assemblée Générale extraordinaire se tient autant de fois que de besoin. Les modalités de sa convocation et de sa présidence sont les mêmes que celles de l'Assemblée Générale ordinaire.

Les délais de sa convocation sont de 15 jours. Ils peuvent toutefois être réduits à 7 jours en cas d'extrême urgence. Dans ce cas, les débats ne peuvent porter que sur la question inscrite à l'ordre du jour de l'invitation uniquement.

**Article 19 :**

Sauf pour les cas expressément prévus par la loi relative aux associations sans but lucratif et par les présents statuts, les décisions de l'Assemblée Générale sont prises à la majorité absolue des voix. En cas de parité de voix, celle du Président compte double.

**Article 20 :**

Les pouvoirs dévolus à l'Assemblée Générale sont ceux définis à l'article 16 de la loi N° 20/2000 du 26 juillet 2000 relative aux associations sans but lucratif, à savoir :

- adoption et modification des statuts et du règlement d'ordre intérieur ;
- nomination et révocation des représentants légaux et des représentants légaux suppléants ;
- détermination des activités de l'association ;
- admission, suspension ou exclusion d'un membre ;
- approbation des comptes annuels ;
- acceptation des dons et legs ;
- dissolution de l'association.

**Section deuxième : Du Comité Exécutif**

**Article 21 :**

Le Comité Exécutif est composé de :

- Président : Représentant Légal
- Vice-Président : Représentant Légal Suppléant
- Secrétaire
- Trésorier
- 2 Conseillers

**Article 22 :**

Les membres du Comité Exécutif sont élus par l'Assemblée Générale pour un mandat de cinq ans renouvelable une fois.

En cas de démission volontaire ou forcée prononcée par l'Assemblée Générale ou de décès d'un membre du Comité Exécutif au cours du mandat, le successeur élu achève le mandat de son prédécesseur.

**Article 23 :**

Le Comité Exécutif se réunit autant de fois que de besoin, mais obligatoirement une fois par trimestre, sur convocation et sous la direction, soit du Président, soit du vice-Président en cas d'absence ou d'empêchement du premier. Il siège et délibère à la majorité absolue des membres. En cas de parité de voix, celle du Président compte double.

**Article 24 :**

Le Comité Exécutif est chargé de :

- exécuter les décisions et les recommandations de l'Assemblée Générale ;
- s'occuper de la gestion quotidienne de l'association ;
- rédiger le rapport annuel d'activités de l'exercice écoulé ;
- élaborer les prévisions budgétaires à soumettre à l'Assemblée Générale ;
- proposer à l'Assemblée Générale les modifications aux statuts et au règlement intérieur ;
- préparer les sessions de l'Assemblée Générale ;
- négocier les accords de coopération et de financement avec des partenaires ;
- recruter, nommer et révoquer le personnel de différents services de l'association.

**Section troisième : Du Commissariat aux comptes**

**Article 25 :**

L'Assemblée Générale nomme pour un mandat de deux ans un collège de deux Commissaires aux comptes ayant pour mission de contrôler en tout temps la gestion financière de l'association et lui en faire rapport. Ils ont l'accès, sans les déplacer, aux livres et aux écritures comptables de l'association.

**Article 26 :**

L'Assemblée Générale peut mettre fin au mandat d'un Commissaire aux comptes qui ne remplit pas convenablement sa mission et pourvoir à son remplacement pour achever son mandat.

**CHAPITRE V : MODIFICATION DES STATUTS ET DISSOLUTION DE L'ASSOCIATION**

**Article 27 :**

Les présents statuts peuvent faire objet de modifications sur décision de l'Assemblée Générale à la majorité absolue des voix, soit sur proposition du Comité Exécutif, soit à la demande de 1/2 des membres effectifs.

**Article 28:**

Sur décision de la majorité de 2/3 des voix, l'Assemblée Générale peut prononcer la dissolution de l'association, sa fusion avec ou son affiliation à toute autre association poursuivant un but analogue.

**Article 29 :**

Les modalités d'exécution des présents statuts et tout ce qui n'y est pas prévu seront déterminés dans un règlement d'ordre intérieur de l'association adopté par l'Assemblée Générale à la majorité absolue des voix.

Fait à Kacyiru, le 22/11/2002.

Le Représentant Légal  
**MBONYINGABO DUSANGIRE**  
(sé)

Le Représentant Légal Suppléant  
**NGENDAHAYO Sylvestre**  
(sé)

**ITEKA RYA MINISITIRI N°111/11 RYO KUWA 24/07/2006 RYEMERA IHINDURWA RY'AMATEGEKO  
AGENGA UMURYANGO «CLUB SOROPTIMIST DE KIGALI»**

**Minisitiri w'Ubutabera,**

Ashingiye ku Itegeko Nshinga rya Repubulika y'u Rwanda ryo kuwa 04 Kamena 2003, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 120 n'ya 121;

Ashingiye ku Itegeko n° 20/2000 ryo kuwa 26 Nyakanga 2000 ryerekeye imiryango idaharanira inyungu, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 12, iya 14 n'ya 42;

Amaze kubona Iteka rya Perezida n°27/01 ryo kuwa 18 Nyakanga 2004 rigena amwe mu mateka y'Abaminisitiri yemezwa atanyuze mu Nama y'Abaminisitiri, cyane cyane mu ngingo yaryo ya mbere;

Asubiye ku Iteka rya Minisitiri n°298/05 ryo kuwa 23 Ukwakira 1992 riha ubuzimagatozi Umuryango «Club SOROPTIMIST DE KIGALI», cyane cyane mu ngingo yaryo ya mbere;

Abisabwe n'Umuvugizi w'Umuryango «Club SOROPTIMIST DE KIGALI» mu rwandiko rwakiriwe kuwa 04 Mata 2002;

**ATEGETSE:**

**Ingingo ya mbere:**

Icyemezo cy'abagize ubwiganze bw'Umuryango «Club SOROPTIMIST DE KIGALI», cyafatiwe mu Nteko Rusange yo kuwa 17 Werurwe 2002 cyo guhindura amategeko shingiro agenga uwo muryango nk'uko ateye ku mugereka w'iri teka kiremewe.

**Ingingo ya 2:**

Ingingo zose z'amateka yabanjirije iri kandi zinyuranyije naryo zivanyweho.

**Ingingo ya 3:**

Iri teka ritangira gukurikizwa umunsi rishyiriweho umukono. Agaciro karyo gahera ku itariki ya 17 Werurwe 2002.

Kigali, kuwa 24/07/2006

Minisitiri w'Ubutabera  
**MUKABAGWIZA Edda**  
(sé)

**ARRETE MINISTERIEL N°111/11 DU 24/07/2006 PORTANT APPROBATION DES MODIFICATIONS APORTEES AUX STATUTS DE L'ASSOCIATION «CLUB SOROPTIMIST DE KIGALI »**

**Le Ministre de la Justice,**

Vu la Constitution de la République du Rwanda du 04 juin 2003, spécialement en ses articles 120 et 121;

Vu la loi n° 20/2000 du 26 juillet 2000 relative aux associations sans but lucratif, spécialement en ses articles 12, 14 et 42;

Vu l'Arrêté Présidentiel n° 27/01 du 18 juillet 2004 déterminant certains arrêtés ministériels qui ne sont pas adoptés par le Conseil des Ministres, spécialement à son article premier ;

Revu l'Arrêté Ministériel n°298/05 du 23 octobre 1992 portant approbation des modifications apportées aux statuts de l'Association «Club SOROPTIMIST DE KIGALI», spécialement en son article premier;

Sur requête du Représentant Légal de l'Association «Club SOROPTIMIST DE KIGALI», reçue le 04 avril 2002;

**ARRETE :**

**Article premier :**

Est approuvée la décision de la majorité des membres effectifs de l'Association «Club SOROPTIMIST DE KIGALI», prise au cours de l'Assemblée Générale du 17 mars 2002, de modifier les statuts de ladite association tels qu'ils figurent en annexe du présent arrêté.

**Article 2:**

Toutes les dispositions réglementaires antérieures contraires au présent arrêté sont abrogées.

**Article 3 :**

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature. Il sort ses effets à la date du 17 mars 2002.

Kigali, le 24/07/2006

Le Ministre de la Justice  
**MUKABAGWIZA Edda**  
(sé)

**UMURYANGO UDAHARANIRA INYUNGU**

**«UMURYANGO SOROPTIMIST W'I KIGALI»**

**UMUTWE WA MBERE: INYITO – INTEGO – ICYICARO – IGIHE**

**Ingingo ya mbere :**

Hakurikijwe itegeko N° 20/2000 ryo ku wa 26/7/2000 ryerekeye imiryango idaharanira inyungu, inteko rusange mu nama isanzwe y'Umuryango "Club SOROPTIMIST Y'I KIGALI" yateranye ku wa 3 Gashyantare 2001 i Kigali yahinduye amategeko agenga Umuryango «CLUB SOROPTIMIST Y'I KIGALI» ushamikiye ku Muryango "Mpuzamahanga SOROPTIMIST".

**Ingingo ya 2 :**

“UMURYANGO SOROPTIMIST w'i KIGALI “ wihaye intego zikurikira:

- a) Guhozaho no gushyigikira ubusugire mu mibanire myiza irangwa n'ubudakemwa mu bikorwa, mu murimo no mu buzima muri rusange;
- b) Guteza imbere uburenganzira bw'ikiremwanuntu kuri buri wese cyane cyane guharanira icyateza imbere umutegarugori;
- c) Guteza imbere imibanire myiza n'ubumwe mu ba SOROPTIMIST b'isi yose;
- d) Gukorana umutima w'ubugiraneza n'uw'ubwumvikane mu bantu;
- e) Guharanira ubwumvikane n'ubucuti mu bantu b'Isi yose.

**Ingingo 3 :**

Umuryango SOROPTIMIST w'i Kigali ufite icyicaro cyawo mu Karere ka Nyarugenge, mu Mujyi wa Kigali. Ukorera imirimo yawo mu Rwanda, cyane cyane mu Murwa Mukuru wa Kigali.

**UMUTWE WA II: ABANYAMURYANGO**

**Ingingo ya 4 :**

Ushobora kuba Umunyamuryango , ni umugore cyangwa umukobwa wese ufite byibuze imyaka 21 kandi ukora umurimo umuhesha inyungu cyangwa uri mu rwego rw'Ubuyobozi ahemberwa muri Leta cyangwa mu bikorera ku giti cyabo kuba akora umurimo afitemo uruhare nk'urumaze kuvugwa ndetse harimo no kuba ariwe ukuriye imirimo yo mu rugo.

**Ingingo ya 5:**

Umuryango ugizwe n'Abanyamuryango nyirizina, Abanyamuryango bawinjiyemo nyuma n'abanyamuryango b'icyubahiro.

**Ingingo ya 6:**

Abanyamuryango nyirizina ni abanyamuryango bawushinze n'Abanyamuryango bawinjiyemo nyuma bemewe n'Inteko Rusange.

**Ingingo ya 7 :**

Abanyamuryango bawushinze ni abashyize umukono kuri aya mategeko.

**Ingingo ya 8 :**

Abanyamuryango bawinjiyemo nyuma ni Abanyamuryango bemererwa n'Inteko Rusange kwinjira mu Muryango nyuma y'uko ushingwa bakemera gukurikiza amategeko yawo.

**Ingingo ya 9 :**

Abanyamuryango bagejeje ku myaka mirongo irindwi bitwa abanyamuryango bakuze. Umubare wabo muri Komite y'Umuryango ntugomba kurenga babiri.

**Ingingo ya 10:**

Abanyamuryango nyirizina bashobora gutorwa ku myanya y'ubuyobozi y'Umuryango SOROPTIMIST.

**Ingingo ya 11 :**

Abanyamuryango b'icyubahiro ni abagore b'ingenzi bafite ibikorwa bigaragara mu bifatanye isano n'ibigamijwe n'umuryango SOROPTIMIST.

Umubare wabo ntugomba kurenza 10 % by'Abanyamuryango.

Abanyamuryango b'icyubahiro bashobora gukurikirana inama ariko ntibashobora gutora.

**Ingingo ya 12:**

Kuba Umunyamuryango bisaba kuba watumiwe na Club uhagarariwe n'abandi banyamuryango babiri, hakurikijwe ibiteganywa n'amategeko-ngengamikorere y'Umuryango, hakaba nta n'undi wabyitambitsemu.

**Ingingo ya 13:**

Imirimo yose iremewe kugirango uyikora ashobore kuba Umunyamuryango.

**Ingingo ya 14:**

Abashaka kuba Abanyamuryango babisabirwa n'Abanyamuryango bemewe bigasabwa Perezida w'Umuryango na Komisiyo yo kwinjira mu Muryango Abanyamuryango.

**Ingingo ya 15:**

Kureka kuba umunyamuryango

Umuntu areka kuba umunyamuryango ku mpamvu zikurikira :

a) Hakurikijwe icyemezo cyafashwe n'umuryango kubera ko :

- Habayeho gusiba inama ziteganijwe n'amategeko;
- Hatatanzwe imisanzu;
- Habayeho kutubahiriza andi mategeko agenga Umuryango SOROPTIMIST w'i Kigali.

b) Kwegura.

**UMUTWE WA III : INZEGO Z'UMURYANGO**

**Ingingo ya 16:**

Inzego z'Umuryango ni izi :

1. Inteko Rusange ;
2. Ibiro by'Umuryango ;
3. Abahuzabikorwa ba Porogaramu n'Amakomisiyo.
4. Abagenzuzi b'imari

**INTERURO YA MBERE: INTEKO RUSANGE**

**Ingingo ya 17 :**

Inteko Rusange igizwe n'Abanyamuryango nyirizina bose, ni rwo rwego rukuru rw'Umuryango.

**Ingingo ya 18:**

Ububasha bw'Inteko Rusange ni ubukurikira :

- Kwemeza amategeko shingiro n'amategeko ngenga mikorere y'Umuryango no kuyahindura hakurikijwe ibiteganywa n'Itegeko rigenga Imiryango Idaharanira Inyungu ;
- Gutora no gukuraha abagize Ibiro by'Umuryango n'Abahuzabikorwa ba porogaramu n'amakomisiyo ;
- Gutora ingengo y'imari ya buri mwaka no kuyemeza no gushyiraho abagenzuzi b'imari;
- Kwemera iseswa ry'Umuryango ;
- Kugena ibikorwa by'Umuryango ;
- Kwemerera, guhagarika no kwirukana Umunyamuryango
- Kwemera impano n'indagano.

**Ingingo ya 19:**

Inteko Rusange iterana ku buryo busanzwe rimwe mu mwaka no mu buryo budasanzwe mu gihe icyo aricyo cyose bibaye ngombwa itumiwe na Perezida w'Umuryango haba hari ikibimubuza bigakorwa na Visi Perezida.

Mu gihe bombi batabonetse, ishobora gutumizwa mu nyandiko na 1/3 cy'Abanyamuryango nyirizina. Icyo gihe abitabiriye inama bahita bitoramo Umuyobozi n'Umwanditsi.

**Ingingo ya 20:**

Inama y'Inteko Rusange itumizwa mu nyandiko nibura hasigaye iminsi mirongo itatu kugirango iterane, bagasobanura neza umunsi, itariki, isaha n'ingingo z'ibizigwa mu nama.

**Ingingo ya 21:**

Inama z'Inteko Rusange ziterana iyo 2/3 by'Abanyamuryango nyirizina babonetse. Iyo uwo mubare utabonetse, Perezida atumiza indi nama bwa kabiri mu gihe kitarenze iminsi 15.

Icyo gihe, Inteko Rusange ikora inama zayo uko abayitabiriye bangana kose.

**Ingingo ya 22:**

Ibyemezo by'Inteko Rusange bifatwa ku bwiganze bw'Abanyamuryango bitabiriye inama keretse mu byo aya mategeko ateganya ukundi.

**INTERURO YA 2: BIRO Y'UMURYANGO**

**Ingingo ya 23:**

Biro y'Umuryango igizwe na Perezida, Visi-Perezida, Umunyamabanga n'Umubitsi.

Bose batorwa n'Inteko Rusange ku bwiganze bw'Abanyamuryango bitabiriye inama.

Biro ni urwego rw'Ubuyobozi na nyubahiriza tegeko by'Umuryango.

**Ingingo ya 24:**

Manda y'abagize Biro y'Umuryango ni imyaka ibiri itongera gutorerwa ku mwanya umwe uretse gusa umwanya w'Umubitsi ushobora kongera gutorerwa rimwe gusa.

Abagize Biro bashobora kongera gutorerwa ku mwanya umwe nyuma y'imyaka ibiri.

**Ingingo ya 25:**

Ububasha bwa Biro y'umuryango ni :

- Gutumiza inama z'Inteko Rusange ;
- Gutegura ibibazo bizashyikirizwa Inteko Rusange ;
- Gushyikiriza buri mwaka Inteko Rusange imishinga ya raporo z'amafaranga n'iy'ingingo y'imari;
- Gutegurira Inteko Rusange ibigomba kwigwa;
- Gutegura gahunda y'ibikorwa by'Umuryango;
- Gushyira mu bikorwa ibyemezo by'Inteko Rusange.

**Ingingo ya 26:**

Inama za Biro y'Umuryango ziba inshuro imwe mu kwezi zitumijwe na Perezida, mu gihe hari impavu zituma ataboneka zitumizwa na Visi-Perezida.

Biro y'Umuryango ishobora gukora izindi nama igihe cyose bibaye ngombwa.

**Ingingo ya 27:**

Perezida wa Biro y'Umuryango ni nawe Perezida w'Inteko Rusange y'Umuryango.

Niwe Muvugizi w'Umuryango haboneka impamvu ituma ataboneka agasimburwa na Visi-Perezida.

**Ingingo ya 28:**

Perezida w'umuryango ashinzwe :

- Kuyobora inama zose z'Inteko Rusange n'iza Biro y'Umuryango ;
- Guhuza ibikorwa byose by'Umuryango ;
- Kugenzura iyubahirizwa ry'amategeko y'Umuryango n'ishyira mu bikorwa z'ingingo zemejwe n'Ishyirahamwe ry'ABASOROPTIMIST mu rwego mpuzamahanga;
- Gukora ku buryo Abanyamuryango bese bamenyeshwa vuba kuri byose amabwiriza aturuka ku BASOROPTIMIST Mpuzamahanga bo mu rwego rwa Burayi;
- Kwita buri gihe kuri dosiye z'Umuryango no kuzishyikiriza umusimbura.

**Ingingo ya 29:**

Ubunyamabanga bushinzwe Umunyamabanga.  
Akora inyandiko mvugo z'inama akanazitangaza.  
Yandika inyandiko zose akazibika kandi agategura imishinga y'amabaruwa yo kohereza.  
Ashinzwe inyandiko zose z'Umuryango.

**Ingingo ya 30:**

Umubitsi ashinzwe gucunga umutungo w'umuryango, Perezida akamukurukirana.  
Akora raporo ashikiriza buri gihembwe Biro.

**INTERURO YA 3: ABAHUZABIKORWA BA POROGARAMU N'AMAKOMISIYO**

**Ingingo ya 31:**

Umuryango ufite Abahuzabikorwa ba porogaramu n'amakomisiyo mu nzego zikurikiza :

- Ibidukikije;
- Ubuzima;
- Uburenganzira bw'ikiremwanuntu n'iterambere ry'umugore;
- Ubwumvikane n'imibanire myiza y'abatuye isi;
- Amajyambere mu bukungu no mu mibereho myiza;
- Uburezi n'umuco.

Bose batorwa mu ibanga n'Inteko Rusange ku bwiganze bw'amajwi y'abanyamuryango bahari.

Batorerwa manda y'imyaka ibiri ishobora kongerwa inshuro imwe.

**Ingingo ya 32:**

Abahuzabikorwa ba za porogaramu bashinzwe;

- Kumenyeshya abanyamuryango ibikorwa mu Muryango;
- Gufasha no gushishikariza Imiryango n'Amahuriro y'Imiryango babaha ibitekerezo n'inama kugira ngo bagire uruhare muri za porogaramu no mu mishinga;
- Gushishikariza Imiryango n'Amahuriro y'Imiryango gutanga ibitekerezo n'inama ku bishobora gukorwa;
- Gutanga amakuru ahagije kugirango abahagarariye Umuryango SOROPTIMIST bashobore kuyifashisha mu Miryango iri mu gihugu no mu Miryango Mpuzamahanga ifitanye ubufatanye n'Umuryango.

**Ingingo ya 33:**

Inteko Rusange ishobora gushyiraho za Komisiyo.  
Iteganya umubare wazo, uburyo z'itorwa, igihe zimara, imirimo n'inshingano zazo.

**INTERURO YA 4: ABAGENZUZI B'IMARI**

**Ingingo ya 34:**

Inteko Rusange itora kuri manda y'imyaka ibiri ishobora kongera gutorwa inshuro imwe, abagenzuzi b'imari babiri, ibaha inshingano zo kugenzura igihe cyose ibyerekeranye n'imari y'Umuryango kandi bakabitangira raporo.

Abagenzuzi b'imari bemerewe gusuzuma ibitabo n'izindi nyandiko zijyane n'umutungo w'Umuryango batabyimuye.

Bashyikiriza Inteko Rusange raporo y'igenzura byibura rimwe mu mwaka.

**UMUTWE WA IV: UMUTUNGO W'UMURYANGO**

**Ingingo ya 35:**

Umutungo w'Umuryango uturuka ku bikurikira :

- Imisanzu y'Abanyamuryango,
- Impano, imirage, imfashanyo cyangwa ibindi byose Umuryango ushobora kubona mu buryo bwemewe n'amategeko.

**Ingingo ya 36:**

Umuryango ugena uburyo umutungo ukoreshwa mu gushyira mu bikorwa intego zawo.

**UMUTWE WA 5 : IHINDURA N'ISESWA RY'AMATEGEKO Y'UMURYANGO**

**Ingingo ya 37 :**

Aya mategeko ashobora gusubirwamo kuzuzwa cyangwa guhindurwa ku bwiganze busesuye bw'abagize Inteko Rusange.

**Ingingo ya 38:**

Iseswa ry'Umuryango ryemezwa ku bwiganze bw'amajwi bwa bibiri bya gatatu by'Inteko Rusange.

Iyo Umuryango usheshwe Umutungo urabarurwa, nyuma yo kwishyura imyenda, umutungo usigaye ugahabwa irindi shyirahamwe bihujye intego.

**Ingingo ya 39 :**

Iseswa rikorwa n'umuntu umwe cyangwa benshi bashyirwaho n'Inteko Rusange ku bwiganze bwa bibiri bya gatatu by'Abanyamuryango.

Abasesa Umuryango bahabwa igihe ntarengwa bagomba kuba barangije.

**UMUTWE WA VI: INGINGO ZISOZA**

**Ingingo ya 40 :**

Kubirebana n'ingingo z'amategeko z'idateganijwe muri aya mategeko, Umuryango uzakurikiza amategeko ateganwa n'Itegeko rigenga amashyirahamwe adaharanira inyungu.

**Ingingo ya 41:**

Aya mategeko yemejwe kandi ashyizweho umukono n'Abanyamuryango nyakuri.

Bikorewe i Kigali, ku wa 17/03/2002.

**Perezida:**

KAYITESIRE Marie Laetitia  
(sé)

**Visi-Perezida:**

MUREKATETE Jeanne d'Arc  
(sé)

**ASSOCIATION SANS BUT LUCRATIF**

**«CLUB SOROPTIMIST DE KIGALI»**

**CHAPITRE PREMIER: DENOMINATION – OBJET – SIEGE – DUREE**

**Article Premier :**

Conformément à la loi N° 20/2000 du 26/7/2000 régissant les Associations sans but lucratif au Rwanda l'Assemblée Générale de l'Association "CIUB SOROPTIMIST DE KIGALI" réunie en session ordinaire du 3 Février 2001 à Kigali a procédé à la modification des statuts «CLUB SOROPTIMIST DE KIGALI» affiliée à l'Association Internationale « SOROPTIMIST NTERNATIONAL ».

**Article 2 :**

Le «CLUB SOROPTIMIST DE KIGALI» a pour buts:

- a) Maintenir un haut niveau de moralité dans les affaires, la profession et dans la vie en général;
- b) Promouvoir les droits de l'homme pour tous et en particulier favoriser la promotion de la femme;
- c) Développer le sens de l'amitié et le sentiment d'unité entre SOROPTIMIST de tous les pays;
- d) Maintenir vivant l'esprit de service et de compréhension humaine;
- e) Contribuer à l'entente internationale et à l'amitié universelle.

**Article 3 :**

Le siège du Club est établi dans le District de Nyarugenge dans la Ville de Kigali. Le Club SOROPTIMIST de KIGALI exerce ses activités au Rwanda et principalement dans la Ville de Kigali.

**CHAPITRE II : DES MEMBRES**

**Article 4 :**

Peut être membre du club, toute femme/ fille âgée, de 21 ans au moins, exerçant activement une profession lucrative ou occupant un poste de cadre rémunéré dans le secteur public ou privé ou ayant une occupation ayant un statut comparable ou de responsabilités comparables y compris le cas échéant, le travail de maîtresse de maison et hautement qualifiée dans le domaine professionnel.

**Article 5 :**

Le Club est constitué des membres fondateurs, des membres adhérents, et des membres d'honneurs.

**Article 6 :**

Les seuls membres effectifs du club sont les membres fondateurs et les membres adhérents agréés par l'Assemblée Générale.

**Article 7 :**

Sont membres fondateurs, les personnes signataires des présents statuts.

**Article 8:**

Sont membres adhérents, toutes personnes qui souscrivent aux objectifs du Club acceptant ses statuts et agréés par l'Assemblée Générale.

**Article 9 :**

Les membres qui ont atteint l'âge de 70 ans. sont appelés membres séniors.  
Leur nombre dans le Bureau du Club ne doit pas dépasser plus de deux membres.

**Article 10:**

Les membres effectifs sont éligibles à des fonctions à tous les niveaux du Club SOROPTIMIST.

**Article 11:**

Sont membres d'honneurs, des femmes ayant une personnalité remarquable ou jouant un rôle éminent dans les activités qui relèvent des buts Soroptimistes.

Leur nombre ne doit pas dépasser 10% des membres du Club.  
Les membres d'honneurs peuvent assister aux réunions du Club sans voix délibérative.

**Article 12:**

La qualité de membre ne peut être acquise que sur invitation du Club et avec le parrainage de deux Soroptimistes membres du Club concerné, conformément à la procédure établie par le règlement interne et sous réserve d'absence d'opposition.

**Article 13:**

Toutes les professions et occupations sont valables pour devenir membre du Club.

**Article 14:**

Les demandes d'admission en qualité de membre sont adressées à la Présidente et à la Commission d'admission par les marraines Soroptimistes et sont agréées par l'Assemblée Générale.

**Article 15:**

**Perte de la qualité de membre**

La qualité de membre se perd pour les raisons suivantes :

- a) Par décision du Club fondée sur :
  - Défaut d'assistance aux réunions prévues par le Règlement Interne;
  - Défaut de paiement des cotisations;
  - Défaut d'observation des autres dispositions des status et Règlement Interne.
  
- b) Par démission.

**CHAPITRE. III : LES ORGANES DU CLUB**

**Article 16:**

Les organes du Club sont :

1. L'Assemblée Générale ;
2. Le Bureau du Club ;
3. Les Coordinatrices de Programmes et Commissions ;
4. Les Commissaires au Compte.

**SECTION PREMIER: ASSEMBLEE GENERALE**

**Article 17:**

L'Assemblée Générale se compose de tous les membres effectifs du Club et en est l'organe suprême.

**Article 18:**

Les pouvoirs de l'Assemblée Générale sont :

- Adopter les statuts et le règlement d'ordre intérieur du Club ainsi que leur modification conformément à la loi sur les Associations sans But Lucratif ;
- Elire et révoquer les membres du bureau et les Coordinatrices des programmes et commissions ;
- Voter le budget annuel et approuver les comptes ainsi que nommer les Commissaires aux compte ;
- Décider de la dissolution du Club ;
- Déterminer les activités du Club ;
- Admettre, suspendre et exclure un membre;
- Accepter des dons et legs.

**Article 19:**

L'Assemblée Générale se réunit en assemblée ordinaire une fois par an et autant de fois que de besoin en session extraordinaire sur convocation de la Présidente du Club ou en cas d'empêchement par la Vice-Présidente.

En l'absence ou défaillance des deux, elle peut être convoquée par écrit par 1/3 des membres effectifs du Club.

Dans ce cas, elle élit une Présidente et un Rapporteur.

**Article 20:**

La réunion de l'Assemblée Générale est convoquée par écrit 30 jours, avant la réunion et avec précision du jour, de la date, de l'heure et l'ordre du jour.

**Article 21:**

Le quorum requis pour les réunions de l'Assemblée Générale est à la majorité des 2/3 des membres effectifs du Club. Si ce quorum n'est pas atteint, la Présidente convoque une seconde réunion endéans un délai ne dépassant pas 15 jours.

En ce cas, l'Assemblée Générale tient ses réunions quel que soit le nombre des membres présents.

**Article 22:**

Les décisions de l'Assemblée Générale sont prises par vote à la majorité simple des membres présents sauf dans les cas expressément prévus par la loi ou par les présents statuts.

**SECTION II: DU BUREAU DU CLUB**

**Article 23:**

Le bureau du Club est composé d'une Présidente, d'une Vice-Présidente, d'une Secrétaire et d'une Trésorière.

Toutes sont élues par l'Assemblée Générale à la majorité simple des membres présents à la réunion.

Le Bureau est l'organe administratif et exécutif du Club.

**Article 24:**

Le mandat des membres du bureau est de 2 ans non renouvelable à la même fonction à l'exception de celui de la Trésorière qui peut être renouvelé une fois.

Les membres du bureau ne peuvent être réélus au même poste qu'après un délai de 2 ans.

**Article 25:**

Les pouvoirs du bureau sont :

- Convoquer l'Assemblée Générale;
- Préparer les questions en cours pour les soumettre à l'Assemblée Générale;
- Soumettre chaque année pour approbation les projets de rapport financier et du budget à l'Assemblée Générale;
- Préparer l'ordre du jour de l'Assemblée Générale;
- Elaborer les orientations des activités du Club ;
- Appliquer les décisions de l'Assemblée Générale.

**Article 26:**

Le bureau se réunit une fois par mois sur convocation de la Présidente ou en cas d'empêchement par la Vice-Présidente.

Il peut tenir d'autres réunions en cas de besoin.

**Article 27:**

La Présidente du Bureau est aussi la Présidente de l'Assemblée Générale du Club.

Elle est la Représentante Légale du Club, en cas d'empêchement ou de son absence, elle est remplacée par la Vice-Présidente.

**Article 28:**

La Présidente du Club a pour fonction de :

- Présider toutes les réunions de l'Assemblée Générale et celles du Bureau du Club ;
- Coordonner toutes les activités du Club ;
- Veiller à la stricte observance des Statuts et à l'exécution des activités notamment dans le cadre des thèmes adoptés par la Fédération et le SOROPTIMIST International;
- Veiller à ce que les membres soient informés le plus rapidement et le plus complètement possible des circulaires du SOROPTIMIST International d'Europe;
- Tenir les dossiers du Club à jour et les transmettre à son successeur.

**Article 29:**

Le secrétariat est tenu par la secrétaire du club.

Elle rédige et communique les comptes rendus des réunions.

Elle reçoit toute la correspondance et la classe et prépare les projets des lettres à transmettre.

Elle est responsable de toutes les archives du club.

**Article 30:**

La Trésorière assure la gestion du patrimoine social sous la supervision de la Présidente.  
Elle fait des rapports à soumettre trimestriellement au Bureau.

**SECTION III: DES COORDINATRICES DES PROGRAMMES ET COMMISSIONS**

**Article 31:**

Le club a des Coodinatrices des programmes dans les domaines suivants :

- Environnement;
- Santé;
- Droits de l'homme et conditions de la femme;
- Bon vouloir et compréhension international;
- Développement économique et social;
- Education et culture.

Elles sont élues par l'Assemblée Générale à la majorité simple des membres présents et au scrutin secret pour un mandat de 2 ans renouvelable une fois.

**Article 32:**

Les coordinnatrices des programmes sont chargées de:

- Faire comprendre aux Soroptimistes ce qui se passe dans le club;
- Aider et encourager les Clubs et Unions en leur suggérant des idées et activités pour participer aux programmes et aux projets;
- Inciter les Clubs et Unions à soumettre des idées et suggestions pour des activités;
- Fournir des informations suffisantes pour que les représentantes du Soroptimist puissent les utiliser dans les organisations nationale/internationales avec lesquelles le Club a une coopération.

**Article 33:**

L'Assemblée peut décider de la création des commissions.

Elle en arrêtera la composition, le mode d'élection, la durée, les fonctions et l'objet.

**SECTION IV : DES COMMISSAIRES AU COMPTES**

**Article 34:**

L'Assemblée Générale élit pour un mandat de deux ans renouvelable une fois, deux commissaires aux Comptes à qui elle donne mission de contrôler en tout temps la gestion des finances du Club et lui en fournir rapport.

Les Commissaires au Comptes ont accès sans déplacement des livres à toutes les écritures comptables du Club. Ils rendent compte de leur mission à l'Assemblée Générale au moins une fois l'an.

**CHAPITRE IV : DU PATRIMOINE DU CLUB**

**Article 35:**

Le patrimoine du Club provient :

- Des cotisations des membres;
- Des dons, legs, subventions ou toute autre ressource dont le Club peut légalement disposer.

**Article 36:**

Le club arrête les modalités d'affectation de ses ressources aux activités qui concourent à la réalisation de ses objectifs.

**CHAPITRE V : MODIFICATION ET DISSOLUTION DES STATUTS DU CLUB**

**Article 37:**

Les présents statuts peuvent être revus, complétés et modifiés sur décision prise à la majorité absolue des membres effectifs du club réunis en Assemblée Générale.

**Article 38:**

La dissolution du club est prononcée par la majorité de 2/3 des membres effectifs.

En cas de dissolution du Club, il est procédé à l'inventaire de ses biens et après apurement du passif, l'actif est cédé à une autre association poursuivant les mêmes objectifs.

**Article 39:**

La liquidation s'opère par les soins d'un ou plusieurs liquidateurs désignés par l'Assemblée Générale à la majorité de 2/3 des membres du Club.

Les liquidateurs reçoivent un délai à l'issue duquel leur mission doit être terminée.

**CHAPITRE VI : DISPOSITIONS FINALES**

**Article 40:**

Pour les dispositions légales non-prévues dans les présents statuts, le Club se réfère aux dispositions légales et réglementaires en vigueur relatives aux Associations sans but lucratif.

**Article 41:**

Les présents statuts sont approuvés et adoptés par les membres du Club SOROPTIMIST International de Kigali dont la liste est en annexe.

Fait à Kigali, le 17/03/2002

**Présidente:**

KAYITESIRE Marie Laetitia  
(sé)

**Vice-Présidente:**

MUREKATETE Jeanne d'Arc  
(sé)

**KIGALI MEDICAL IMAGING AND SUPPLIES CENTRE (KMISC) LIMITED**

**MEMORANDUM AND ARTICLES OF ASSOCIATION**

**Between the undersigned:**

1. Dr. NDUSHABANDI Désiré, of Rwandese Nationality, resident in Kigali
2. Dr. SENOGA James, of Ugandan nationality, resident in Kigali Urban
3. Mr. GASANA Samuel, of Rwandese Nationality, resident in Kigali Urban
4. Mr. KALIMBA Egide, of Rwandese Nationality, resident in Kigali Urban.

Do hereby agree on the following:

**CHAPTER ONE: FORM, NAME, OBJECTIVES, HEAD OFFICE, DURATION**

**Article One**

A limited liability company to be known as KIGALI MEDICAL IMAGING AND SUPPLIES CENTRE (KMISC) Limited is hereby established. It shall be governed by the laws in force in Rwanda and by these articles of association of the company.

**Article 2:**

The objects for which the company is established are:

1. To establish and carry on the business of diagnostic radiology, radiation protection, radiology supplies and x-ray equipment maintenance.
2. To establish a diagnostic supplies shop and carry on the business of suppliers of radiographic materials and film processing chemicals of all kinds.
3. To establish and carry on a quality state of the art diagnostic centre in the Republic of Rwanda and elsewhere in the world.
4. To establish and carry on the business of radiation safety and monitoring services.
5. To establish and carry on in Rwanda and elsewhere in the world the business of tele radiology.
6. To act as agents or managers in carrying out any business concerns and undertakings relating to radiological services and supplies.
7. To enter into partnership or any arrangement for sharing profits, union of interests, cooperation, reciprocation in concerns or otherwise with any person or persons, firm or firms, or company or cooperation carrying on or engaged in or about to carry on or engaged in any business or transaction which the company is authorised to carry on or which may seem to the company capable of being conveniently carried on in connection with the above or calculated directly or indirectly to enhance the value of or render profitable any of the company's property and/or whereby the company would benefit.
8. To subscribe, take, purchase or otherwise acquire and hold shares or other interest in or securities of any other company having objects altogether or in part similar to those of this company or carrying on any business capable of being conducted so as directly or indirectly to benefit this company.

9. To amalgamate with any other company having objects altogether or in part similar to those of this company.
10. To do all or any of the above things in any part of the world either as principals agents, contractors trustees or otherwise with powers to appoint a trustee or trustees personnel or corporate, to hold any property on behalf of the company to allow any property to remain outstanding in such trustee or trustees.
11. To do all such things as may be deemed incidental or conducive to the attainment of the above objects or any of them.

**Article 3:**

The head office of the company shall be situated at Kigali, the capital city of the Republic of Rwanda. It may be transferred to any other place in the Republic of Rwanda when the general meeting so decides.

**Article 4:**

The company may upon a decision by the General meeting establish branches or subsidiaries in any other part of the country as well as else where in the world.

**Article 5:**

The registration of the company shall be completed upon entering its name in the register of Companies. The company shall continue to exist for an unknown period of time. It may however be dissolved by the General meeting.

**CHAPTER TWO: SHARE CAPITAL – SHARES**

**Article 6:**

The issued share capital of the company is five hundred thousand (500,000 Frw) Rwandese francs divided into one hundred (100) shares of five thousand Rwandese Francs (5,000 Frws) each.

The shares are fully paid for in the following manner:

1. Dr. NDUSHABANDI Désiré, Twenty five (25) shares worth Rwandese Francs one hundred and twenty five thousand (125,000 Frw) only.
2. Dr. SENOGA James, Twenty five (25) shares worth Rwandese Francs one hundred and twenty five thousand (125,000 Frw) only.
3. Mr. GASANA Samuel, Twenty five (25) shares worth Rwandese Francs one hundred and twenty five thousand (125,000 Frw) only.
4. Mr. KALIMBA Egide, Twenty five (25) shares worth Rwandese Francs one hundred and twenty five thousand (125,000 Frw) only.

**Article 7:**

The company has the power from time to time to increase or reduce the authorised capital.

**Article 8:**

The liability of the members is limited.

**Article 9:**

In accordance with legal provisions, a register of shareholders shall be kept at the head office. Any shareholder and any other interested party shall have access to the same without moving it.

**Article 10:**

Any shares may be transferred at any time by a member to any other member or to any child, or other issues, son-in-law, father, mother, brother, sister, husband, wife, nephew, niece or such other members and any share of a deceased member may be transferred by his legal representatives to any of the said relations of the deceased member to whom such deceased member may have specifically bequeathed the same, provided always the Directors may decline to register any transfer of shares to the transferee of whom they do not approve or may suspend the registration of any transfers upon some terms and conditions as the directors may deem fit.

**Article 11:**

The legal personal representative of a deceased shareholder shall be the only person recognised by the company as having any title to the shares of the deceased member.

**Article 12:**

Shares are indivisible. In case there are several claimants to on share, all rights arising from the share will be suspended until one person is decided upon as the rightful owner of the share.

**Article 13:**

The general meeting may suspend the exercise of rights pertaining to shares under dispute until only one person is designated as owner of the same shares before the company.

**CHAPTER THREE: MANAGEMENT**

**A. DIRECTORS**

**Article 14:**

The number of Directors shall not be less than three and not more than twelve. The first Directors shall be appointed in writing by the subscribers to the Memorandum of Association.

**Article 15:**

**POWERS AND DUTIES OF DIRECTORS**

The management of the company shall vest in the board of directors. Resolutions of the board of Directors of the company shall validly be passed if a quorum is present and by majority vote in favour of such resolution save where otherwise provided by the law in force at the time of voting.

The aggregate number of votes exercisable by the Directors of the company appointed by each shareholders in accordance with the articles of Association of the company shall at all times, be equivalent to the proportion that the number of shares held by such shareholder in the company bears to the total number of issued shares in the company.

The Directors may exercise all such powers of the company as are not by the law or by these articles reserved for the General Assembly.

A Director who is any way, whether directly or indirectly interested in any contract or arrangement with the company shall declare that nature of his interest at the meeting of the board at which the question of entering into contract or arrangement is first taken into consideration.

All cheques, promissory notes, drafts, bills of exchange and other negotiable instruments and securities and all receipts for money shall be signed, drawn, accepted, endorsed or otherwise executed as the case may be for and on behalf of the company in such manner as the board shall from time to time by resolution determine.

**Article 16:**

**MANAGING DIRECTOR**

The directors may entrust to and confer upon a managing director any of the powers exercisable by them upon such terms and conditions and with such restrictions as they may think fit and either collaterally with or to the exclusion of their own powers and may from time to time revoke, withdraw, alter or vary all or any of such powers.

The Directors may exercise all the powers of the company to borrow and to mortgage or charge its undertaking, property and uncalled capital or any part thereof and to issue debentures, debenture stock and other securities whether outright or as security for any debt, liability or obligation of the Company or of any third party.

**Article 17:**

**DISQUALIFICATION OF DIRECTORS**

The office of Directors shall be vacated if the Director:

- (a) Becomes bankrupt or makes any arrangements with his creditors generally; or
- (b) Becomes of unsound mind; or
- (c) Resigns his office by notice in writing to the Company.

**Article 18:**

**ROTATION OF DIRECTORS**

The Company may from time to time in general meeting by Ordinary Resolution increase or reduce the number of Directors and may also determine in what rotation the increased or reduced number is to go out of office.

**Article 19:**

**ALTERNATE DIRECTORS**

Any Director may in writing appoint any person, who is approved by the majority of the Directors, to be his alternate to act in his place at any meeting of the Directors at which he is unable to be present. Every such alternate shall be entitled to notice of meetings of Directors and to attend and vote thereat as a Director when the person appointing him is not personally present, and where he is Director to have a separate vote on behalf of the Director he is representing in addition to his own vote.

A Director may at any time in writing revoke the appointment of an alternate appointed by him. Every such alternate shall be an officer of the Company and shall not be deemed to be the agent of the Director appointing him.

The remuneration of such alternate shall be payable out of the remuneration payable to the Director appointing him and the proportion thereof shall be agreed between them.

An alternate need not hold any share qualification. An alternate appointed by a Director shall be accounted in a quorum at a meeting at which the Director appointing him is not present. The Directors shall from time to time elect one of their body to the office of a Chairman of the Company for a period of one year and who shall hold a non-executive capacity and his duties and responsibilities shall be to chair board meetings and the Annual General Meeting. In his absence the Directors shall appoint one of their body to chair the meetings and Annual General Meeting as required.

**Article 20:**

**PROCEEDINGS OF THE BOARD**

1. The board shall meet together from time to time for the dispatch of business adjourn and otherwise regulate, its meetings. Questions arising at any board meeting shall be decided by a majority of votes and in case of an equality of votes, the chairman of the meeting shall have a casting vote.
2. Any director or secretary of the company may on the requisition of other directors at any time convene a board meeting by giving a fifteen (15) days notice to all other directors.
3. The quorum necessary for the transaction of the business of the board may be fixed by the board and unless so fixed the number shall be three (3).
4. A resolution in writing signed or approved by letter, telegram or cablegram by each director or his alternate for the time being entitled to receive notice of a board meeting shall be as valid and effectual as if it had been passed at a meeting of the board duly convened and held and when signed may consist of several documents.

**Article 21:**

**REMUNERATION OF DIRECTORS**

Each Director shall be entitled to such remuneration as the company may from time to time in a general meeting determine.

The directors shall also be entitled to be paid their reasonable travelling hotel and incidental expenses of attending and returning from meeting of the board committee or company or otherwise incurred while engaged in the business of the company.

**Article 22:**

The company shall be managed by a General Manager/Managing Director who shall be appointed by the company. He/she may also be dismissed by the company before the expiry of the term but only in accordance with the regulations to be laid down by the company.

**Article 23:**

The General manager/Managing Director shall have full powers to manage and administer the assets and activities of the company within the limits of the company's objects. It shall be within his powers to carry out all those duties, which are not expressly reserved for the general meeting either by the law or by these articles of association. One of the shareholders have a power for signing on the certificate of incorporation (Registre de commerce) when the General Manager is not appointed by the company, so Mr. Kalimba Egide can collect it at the court and sign it on behalf of the other shareholders.

**Article 24:**

The auditors shall be appointed and their duties shall be regulated by the general meeting.

**CHAPTER FOUR: GENERAL MEETING**

**Article 25:**

The fully constituted General meetings shall be representative of all the share holder's interests and all decisions taken there at which are in conformity with the law and the company's articles of association shall be binding on all shareholders. No business shall be transacted at any general meeting unless a quorum of members is present at the time when the meeting proceeds to business; a quorum shall only be constituted if not less than two persons, present either in person or by proxy, holding or representing the holders of no less than 60% of the paid up capital of the company are present.

Every member present, either personally or by proxy, shall have one vote for every share held by him/her and on which there are no calls in arrears.

**Article 26:**

The General meeting shall convene once a year at the head office of the company or at any other place mentioned in the notice of the meeting. Such general meeting shall be called "ordinary meeting".

**Article 27:**

An extra ordinary General meeting may be called each time the company deems it necessary. The resolutions shall be taken on the basis of majority vote.

**Article 28:**

Resolutions of the General meeting shall be signed by the chairman and such other members that the company may appoint fit and shall be kept in the special register to be found at the company's head office.

**CHAPTER FIVE: BALANCE SHEET-DIVIDENDS**

**Article 29:**

The financial year starts on the 1<sup>st</sup> of January and ends on the 31<sup>st</sup> of December of the same year. The first financial year starts on the day the company is entered into the Register of companies and ends on 31<sup>st</sup> December of the same year.

**Article 30:**

The general manager shall cause proper books of accounts to be kept with respect to:

- (a) All sums of money received and expended by the company and the matters in respect of which the receipt and expenditure took place.
- (b) All purchase of goods by the company, and
- (c) The assets and liabilities of the company.

**Article 31:**

The management shall from time to time cause to be prepared and to be laid before the company in a General meeting such profit and loss accounts, balance sheets and such other reports that shall be required by the General meeting.

**Article 32:**

- (1) The profits of the company available for dividend and resolved to be distributed shall be applied in the payment of dividends to the members accordingly.
- (2) The company in a general meeting may declare dividends accordingly.
- (3) No dividends shall be payable except out of profits of the company or in excess of the amount recommended by the General meeting.

**Article 33:**

**AUDIT**

Once at least in every year the accounts of the company shall be examined and the correctness of the profit and account and balance sheet ascertained by an auditor. The company at each ordinary meeting shall appoint an auditor/auditors to hold office for a term not exceeding six (6) years.

**Article 34:**

After approval by the General meeting, the balance sheet and the profit and loss accounts shall be sent to the court of Kigali city for publication in the official gazette.

**CHAPTER SIX: WINDING UP**

**Article 35:**

If the company's share capital shall for any reason be reduced by  $\frac{1}{2}$ , then the Management shall cause the matter to be tabled before an extra ordinary General meeting which shall decide on the winding up of the company. If the company shall be wound up, the members shall appoint a liquidator who with the authority of an extra ordinary resolution shall divide among the members in specie or in kind the whole or any part of the assets of the company.

**Article 36:**

In the Company shall be wound-up, the assets remaining after payment of debts and the costs of liquidation, will be applied, first, in repaying to the members the amounts paid or credited as paid up on the shares held by them respectively and the balance (if any) shall be distributed among the members in proportion to the number of shares held by them respectively.

In a winding up, any part of the assets of the company including any shares in or securities of other companies may be closed and the company dissolved so that no member shall be compelled to account any shares where on there is any liability.

**CHAPTER SEVEN: MISCELLANEOUS PROVISIONS**

**Article 37:**

For any matter non taken care of by these articles of association, the members shall refer to the laws governing companies in the Republic of Rwanda.

**Article 38:**

The members declare that the company's incorporation charges are three hundred thousand Rwandese francs (300,000 Frws).

**Article 39:**

All disputes involving the company shall first be brought to the attention of the General meeting and when the General meeting fails to resolve the matter; it shall be referred to an arbitrator agreed upon by both parties. When the dispute remains unresolved it shall be taken to the court of Kigali City.

This done at Kigali on 13<sup>th</sup> July 2005

**THE SUBSCRIBERS:**

1. Dr. NDUSHABANDI Désiré (sé)
2. Dr. SENOGA James (sé)
3. Mr. GASANA Samuel (sé)
4. Mr. KALIMBA Egide (sé)

**AUTHENTIC DEED, THE NUMBER WHICH IS TWENTY NINE THOUSAND ONE HUNDRED AND FIFTY SIX, VOLUME DLXXVIII**

The year two thousand and five, the 13<sup>th</sup> day of July, We NDIBWAMI Alain, the Rwanda State Notary, being and living in Kigali, certify that the deed, the clauses of which are here before reproduced were presented to us by:

1. Dr. NDUSHABANDI Désiré, resident in Kigali;
2. Dr. SENOGA James, resident in Kigali Urban;
3. Mr. GASANA Samuel, résident in Kigali Urban;
4. Mr. KALIMBA Egide, resident in Kigali Urban.

Were present Mr. AMAHORO Lambert and Mr. GATO VIVANCE living in Kigali as witnesses to the deed and who fulfilled the legal requirements.

Having read to the associated members and witnesses the content of the deed, the associated members have declared before Us and in the presence of the aforesaid witnesses that the deed as it is written down include well their will.

In witness whereof, the hereby deed was signed by the associated members and Us, Authenticated and imprinted of the Seal of the Kigali Notary Office.

**THE ASSOCIATED MEMBERS**

1. Dr. NDUSHABANDI Désiré  
(sé)

2. Dr. SENOGA James  
(sé)

3. Mr. GASANA Samuel  
(sé)

4. KALIMBA Egide  
(sé)

**The WITNESSES**

1. Mr. GATO VIVANCE  
(sé)

2. AMAHORO Lambert  
(sé)

**The Notary**  
NDIBWAMI Alain  
(sé)

**DERIVED RIGHTS:**

The deed fees: Two thousand five hundred Rwandese Francs

Registered by Us, NDIBWAMI Alain, The Rwanda State Notary being and living in KIGALI, under number 29.156, Volume DLXXVIII, the price of which amounts to Two thousand five hundred Rwandese Francs derived under receipt n°17672745 as of the 13/07/2005, and issued by the Public Accountant of Kigali.

**The Notary**  
NDIBWAMI Alain  
(sé)

**THE DRAWING UP FEES:** FOR AUTHENTIC DRAWING UP THE PRICE OF WHICH AMOUNTS TO EIGHT THOUSAND HUNDRED RWANDESE FRANCS DERIVED FOR AN AUTHENTIC DRAWING UP UNDER THE SAME RECEIPT. KIGALI, 13<sup>th</sup> DAY OF JULY TWO THOUSAND AND FIVE.

**The Notary**  
NDIBWAMI Alain  
(sé)

**A.S. N°41225**

Reçu en dépôt au greffe du Tribunal de Grande Instance de Nyarugenge, le 17/11/2005 et inscrit au registre ad hoc des actes de société sous le n°R.C.A. 10070/KIG le dépôt de: Statuts de la société KMISC LIMITED.

Droits perçus:

- Droits de dépôt : 5.000 Frw
- Amende pour dépôt tardif : ..... Frw
- Droit proportionnel (1,20% du capital): 6.000 Frw  
suivant quittance n°1942978 du 15/11/2005

LE GREFFIER DU TRIBUNAL DE GRANDE INSTANCE DE NYARUGENGE  
**MUNYENTWALI Charles**  
(sé)

**HOTELPLAN CONSULTANTS LTD**

**MEMORANDUM AND ARTICLES OF ASSOCIATION**

**Between the undersigned:**

1. FRANK S. KARAKE, of Rwandese Nationality, resident in Kigali
2. NELSON KARAKE, of Rwandese nationality, resident in Kigali Urban

Do hereby agree on the following:

**CHAPTER ONE: FORM, NAME, OBJECTIVES, HEAD OFFICE, DURATION**

**Article One**

A limited liability company to be known as **HOTELPLAN CONSULTANTS LTD** is hereby established. It shall be governed by the laws in force in Rwanda and by these articles of association of the company.

**Article 2:**

The objects for which the company is established are:

1. To provide services such as feasibility studies; market evaluation and survey, project preparation monitoring and evaluation and financial analysis, prepare implementation plans and undertake management responsibility, and provide technical and managerial consultancy services in the country.
2. To provide business consultancy services in money, stock, bonds, shares and to trade in the stock exchange and commodities trading and to act finance and investments advisors, stock exchange experts, unit trust, stock exchange brokers and underwriters, and carry on, and execute all kinds of financial, commercial trading, and other operations, and to carry on any other business which may seem to be capable of being conveniently carried on in connection with any of these objects, or calculated directly or indirectly, to enhance the value of, or facilitate the realisation of or render profitable, any of the property or rights of the Company.
3. To act as agents or managers in carrying out any business concerns and undertakings and to employ experts to investigate and examine into the conditions, management prospects, value and circumstances of any business concern and undertakings and generally of any assets/property or rights of any kind.
4. To carry on the business relating to the administration and organisation of industry and business of industrial business and personal consultants and to advise upon the means and methods for extending developing and improving all types of business or industries and all systems or process relating to the production, storage, distribution, marketing and sale of goods and or relating to the rendering of services.
5. To invest the money of the company in such manner as may from time to time be determined.
6. To purchase for investment or resale, and to trade in land and house and other property of any tenure any interest, and to create, sell and deal in freehold and leasehold ground rents, and to make advances upon the security of land or house, or property or any interest therein, and generally deal in, traffic by way of sale, lease exchange otherwise with land house property and any other property whether real or personal.

7. To apply for, purchase or by other means acquire and protect, prolong and renew whether in Rwanda or elsewhere any patents, patent rights, brevets invention, licences, protection and concession which may appear likely to be advantageous or useful to the company and to use and turn to account and to manufacture under or grant licences or privileges in respect of the same and in inventions or rights which the company may acquire or propose to acquire.
8. To acquire or undertake the whole or any part of the business, goodwill and assets of any person firm or company carrying on or proposing to carry on any of the business which this company is authorised to carry on and as part of the consideration for such acquisition to undertake all or any of the liabilities of such person, firm or company or to acquire an interest in amalgamate with or enter into any arrangement for sharing profits or for cooperation or for limiting competition or for mutual assistance with any such person, firm or company and to give or accept by way of consideration for any of the acts or things aforesaid or property acquired any shares, debentures, debentures-stock or securities that may be agreed upon and to hold and retain or sell, mortgage and deal with any shares debentures, debentures-stock or securities so received.
9. To invest the money so raised and borrowed in, and to hold, sell and deal with the stock, shares, bonds, debentures, debentures-stock and securities of any government, state, company, corporation, municipal or local, or body or authority.
10. To promote any other company for the purpose of acquiring all or any of the property and undertaking any of the liabilities of this company or operations which may appear likely to assist or benefit this company or to enhance the value of any property or business of this company and to place or guarantee the placing of, underwrite, subscribe or otherwise acquire all or any part of the shares or securities of any such company as aforesaid, and to promote and safeguard commercial economic, civic and social interests of the members of the company.
11. To purchase or otherwise acquire real and personal estate for the object and purposes of the company and to sell, exchange, mortgage, or otherwise deal with all or any of the real and personal property of the company.
12. To develop the resources of the same property by building, re-claiming, clearing, draining and otherwise improving, farming and planting, on any terms of system that may be considered advisable.
13. To improve, manage, cultivate, develop, exchange, let on lease or otherwise mortgage, charge, sell, dispose of, turn to account, grant rights and privileges in respect of or otherwise deal with all or any part of the property and rights of the company.
14. To carry on any other business which may seem to the company capable of being conveniently carried on in connection with the above or calculated directly or indirectly to enhance the value of or render profitable any of the company's property.

**Article 3:**

The head office of the company shall be situated at Kigali, the Capital city of the Republic of Rwanda. It may be transferred to any other place in the Republic of Rwanda when the general meeting so decides.

**Article 4:**

The company may upon a decision by the General meeting establish branches or subsidiaries in any other part of the country as well as else where in the world.

**Article 5:**

The registration of the company shall be completed upon entering its name in the register of Companies. The company shall continue to exist for an unknown period of time. It may however be dissolved by the General meeting.

**CHAPTER TWO: SHARE CAPITAL – SHARES**

**Article 6:**

The issued share capital of the company is five hundred thousand (500,000 Frw) Rwandese francs divided into one hundred (100) shares of five thousand Rwandese Francs (5,000 Frws) each.

The shares are fully paid for in the following manner:

1. FRANK S. KARAKE, sixty (60) shares worth Rwandese Francs three hundred thousand (300,000 Frw) only.
2. NELSON KARAKE, Forty (40) shares worth Rwandese Francs two hundred and thousand (200,000 Frw) only.

**Article 7:**

The company has the power from time to time to increase or reduce the authorised capital.

**Article 8:**

The liability of the members is limited.

**Article 9:**

In accordance with legal provisions, a register of shareholders shall be kept at the head office of the company. Any shareholder and any other interested party shall have access to the same without moving it.

**Article 10:**

Any shares may be transferred at any time by a member to any other member or to any child, or other issue, son-in-law, father, mother, brother, sister, husband, wife, nephew, niece or such other members and any share of a deceased member may be transferred by his legal representatives to any of the said relations of the deceased member to whom such deceased member may have specifically bequeathed the same, provided always the Directors may decline to register any transfer of shares to the transferee of whom they do not approve or may suspend the registration of any transfers upon some terms and conditions as the directors may deem fit.

**Article 11:**

The legal personal representative of a deceased shareholder shall be the only person recognised by the company as having any title to the shares of the deceased member.

**Article 12:**

Shares are indivisible. In case there are several claimants to on share, all rights arising from the share will be suspended until one person is decided upon as the rightful owner of the share.

**Article 13:**

The general meeting may suspend the exercise of rights pertaining to shares under dispute until only one person is designated as owner of the same shares before the company.

**CHAPTER THREE: MANAGEMENT**

**A. DIRECTORS**

**Article 14:**

The number of Directors shall not be less than three and not more than twelve. The first Directors shall be appointed in writing by the subscribers to the Memorandum of Association.

**Article 15:**

**POWERS AND DUTIES OF DIRECTORS**

The management of the company shall vest in the board of directors. Resolutions of the board of Directors of the company shall validly be passed if a quorum is present and by majority vote in favour of such resolution save where otherwise provided by the law in force at the time of voting.

The aggregate number of votes exercisable by the Directors of the company appointed by each shareholders in accordance with the articles of Association of the company shall at all times, be equivalent to the proportion that the number of shares held by such shareholder in the company bears to the total number of issued shares in the company.

The Directors may exercise all such powers of the company as are not by the law or by these articles reserved for the General Assembly.

A Director who is in any way, whether directly or indirectly interested in any contract or arrangement with the company shall declare that nature of this interest at the meeting of the board at which the question of entering into contract or arrangement is first taken into consideration.

All cheques, promissory notes, drafts, bills of exchange and other negotiable instruments and securities and all receipts for money shall be signed, drawn, accepted, endorsed or otherwise executed as the case may be for and on behalf of the company in such manner as the board shall from time to time by resolution determine.

**Article 16:**

**MANAGING DIRECTOR**

The directors may entrust to and confer upon a managing director any of the powers exercisable by them upon such terms and conditions and with such restrictions as they may think fit and either collaterally with or to the exclusion of their own powers and may from time to time revoke, withdraw, alter or vary all or any of such powers.

The Directors may exercise all the powers of the company to borrow and to mortgage or charge its undertaking, property and uncalled capital or any part thereof and to issue debentures, debenture stock and other securities whether outright or as security for any debt, liability or obligation of the Company or of any third party.

**Article 17:**

**DISQUALIFICATION OF DIRECTORS**

The office of Directors shall be vacated if the Director:

- a) Becomes bankrupt or makes any arrangements with his creditors generally; or
- b) Becomes of unsound mind; or
- c) Resigns his office by notice in writing to the Company.

**Article 18:**

**ROTATION OF DIRECTORS**

The Company may from time to time in general meeting by Ordinary Resolution increase or reduce the number of Directors and may also determine in what rotation the increased or reduced number is to go out of office.

**Article 19:**

**ALTERNATE DIRECTORS**

Any Director may in writing appoint any person, who is approved by the majority of the Directors, to be his alternate to act in his place at any meeting of the Directors at which he is unable to be present. Every such alternate shall be entitled to notice of meetings of Directors and to attend and vote thereat as a Director when the person appointing him is not personally present, and where he is Director to have a separate vote on behalf of the Director he is representing in addition to his own vote. A Director may at any time in writing revoke the appointment of an alternate appointed by him. Every such alternate shall be an officer of the Company and shall not be deemed to be the agent of the Director appointing him. The remuneration of such alternate shall be payable out of the remuneration payable to the Director appointing him and the proportion thereof shall be agreed between them. An alternate need not hold any share qualification. An alternate appointed by a Director shall be accounted in a quorum at a meeting at which the Director appointing him is not present. The Directors shall from time to time elect one of their body to the office of a Chairman of the Company for a period of one year and who shall hold a non-executive capacity and his duties and responsibilities shall be to chair board meetings and the Annual General Meeting. In his absence the Directors shall appoint one of their body to chair the meetings and Annual General Meeting as required.

**Article 20:**

**PROCEEDINGS OF THE BOARD**

1. The board shall meet together from time to time for the dispatch of business adjourn and otherwise regulate, its meetings. Questions arising at any board meeting shall be decided by a majority of votes and in case of an equality of votes, the chairman of the meeting shall have a casting vote.
2. Any director or secretary of the company may on the requisition of other directors at any time convene a board meeting by giving a fifteen (15) days notice to all other directors.
3. The quorum necessary for the transaction of the business of the board may be fixed by the board and unless so fixed the number shall be three (3).
4. A resolution in writing signed or approved by letter, telegram or cablegram by each director or his alternate for the time being entitled to receive notice of a board meeting shall be as valid and effectual as if it had been passed at a meeting of the board duly convened and held and when signed may consist of several documents.

**Article 21:**

**REMUNERATION OF DIRECTORS**

1. Each Director shall be entitled to such remuneration as the company may from time to time in a general meeting determine.

The directors shall also be entitled to be paid their reasonable travelling hotel and incidental expenses of attending and returning from meeting of the board committee or company or otherwise incurred while engaged in the business of the company.

2. A Director may hold any other office or place of profit under the company except that of auditor in conjunction with his office of Director upon such terms as the board may determine and may receive such remuneration therefore as the board may think fit in addition to any other remuneration.

**Article 22:**

The company shall be managed by a General Manager/Managing Director who shall be appointed by the company. He/she may also be dismissed by the company before the expiry of the term but only in accordance with the regulations to be laid down by the company.

**Article 23:**

- a) Mr. KARAKE S. FRANK is hereby appointed the first General Manager/Managing Director of the company and Mr. KARAKE Nelson is appointed to sign on Certificate of incorporation (Registre de commerce) at the court when Mr. KARAKE S. Frank is absent.
- b) The General Manager/Managing Director shall have full powers to manage and administer the assets and activities of the company within the limits of the company's objects. It shall be within his powers to carry out all those duties, which are not expressly reserved for the general meeting either by the law or by these articles of association.

**Article 24:**

The auditors shall be appointed and their duties shall be regulated by the general meeting.

**CHAPTER FOUR: GENERAL MEETING**

**Article 25:**

The fully constituted General meetings shall be representative of all the share holder's interests and all decisions taken there at which are in conformity with the law and the company's articles of association shall be binding on all shareholders. No business shall be transacted at any general meeting unless a quorum of members is present at the time when the meeting proceeds to business; a quorum shall only be constituted if not less than two persons, present either in person or by proxy, holding or representing the holders of no less than 60% of the paid up capital of the company are present.

Every member present, either personally or by proxy, shall have one vote for every share held by him/her and on which there are no calls in arrears.

**Article 26:**

The General meeting shall convene once a year at the head office of the company or at any other place mentioned in the notice of the meeting. Such general meeting shall be called "ordinary meeting".

**Article 27:**

An extra ordinary General meeting may be called each time the company deems it necessary. The resolutions shall be taken on the basis of majority vote.

**Article 28:**

Resolutions of the General meeting shall be signed by the chairman and such other members that the company may appoint fit and shall be kept in the special register to be found at the company's head office.

**CHAPTER FIVE: BALANCE SHEET-DIVIDENDS**

**Article 29:**

The financial year starts on the 1<sup>st</sup> of January and ends on the 31<sup>st</sup> of December of the same year. The first financial year starts on the day the company is entered into the Register of companies and ends on 31<sup>st</sup> December of the same year.

**Article 30:**

The general manager shall cause proper books of accounts to be kept with respect to:

- a) All sums of money received and expended by the company and the matters in respect of which the receipt and expenditure took place.
- b) All purchase of goods by the company, and
- c) The assets and liabilities of the company.

**Article 31:**

The Management accounts shall from time to time cause to be prepared and to be laid before the company in a General meeting such profit and loss accounts, balance sheets and such other reports that shall be required by the General meeting.

**Article 32:**

- 1) The profits of the company available for dividend and resolved to be distributed shall be applied in the payment of dividends to the members accordingly.
- 2) The company in a general meeting may declare dividends accordingly.
- 3) No dividends shall be payable except out of profits of the company or in excess of the amount recommended by the General meeting.

**Article 33:**

**AUDIT**

Once at least in every year the accounts of the company shall be examined and the correctness of the profit and account and balance sheet ascertained by an auditor. The company at each ordinary meeting shall appoint an auditor/auditors to hold office for a term not exceeding six (6) years.

**Article 34:**

After approval by the General meeting, the balance sheet and the profit and loss accounts shall be sent to the court of Kigali city for publication in the Official Gazette.

**CHAPTER SIX: WINDING UP**

**Article 35:**

If the company's share capital shall for any reason be reduced by ½, then the Management shall cause the matter to be tabled before an extra ordinary General meeting which shall decide on the winding up of the company. If the company shall be wound up, the members shall appoint a liquidator who with the authority of an extra ordinary resolution shall divide among the members in specie or in kind the whole or any part of the assets of the company.

**Article 36:**

In the Company shall be wound-up, the assets remaining after payment of debts and the costs of liquidation, will be applied, first, in repaying to the members the amounts paid or credited as paid up on the shares held by them respectively and the balance (if any) shall be distributed among the members in proportion to the number of shares held by them respectively.

In a winding up, any part of the assets of the company including any shares in or securities of other companies may be closed and the company dissolved so that no member shall be compelled to account for any shares where on there is any liability.

**CHAPTER SEVEN: MISCELLANEOUS PROVISIONS**

**Article 37:**

For any matter not taken care of by these articles of association, the members shall refer to the laws governing companies in the Republic of Rwanda.

**Article 38:**

The members declare that the company's incorporation charges are one two hundred thousand Rwandese francs (200,000 Frws).

**Article 39:**

All disputes involving the company shall first be brought to the attention of the General meeting and when the General meeting fails to resolve the matter; it shall be referred to an arbitrator agreed upon by both parties. When the dispute remains unresolved it shall be taken to the court of Kigali City.

Thus done at Kigali on 13/02/2006

**THE SUBSCRIBERS:**

1. FRANK S. KARAKE (sé)
2. NELSON KARAKE (sé)

**AUTHENTIC DEED, THE NUMBER WHICH IS THIRTY THOUSAND NINE HUNDRED SIXTY EIGHT, VOLUME DCXII**

The year two thousand and five, the 13<sup>th</sup> day of February, We MURERWA Christine, the Rwanda State Notary, being and living in Kigali, certify that the deed, the clauses of which are here before reproduced were presented to us by:

1. KARAKE S. Frank, resident in Kigali;
2. KARAKE Nelson, resident in Kigali Urban;

Were present Mr. AMAHORU Lambert and Mr. NSENGIMANA Amiel living in Kigali as witnesses to the deed and who fulfilled the legal requirements.

Having read to the associated members and witnesses the content of the deed, the associated members have declared before Us and in the presence of the aforesaid witnesses that the deed as it is written down include well their will.

In witness whereof, the hereby deed was signed by the associated members and Us, Authenticated and imprinted of the Seal of the Kigali Notary Office.

**THE ASSOCIATED MEMBERS**

1. KARAKE S. Frank  
(sé)

2. KARAKE Nelson  
(sé)

**The WITNESSES**

1. AMAHORO Lambert  
(sé)

2. NSENGIMANA Amiel  
(sé)

**The Notary**

MURERWA Christine  
(sé)

**DERIVED RIGHTS:**

The deed fees: Two thousand five hundred Rwandese Francs  
Registered by Us, MURERWA Christine, The Rwanda State Notary being and living in KIGALI, under number 30.968, Volume DCXII, the price of which amounts to Two thousand five hundred Rwandese Francs derived under receipt n°2044003 as of the 13/02/2006, and issued by the Public Accountant of Kigali.

**The Notary**

MURERWA Christine  
(sé)

**THE DRAWING UP FEES:** FOR AUTHENTIC DRAWING UP THE PRICE OF WHICH AMOUNTS TO EIGHT THOUSAND EIGHT HUNDRED RWANDESE FRANCS DERIVED FOR AN AUTHENTIC DRAWING UP UNDER THE SAME RECEIPT. KIGALI, 13<sup>th</sup> DAY OF FEBRUARY TWO THOUSAND AND SIX.

**The Notary**

MURERWA Christine  
(sé)

**A.S. N°41442**

Reçu en dépôt au greffe du Tribunal de Grande Instance de Nyarugenge, le 21/03/2006 et inscrit au registre ad hoc des actes de société sous le n°R.C.A. 122/06/KIG le dépôt de: Statuts de la société HOTELPLAN CONSULTANTS LTD.

**Droits perçus:**

- Droits de dépôt : 5.000 Frw
- Amende pour dépôt tardif : ..... Frw
- Droit proportionnel (1,20% du capital): 6.000 Frw  
suivant quittance n°2044644 du 15/02/2006  
n°2044945 du 15/02/2006

LE GREFFIER DU TRIBUNAL DE GRANDE  
INSTANCE DE NYARUGENGE  
**MUNYENTWALI Charles**  
(sé)

**ICM RWANDA AGRIBUSINESS SARL**

**MEMORANDUM AND ARTICLES OF ASSOCIATION**

The undersigned;

1. ICM (Rwanda) Pty Ltd, with its principal office at 60 Jolimont Street, East Melbourne, Victoria 3002 Australia, represented by Des Whelan, an Australian national resident in Kigali, holding passport n°M2520364 issued on 5<sup>th</sup> April 2005, by the Australian Government at Geelong in Victoria, Australia.
2. Alan, John Hoppe of 74 Templeton Stree, Wangaratta, Victoria 3677, Australia one (1) share valued at 25,000 Rwandese Francs equivalent to 2.5% of the initial capital to be contributed in cash within one (1) month of the date of these Memorandum & Articles of Association.

Do hereby agree on the following:

**CHAPTER ONE: NAME, OBJECTIVES, HEAD OFFICE, DURATION**

**Article One:**

A limited liability Company to be known as ICM Rwanda Agribusiness S.a.r.l is hereby established. It shall be governed by the laws in force in Rwanda and by the Memorandum and Articles of Association of the Company.

**Article 2:**

The objects for which the Company is established are to profitably engage in any agricultural based industry by undertaking among other things:

- (a) Rice growing;
- (b) Rice factory construction and maintenance;
- (c) Rice processing, packing, branding and sale;
- (d) Research and training in rice growing;
- (e) Tea production;
- (f) Tea processing and marketing;
- (g) Participation in any companies or other business undertakings with similar, allied or parallel objects by means of contribution to capital, merger, association or other means likely to promote the Company's business operations;
- (h) Deal in any other business that the Company deems appropriate provided it does not contravene the laws of Rwanda;
- (i) To take or enter into contracts of any kind, to execute the same, let the same to sub-contractors and also to become surety for the due execution and performance by any person of contracts or sub-contracts and to indemnify any;
- (j) To establish or promote, procure or participate in establishing or promoting any company the establishment or promotion of which shall be considered desirable in the interest of the Company and to subscribe for, underwrite purchase or otherwise acquire the shares, stocks and securities of any such company or of any company carrying on or proposing to own a business or activity within the objects of the Company, and
- (k) To do all such other things as are incidental or may be deemed conducive to the attainment of the above objects or any one of them.

The objects set forth in any sub-clause of this Clause shall not be restrictively construed, but the widest interpretation shall be given thereto, and they shall not, except when the context expressly so requires, be in any way limited to or restricted by reference to or inference from any other object or set forth in such sub-clause or from the terms of any other sub-clause or by the name of the Company.

**Article 3:**

The head office of the Company shall be situated at Kigali in the Republic of Rwanda. It may be transferred to any other place in the Republic of Rwanda after approval by the Board of Directors.

**Article 4:**

The Company may upon decision by the Directors, establish branches or subsidiaries in the Republic of Rwanda as well as elsewhere in the world.

**Article 5:**

The registration of the Company shall be completed upon entering its names in the register of companies. The Company shall continue to exist for an unknown period of time. It may however be dissolved by the General Meeting.

**CHAPTER TWO: SHARE CAPITAL-SHARES**

**Article 6:**

The initial authorized share capital of the Company is one million (1,000,000) Rwandese Francs divided into forty (40) shares of twenty five thousand (25,000) Rwandese Francs each.

The shares are fully paid for in the following manner:

1. ICM (Rwanda) Pty Ltd thirty-nine shares (39) valued at 975,000 Rwandese Francs equivalent to 97.5% of the initial capital, to be contributed in cash within one (1) month of the date of these Memorandum & Articles of Association; and
2. Alan John Hoppe, an Australian national holding passport n° L8332966, of 74 Templeton Street, Wangaratta, Victoria 3677, Australia one (1) share valued at 25,000 Rwandese Francs equivalent to 2.5% of the initial capital to be contributed in cash within one (1) month of the date of these Memorandum & Articles of Association.

Subject to the approval of the General Meeting, shares may be issued or transferred to new shareholders in the Company provided that they undertake to abide by the terms and conditions determined by the existing shareholders as well as all provisions of these Memorandum and Articles of Association.

**Article 7:**

The Company has the power from time to time to increase the authorised capital. The Company may not issue or offer to issue any shares without the unanimous approval of the Board and the Shareholders.

If the authorised capital is increased and new shares are to be issued by the Company, the shareholders shall approve the terms and conditions of subscription for the new shares and the allocation of the new shares.

The shares may also be consolidated into shares of a larger amount or subdivided into shares of a lesser amount; issued at par, at a premium or (if and so far as the law for the time being shall permit) at a discount; divided into different classes with guaranteed, preferential or other special rights, privileges or advantages over any shares previously issued or to be thereafter issued; issued with different or qualified rights; or subject to such restrictions or limitations as may be prescribed by the Memorandum and Articles of Association or deemed by the resolution authorising the issue of such shares but so that the special rights or privileges belonging to the holders of any shares that may be issued with preferred or any special rights shall not be varied, abrogated or affected except by such sanctions as are provided by the Memorandum and Articles of Association of the Company for the time being.

**Article 8:**

The liability of the shareholders is limited to the amount owing on their shares.

**Article 9:**

In accordance with legal provisions, a register of shareholders shall be kept at the head office. This register shall indicate the name, address, and number of shares of every shareholder. It shall show the amount of money invested into the Company or shares transferred to other persons. Any shareholder and any other interested party shall have access to the register without moving it.

**Article 10:**

Shares are indivisible. In case there are several claimants to one share, all rights arising from the share will be suspended until one person is decided upon as the rightful owner of the share.

**Article 11:**

The transfer of any share in the Company shall be in writing in any usual or common form or in any other form approved by the Directors and shall be signed by the transferor and the transferee. The transferor shall be deemed to remain the holder of the share until the name of the transferee is entered into the register of the members in respect thereof. The Company shall retain all instruments of transfer, when registered.

**Article 12:**

For a transfer of shares to be registered, the following documents must be lodged at the company's registered office:

- (a) the share transfer form;
- (b) the share certificate (if there is one) or evidence satisfactory to the Directors of its loss or destruction;
- (c) any other information the Directors require to establish the transferor's right to transfer the ownership of the shares.

**Article 13:**

The Directors may refuse to register a transfer of shares in their absolute discretion without assigning any reason. The Company must give written notice to the person who lodged the transfer within 7 days after a refusal to register a transfer. Except in the case of suspected fraud, the Company must return the transfer to that person.

**Article 14:**

In case of the death of a member, the executors or administrators of the deceased shall be the only person recognized by the Company as having title to his shares; provided that nothing herein contained shall release the estate of the deceased member from any liability in respect of any share held by him.

**Article 15:**

Any person becoming entitled to a share as a consequence of a death of a member shall, upon such evidence being produced as may from time to time be required by the Company, have the right either to be registered as a member in respect of the share or instead of being registered himself, to make such transfer of the share as the deceased person could have made, and the Company shall in either case, have the right to refuse or suspend registration as it would have had in the case of a transfer of the share by the deceased before the death.

**Article 16:**

A person becoming entitled to a share by reason of the death of the holder shall be entitled to the same dividends and other advantages to which he would be entitled if he were the registered holder of the share except that shall be entitled in respect of it to exercise any right conferred by membership in relation to General Meetings of the Company, provided that the Company may at any time, give notice requiring any such person to elect either to be registered himself or transfer the share, and if notice is not complied with within three months after the date of service thereof, the Company may, thereafter, withhold payment of dividends and other monies payable in respect of the share until compliance with the notice has been effected.

**CHAPTER THREE: DIRECTORS**

**Article 17:**

The business of the Company shall be managed by the Board of Directors who may exercise all such powers of the Company as are not, by the Companies Act or these regulations, required to be exercised by the Company in General Meeting.

**Article 18:**

The Board will consist of a minimum of two and a maximum of five Directors and these will be appointed by the majority Shareholder.

ICM (Rwanda) Pty Ltd may remove and replace any Director appointment by it.

The major Shareholder must give Company notice of each appointment and removal of a Director. Any appointment or removal takes effect at the time the notice is given to the Company.

A Director may appoint an alternate Director to act as Director in his or her absence.

The Chairperson will be elected by the Directors from time to time.

**Article 19:**

A Director may appoint any person to act in his or her place as an alternate director for any period the Director thinks fit. The appointment must be in writing and delivered to the Company at its head office.

An Alternate Director is entitled to notice of Directors' meetings and, if the appointing Director is not present at a meeting, the Alternate is entitled to attend, be counted in a quorum and vote as a Director.

An Alternate Director is not the appointing Director's agent and is personally responsible to the Company for his or her conduct.

An Alternate Director may resign by delivering a written notice to the Company at its head office. An appointing Director may terminate the appointment of his or her alternate, or suspended the appointment, by giving delivering a written notice to the Company at its head office. The appointment of an Alternate Director terminates automatically if the appointing Director ceases to be a Director.

**CHAPTER FOUR: REMUNERATION OF DIRECTORS**

**Article 20:**

- (a) Non-executive Directors' fees shall be paid for the shareholder who appointed them.
- (b) In addition to their fees the Directors are entitled to be paid or reimbursed for all travelling and other expenses they properly incur in relation to exercising their powers and performing their duties in relation to:

- (i) a meeting of Directors;
- (ii) a meeting of a Committee of Directors;
- (iii) a General Meeting of the Company; or
- (iv) the business or affairs of the Company.

(c) A Director shall be reimbursed by the Company within 20 Business Days after it receives a statement of account for those expenses and whatever substantiation it reasonably requires.

### **DIRECTORS' INTERESTS**

#### **Article 21:**

A Director who to his knowledge is in any way, whether directly or indirectly, interested in a contract or proposed contract with the Company shall declare his interest at a meeting of the Board.

### **PROCEEDINGS OF DIRECTORS**

#### **Article 22:**

Subject to the provisions of these Articles, the Directors may meet together for the despatch of business, adjourn and otherwise regulate their meetings as they think fit. Questions arising at any meeting shall be decided by a majority of votes. A Director may, and the Secretary upon the request of a Director shall at any time convene a meeting of the Board. Directors do not have to be physically present in the same place and may attend Board meetings using any technology that allows each Director to hear proceedings and be heard by the other Directors.

The quorum necessary for the transaction of the Board shall be fixed by the Board and, unless so fixed, shall be the presence in person of two Directors appointed by ICM (Rwanda) Pty Ltd.

The Chairman will be selected by the Directors. The Chairman does not receive additional voting powers.

A resolution in writing signed by a majority of Directors entitled to vote on it shall be as valid and effectual as if it had been passed at a meeting of the Directors duly convened and held. The resolution is valid from the last Director signs it and is taken to have been passed at that time. The resolution may be contained in one document or in several documents in like form each signed by a Director. Faxed documents are acceptable.

Any action that may be taken by the Board of Directors at a meeting may be taken without a meeting if a consent in writing, setting forth the action so to be taken, shall be signed before such action by a majority of the Directors.

Any vacancy occurring in the Board of Directors may be filled by the affirmative vote of a majority of the remaining Directors though less than a quorum of the Board of Directors, unless otherwise provided by law. A Director elected to fill a vacancy shall be elected for reason of an increase in the number of Directors may be filled by the Board of Directors for a term of office continuing only until the next election of Directors by the shareholders.

### **MANAGING DIRECTOR**

The Directors may from time to time appoint a person to the office of the managing Director for such period and on such terms as they think fit and, subject to the terms of any agreement entered into in any particular case, may revoke such appointment.

A Managing Director shall receive remuneration (whether by way of salary, commission or participation in profits partly in one way and partly in another) as the Directors in their meeting may determine.

The Directors may entrust to and confer upon a Managing Director any of the powers exercisable by them upon such terms and conditions and with such restrictions as they think fit, and either collaterally with or to the exclusion of their own powers, and may from time to time revoke, alter or vary all or any such powers

## **SECRETARY**

The Directors shall appoint the Secretary. Any Secretary so appointed may be removed by the Directors.

## **MINUTES**

The Directors shall cause minutes to be made in books provided for the purpose:

- (a) of all appointments of officers;
- (b) of the names of the Directors present at each meeting of the Directors and of any committee of the Directors;
- (c) of all resolutions and proceedings at all meetings of the Company and of the Directors and of committees of Directors and of all resolutions determined without meetings, and
- (d) of all declarations and notices of interest made and given by a Director.

The Chairman of the meeting or the next meeting must sign the minutes as a true and correct record of the meeting. That person's signing of the minutes is sufficient evidence of the proceedings recorded and of what was done at the meeting.

## **CHAPTER FIVE: GENERAL MEETING**

### **Article 23:**

The General Meeting shall convene once a year at the head office of the Company or at other place mentioned in the notice. The Board shall cause the General Meeting to convene and such meeting shall be called Ordinary General Meeting.

### **Article 24:**

All General Meetings other than annual General Meetings shall be called extraordinary meetings.

### **Article 25:**

The fully constitution General meeting shall be representative of all the shareholders' interests and all decisions taken there that are conformity with the law and the Company's Memorandum & Articles of Association shall be binding on all shareholders. The quorum necessary for the General Meeting shall be the presence in person of two Directors.

### **Article 26:**

The General Meeting shall appoint for three renewable years auditors to supervise the Company's operations. The auditors shall have an unlimited right of supervision and control on all Company's operations. They may peruse without movement, books, correspondences, minutes and generally any other Company's documents.

### **Article 27:**

The Board shall from time to time cause to be prepared and to be laid before the Company in a General Meeting such profit loss accounts, balance sheets and such other reports that shall be required by the General meeting.

### **Article 28:**

Decisions of the General Meeting and extraordinary meeting are taken by majority vote.

Important changes to the Memorandum and Articles of Association shall require 4/5 majority vote and 3/4 of the share capital being represented.

Such important changes include the following:

- The objects of the Company;
- Transfer of head office abroad;
- Changing the legal status of the Company;
- Merger of the Company;
- Splitting up of the Company;
- Introduction of restrictions to the free negotiability of shares;
- Issue of debentures into shares;
- Any other matter which has been designated so by the shareholders.

**Article 29:**

The Dividends shall be declared and paid according to the par value of the paid up shares by the General Meeting. The General Meeting also determines the amount of profits to be retained by the Company as social reserves.

**CHAPTER SIX: BALANCE SHEET & DIVIDENDS**

**Article 30:**

The financial year starts on the 1<sup>st</sup> January and ends on the 31<sup>st</sup> of December of the same year. The starts financial year starts on the day the Company is entered into the Register of Companies and ends 31<sup>st</sup> December of the same year.

The Board shall cause accounts to be kept according to generally accepted international accounting principles, polices, practices and procedures with respect to:

- (a) All sums of money received and expended by the Company and the matters in respect of which the receipt and expenditure took place;
  - (b) All sales and purchase of foods by the Company, and
  - (c) The assets and liabilities of the Company.
- (1) The profits of the Company available for dividends and resolved to be distributed shall be applied in the payment of dividends to members accordingly.
  - (2) The Company in a General Meeting may declare dividends accordingly.
  - (3) No dividend shall be payable except out of profits of the Company or in excess of the amount recommended by the General Meeting.

**Article 31:**

After approval by the General Meeting, the balance sheet and the profits and loss accounts shall be sent to the Competent Court of Higher Instance for publication in the Official Gazette.

The declaration of dividends will be done at places and periods determined by the General Meeting of shareholders. The General Meeting may decide to pay an interim or final dividend on shares.

Notice of any dividend that may have been declared shall be given to each shareholder and all dividends unclaimed for three years having been declared may be forfeited by the Directors for the benefit of the Company.

**CHAPTER SEVEN: WINDING UP**

**Article 32:**

If the Company's capital shall for any reason be reduced by 1/2, then they shall cause the matter to be tabled before an Extraordinary General Meeting which will decide on the winding up of the Company. If the Company shall be wound up, the members shall appoint a liquidator who with the authority of an extraordinary resolution shall divide among the members in specie or in kind the whole or any part of the Company. The costs of liquidation shall be borne by the Company.

**Article 33:**

If the Company is wound up, the assets remaining after payment of debts and liabilities of the Company and the costs of the liquidation, will be applied first, in repaying to the members, the amounts paid or credited as paid up on shares held by them respectively and the balance (if any) shall be distributed among the members in proportion to the number of shares held by them respectively. All shares shall have equal value.

**CHAPTER EIGHT: MISCELLANEOUS PROVISIONS**

**Article 34:**

For any matter not taken care of by the Memorandum & Articles of Association, laws governing companies in the Republic of Rwanda shall bind the members.

**Article 35:**

The Board of Directors shall comprise the following persons for a period of 3 years;

For ICM (Rwanda) Pty Ltd:

Des Whelan, an Australian holding passport n°M2520364

Paul Talay, an Australian national holding passport n°L1491427

Alan Hoppe an Australian national holding passport n°L8332966

The signatory in all financial transactions shall be the Managing Director appointed by the Board from time to time.

**Article 36:**

All disputes involving the Company shall first be brought to the attention of the General Meeting and when the General Meeting fails to resolve the matter; it shall be referred to the arbitrator agreed upon by the parties. When the dispute remains unresolved it shall be taken to the Competent Court of High Instance.

Done in Kigali on 16<sup>th</sup> October, 2006.

**AUTHENTIC DEED, THE NUMBER 43, VOLUME 00002.**

The year two thousand and six, the 16<sup>th</sup> day of October, We TUSHABE KARIM, the Rwanda State Notary, being and living in Kigali, certify that the deed, the clauses of which are here before reproduced were presented to us by :

1. ICM (Rwanda) Pty Ltd

2. Alan John Hoppe

Were present Mr. Paul Talay living in Kigali and Jean UMUTESI living in Kigali as witnesses to the deed and who fulfilled the legal requirements.

Having read to the associated members and witnesses the content of the deed, the associated members have declared before Us and in the presence of the aforesaid witnesses that the deed as it is written down include well their will.

In witness whereof, the hereby deed was signed by the associated members and Us,  
Authenticated and imprinted of the Seal of the RIEPA Notary Office.

**SHAREHOLDERS**

1. IMC (Rwanda) Pty Ltd  
(sé)

2. Alan John Hoppe  
(sé)

**WITNESSES**

1. Paul Talay  
(sé)

2. Madam Jean UMUTESI  
(sé)

**The Notary**  
TUSHABE KARIM  
(sé)

**Derived rights:**

The deed fees: Two thousand five hundred Rwandese Francs

Registered by Us, TUSHABE KARIM, the Rwanda State Notary being and living in Kigali, under number 43, Volume 00002 the price of which amounts to 2500 Frw, derived under receipt N°2421114 as of the 16/10/2006, and issued by the Public Accountant of KIGALI.

**The Notary**  
TUSHABE KARIM  
(sé)

**The drawing up fees:** FOR AUTHENTIC DRAWING UP THE PRICE OF WHICH AMOUNTS TO FIVE THOUSAND SIX HUNDRED RWANDESE FRANCS DERIVED FOR AN AUTHENTIC DRAWING UP UNDER THE SAME RECEIPT.

KIGALI, 12<sup>th</sup> DAY OF OCTOBER TWO THOUSAND AND SIX.

**The Notary**  
TUSHABE KARIM  
(sé)

**A.S. N°41816**

Reçu en dépôt au greffe du Tribunal de Grande Instance de Nyarugenge, le 17/10/2006 et inscrit au registre ad hoc des actes de société sous le n°R.C.A. 425/06/KIG le dépôt de: Statuts de la société ICM RWANDA AGRIBUSINESS SARL.

Droits perçus:

- Droits de dépôt : 5.000 Frw
- Amende pour dépôt tardif : ..... Frw
- Droit proportionnel (1,20% du capital): 12.000 Frw  
suivant quittance n°2421116 du 16/10/2006

LE GREFFIER DU TRIBUNAL DE GRANDE  
INSTANCE DE NYARUGENGE  
**MUNYENTWALI Charles**  
(sé)

**MEMORANDUM**

**AND**

**ARTICLES OF ASSOCIATION**

**OF**

**GILL TRADING S.A.R.L**

**A COMPANY LIMITED BY SHARES**

**Done in Kigali, on 12<sup>th</sup> October 2006**

**GILL TRADING SARL**

**MEMORANDUM AND ARTICLES OF ASSOCIATION**

Between the undersigned;

**Mr. VIKRAM INDAR SINGH GILL**, a Kenyan, holding Passport No. 059072 issued on 16/12/2008, resident of Nairobi, Kenya,

**AND**

**Mrs. UMUTONI Julliet Kirenga**, a Rwandan, domiciled in Nyarugenge District, Kigali City in the Republic of Rwanda holding passport No.PC1832 issued on 18/8/2004.

**The following have been agreed upon:**

**CHAPTER ONE: NAME, HEAD OFFICE, OBJECTIVES, DURATION OF THE COMPANY.**

**Article One:**

A limited liability company to be known as Gill Trading S.a.r.l is hereby established. It shall be governed by the laws in force in Rwanda and by these Articles of Association.

**Article 2:**

The head office of the company shall be situated in Kigali the capital city of the Republic of Rwanda. It can have other branches elsewhere in the country, or even abroad.

**Article 3:**

The objects for which the company is established are:

- To be the sole agent of DHL International in the Republic of Rwanda, by handling couriers services in and out of Rwanda;
- To establish and act as customs clearing agents and transit;
- To establish branches and agencies, locally or abroad and get into partnership, joint ventures or shareholding with others with similar goals or objectives;
- To invest and deal with the monies of the company not immediately required upon such securities and in such manner as may from time to time be determined;
- To enter into any arrangements with any government or authorities (municipal, local or otherwise) or any corporation, companies or persons that may seem conducive to the company's objects or any of them and to obtain from any Government authority, corporation or persons any charters, contracts, decrees, rights, privileges and concessions which the company may think desirable and carry out, exercise and comply with any such charter, contracts, decrees, rights, privileges and concessions and to present and advocate the view and policies of the company to governments and other authorities.

**Article 4:**

The duration of the company is not determined. The company will start operating from the date it will be registered in the commercial register.

## **CHAPTER TWO: THE SHARE CAPITAL OF THE COMPANY**

### **Article 5:**

The share capital of the company is 500.000 FRW (five hundred thousand Rwandan francs) divided into 100 shares of 5000 FRW each with power for the company to increase or reduce the said capital and to issue any of its said capital with or without any preference, priority or special privileges or subject to any postponement of rights or to any conditions or restrictions and so that unless the conditions of issue of shares whether declared to be preference or otherwise shall be subject to be power herein contained.

We the several persons whose names, postal addresses and descriptions are hereunto subscribed are desirous of being formed into a company in pursuance of this memorandum of association respectively agree to take the number of shares in the capital set opposite our respective names.

The share capital has been guaranteed and contributed in the following manner:

1. **Mr. Vikram Indar Singh Gill: 50 shares** equivalent to 250.000 Frw.

AND

2. **Mrs. UMUTONI Juliet Kirenga: 50 shares** equivalent to 250.000 Frw.

### **Article 6:**

A register for the shareholders shall be kept at the head office of the company, and includes the following:

1. The description of each shareholder,
2. The number of shares owned by each shareholder,
3. The contributed capital,
4. The issuance of shares, showing the signature of the issuer and that of the receiver of the share, or the General Manager's signature or that of his/her representative,
5. The issuance of shares as a result of the death or distribution of the share(s) amongst the survivors, including date, signature of the General Manager and those of the new shareholders or the signatures of their representatives.

### **Article 7:**

Each shareholder's liability does not exceed the amount contributed by him to the company. Each share gives equal rights in the management of the company and in sharing of profits and outcomes from liquidation.

### **Article 8:**

The shares in the company can be given to one of the shareholders in the following manner: concerning issuance of shares or inheritance of the deceased's shares the owner has to first obtain permission from his/her shareholders. The issuance or inheritance were done, and to be signed by the issuer and the receiver. The issuance and succession of shares obtains value in the company and its members starting on the date on which they were written in the company register.

### **Article 9:**

When one of the company members dies, his/her relatives mentioned in the will continue with the company, failure of which, his successors nominates the ones to inherit the deceased's shares in the company. In that case, the successors also have to obtain permission as stipulated in article 8 of these articles of association, failing which the deceased's shares are bought by the company.

**Article 10:**

Any party to this agreement proposing to transfer any shares shall give a six months notice in writing to the other parties, or get other party to buy his shares. The transfer notice shall specify the number of shares the transferor proposes to transfer. The initial parties to this agreement shall have priority over any other party to purchase such shares.

**Article 11:**

Each shareholder has to obtain a Share Certificate issued by the Management of the Company as proof of share contribution.

**CHAPTER THREE: ADMINISTRATION, CONTROL, MANAGEMENT**

**Article 12:**

The administration of the company will be run by the General Manager, appointed by the shareholders for a term of one year. That term is renewable. He/she can be removed from office any time the shareholders deem it necessary without having to wait for the one year to elapse.

**Article 13:**

The General Manager of the company shall be Mrs. UMUTONI Juliet Kirenga, who shall be responsible for the day to day management of the Company.

**Article 14:**

The General Manager of the company shall be removed from office upon the decision of the General Meeting. The decision shall be reached by the majority votes of shareholders who have more than ½ of the share capital.

**Article 15:**

The General Manager of the Company is charged with the duty to do all that is possible to see to it that the objectives of the Company are realized.

**Article 16:**

Each shareholder has the duty to monitor the company's assets. Each of them has the right to visit the documents of the company, can also monitor the auditing and other documents of the company, he finds necessary to.

**Article 17:**

Any new investments in the Company shall be approved by majority shareholders before commencement.

**CHAPTER FOUR: GENERAL MEETINGS**

**Article 18:**

The General Meeting convenes once each year in the month of December, and takes place at the head office of the company on invitation of the General Manager. An Extra Ordinary general meeting convenes any time where necessary.

Notwithstanding the provisions of the preceding paragraph, the General meeting and the Extra Ordinary General meeting can be convened upon the majority decision of the shareholders.

**Article 19:**

Decisions in the General Meetings are taken on majority basis without considering the number of shares of the shareholders present or represented. In case of amending the memorandum of association, the company member or their representatives must have at least ½ of the shares of the company to make a quorum.

**Article 20:**

Nothing must be amended in the memorandum of association in the absence of a quorum of 2/3 of shareholders based on the shareholding. In case of changing objectives of the company or its nationality, there must be a quorum of ¾ of the shareholders based on the shareholding.

**Article 21:**

The General Meeting convenes in the month of December and verifies the report of the General Manager of the company and makes recommendations on the assets of the company and on the profits to be used in smooth running of the business.

**CHAPTER FIVE: AUDIT, ASSETS, DETERMINING PROFITS, COMMERCIAL YEAR.**

**Article 22:**

Each commercial year starts on first January and ends on the last day of December of each year. The first commercial year starts on the day when the company is registered in the commercial register, and ends on 31<sup>st</sup> December of the same year.

**Article 23:**

At the end of each year, the General Manager makes a general declaration of the assets of the company, the profits and loss made in that year. The General Manager makes the balance sheet of capital, which he/she presents before the general meeting. That report clearly shows the situation of the assets, profits and losses.

**Article 24:**

Profits are realized from all the business transactions in the commercial year, after subtracting all the company's expenses and money set aside to cater for worn out assets, profits from shares are shared amongst the company members in a manner determined by the general meeting, which can alone decide on the part of the profits to be saved.

**Article 25:**

After determining the assets, profits and losses by the company materials, they are sent to the Court of Law, to be published in the Official Gazette of the Republic of Rwanda.

**CHAPTER SIX: DISSOLUTION, LIQUIDATION**

**Article 26:**

When the capital decreases to ½ of it, the General Manager must consult the company members about its dissolution. In dissolving the company, its members convened in the general meeting appoints the curator or curators their payments and way of distributing the capital of the company.

The cost for liquidation is covered by the company. The curators can be allowed to transfer the money paid to or paid by the dissolved company to another company or other entrepreneurs.

**Article 27:**

After payment of all the debts of the company and the cost for liquidation, minus the transfer of shares, the remaining capital is distributed amongst the company members in the manner hereunder prescribed:

- It is the shares of the share capital that are paid first, in the order of the money that was paid first.
- The remaining money is distributed in the same way and in consideration of the contributed money. The shares of all the company members are equal, there are no inequalities.

**CHAPTER SEVEN: FINAL PROVISIONS**

**Article 28:**

In case there are no necessary provisions provided for in this Memorandum of Association, the company members have agreed to invoke the law governing the companies in Rwanda.

**Article 29:**

Any conflict or misunderstandings amongst the company members shall be dealt with by the General Meeting. When the General Meeting fails to solve that problem, it shall be taken to an arbitration, which shall be made of an arbitrator appointed by both the one against the company and the company itself, or be taken to courts of laws.

Done in Kigali on 12<sup>th</sup> October, 2006.

**THE SHAREHOLDERS AND OWNERS OF THE COMPANY**

Mr. Vikram Indar Singh Gill (sé)

Mrs.UMUTONI Julliet Kirenga (sé)

**AUTHENTIC DEED, THE NUMBER WHICH IS FIVE HUNDRED SEVENTY ONE VOLUME XI**

The year two thousand and six, the Twelveth day of October, We RUZINDANA Landrine, the Rwanda State Notary, being and living in Kicukiro District, certify that the deed, the clauses of which are here before reproduced were presented to us by :

Mr. Vikram Indar Singh Gill

Mrs.UMUTONI Julliet Kirenga

Were present Mr. RUTABINGWA Athanase and Ms. NIYOKWIZERWA Jeanne living in Gasabo and Nyarugenge Districts respectively, in Kigali as witnesses to the deed and who fulfilled the legal requirements.

Having read to the associated members and witnesses the content of the deed, the associated members have declared before Us and in the presence of the aforesaid witnesses that the deed as it is written down include well their will.

In witness whereof, the hereby deed was signed by the associated members and Us,  
Authenticated and imprinted of the Seal of the Kicukiro District Notary Office.

**THE ASSOCIATED MEMBERS**

1. Mr. Vikram Indar Singh Gill  
(sé)

2. Mrs. UMUTONI Juliet Kirenga  
(sé)

**The WITNESSES**

1. Mr. RUTABINGWA Athanase  
(sé)

2. NIYOKWIZERWA Jeanne  
(sé)

**The Notary**

RUZINDANA Landrine  
(sé)

**Derived rights:**

The deed fees: Two thousand five hundred Rwandese Francs  
Registered by Us, RUZINDANA Landrine, The Rwanda State Notary being and living in Kicukiro District, under number 571, Volume XI the price of which amounts to Two thousand five hundred Rwandan Francs derived under receipt N° CAR/64/197099 as of the 12/10/2006, and issued by the Public Accountant of KIGALI.

**The Notary**

RUZINDANA Landrine

(sé)

**The drawing up fees:** FOR AUTHENTIC DRAWING UP THE PRICE OF WHICH AMOUNTS TO FIVE THOUSAND SIX HUNDRED RWANDESE FRANCS DERIVED FOR AN AUTHENTIC DRAWING UP UNDER THE SAME RECEIPT.

KIGALI, 12<sup>th</sup> DAY OF OCTOBER TWO THOUSAND AND SIX.

**The Notary**

RUZINDANA Landrine  
(sé)

**A.S. N° 41820**

Reçu en dépôt au greffe du Tribunal de Grande Instance de Nyarugenge, le 17/10/2006 et inscrit au registre ad hoc des actes de société sous le n°R.C.A. 428/06/KIG le dépôt de: Statuts de la société GILL TRADING SARL.

**Droits perçus:**

- Droits de dépôt : 5.000 Frw
- Amende pour dépôt tardif : ..... Frw
- Droit proportionnel (1,20% du capital): 6.000 Frw  
suivant quittance n°2420829 du 13/10/2006

LE GREFFIER DU TRIBUNAL DE GRANDE  
INSTANCE DE NYARUGENGE  
**MUNYENTWALI Charles**  
(sé)

**RGK AGRO INDUSTRIES RWANDA SARL**

**MEMORANDUM AND ARTICLES OF ASSOCIATION**

**Between the undersigned:**

1. Mr KOTECHA RAMNIKLAL GORDHANDS, Passport n°705309690, resident in India
2. Mr KHATER PUNJABI SANDIP KUMAR NANDLA, Passport n° A 5159817, resident in Kampala

Do hereby agree on the following:

**CHAPTER ONE: NAME, OBJECTIVES, HEAD OFFICE, DURATION**

**Article One:**

A limited liability company to be known as **RGK AGRO INDUSTRIES RWANDA SARL** is hereby established. It shall be governed by the laws in force in Rwanda and by these articles of association.

**Article 2:**

The company objectives are importation, manufacturing, export and trading of agriculture machineries, diesel engine, powers generator, turn key projects, building materials, constructions equipments ceramic products, engineering spare parts and general merchandises.

To do all such other things as are incidental or may be thought conducive to the attainment of the above objects or any of them.

**Article 3:**

The head office of the company shall be situated at Kigali, the capital city of the Republic of Rwanda. It may be transferred to any other location in the Republic of Rwanda when the general meeting so decides.

**Article 4:**

The company may also establish upon a decision by the General meeting business offices, branches or subsidiaries in Rwanda as well as elsewhere in the world.

**Article 5:**

The registration of the company shall be completed upon entering its name in the register of companies and shall continue to exist for an unknown period of time. It may however be dissolved by the General meeting.

**CHAPTER TWO: SHARE CAPITAL – SHARES**

**Article 6:**

The authorized capital of the company is Five hundred thousand Rwandese francs (500,000 FRW) divided into one hundred shares of Rwandese Francs (5,000Frws) each.

The shares are fully paid for in the following manner:

1. Mr KOTECHA RAMNIKLAL GORDHANDS, 90 shares valued at four hundred fifty thousand Rwandese francs (450.000 Frw).
2. Mr KHATER PUNJABI SANDIP KUMAR NANDLA, 10 shares valued at fifty thousand Rwandese francs (50,000 Frw).

**Article 7:**

The company has the power from time to time to increase or reduce the authorised capital.

**Article 8:**

The liability of the members is limited.

**Article 9:**

In accordance with legal provisions, a register of shareholders will be kept at the head office. Any shareholder and any other interested party shall have access to the same without moving it.

**Article 10:**

Any shares may be transferred at any time by a member to any other member or to any child, or other issue, son-in-law, daughter-in-law, father, mother, brother, sister, husband, wife, nephew or niece or such other members and any share of a deceased member may be transferred by his legal representatives to any of the said relations of the deceased member or any relation to whom the deceased member may have specifically bequeathed the same, provided always that the Directors may decline to register any transfer of upon such terms and conditions as the directors may deem fit.

**Article 11:**

The legal personal representative of a deceased share holder shall be the only person recognized by the company as having any title to the share of the deceased.

**Article 12:**

Shares are indivisible. In case there are several claimants to on share, all rights arising from the share will be suspended until one person is decided upon as the rightful owner of the share.

**Article 13:**

The General Meeting may suspend the exercise of rights pertaining to shares under ownership of a usufruct or security until only one person is designated as owner of the same shares before the company.

**CHAPTER THREE: MANAGEMENT**

**Article 14:**

The company shall be managed by a Managing Director appointed by the General meeting for a two years term which may be renewed.

He may also be dismissed by the General meeting before the expiry of his term but only in accordance with regulations already laid down by the company.

**Article 15:**

The Managing Director shall have full powers to manage and administer assets and activities of the company within the limits of the company's objects.

It shall be within his powers to carry out all those duties which are not expressly reserved for the General meeting either by the law or these articles of association.

**Mr KIRANKUMAR HARMANBHAI PATEL** is appointed as a Managing Director for a two-year mandate.

**Article 16:**

Auditors shall be appointed and their duties regulated by the General Meeting.

**CHAPTER FOUR: GENERAL MEETING**

**Article 17:**

The fully constituted General meetings shall be representative of all the shareholder's interests and all decisions taken there at which are in conformity with the law and the company's articles of association shall be binding on all shareholders.

**Article 18:**

The General meeting shall convene once a year at the head office of the company or at any other place mentioned in the notice of the meeting.

**Article 19:**

An extra-ordinary General meeting may be called each time the company deems it necessary.

**Article 20:**

The Resolutions of the General meeting shall be taken on the basis of majority vote.

**Article 21:**

Resolutions of the General meeting shall be signed by the Managing Director and such other members that the company may appoint fit and shall be recorded in a special register kept at the head office.

**CHAPTER FIVE: BALANCE SHEET-DIVIDENDS**

**Article 22:**

The financial year starts on the 1<sup>st</sup> of January and ends on the 31<sup>st</sup> of December of the same year. The first financial year starts on the day the company is entered into the Register of companies and ends on 31<sup>st</sup> December of the same year.

**Article 23:**

The Managing Director shall cause proper books of accounts to be kept with respect to:

- d) All sums of money received and expended by the company and the matters in respect of
- e) Which the receipt and expenditure take place.
- f) All sales and purchase of goods by the company, and
- g) The assets and liabilities of the company.

**Article 24:**

The Managing Director shall from time to time cause to be prepared and to be laid before the company in a General meeting such profit and loss accounts, balance sheets and such other reports that shall be required by the General meeting.

**Article 25:**

- (1) The profits of the company available for dividend and resolved to be distributed shall be applied in the payment of dividends to the members in accordance with their respective rights and priorities.
- (2) The company in a general meeting may declare dividends accordingly.
- (3) No dividend shall be payable except out of profits of the company or in excess of the amount recommended by the General meeting.

**Article 26:**

After approval by the General Meeting, the balance sheet and the profit and loss accounts shall be sent to the court of first instance for publication in the Official Gazette.

**CHAPTER SIX: WINDING UP**

**Article 27:**

If the company's share capital shall for any reason be reduced by  $\frac{1}{2}$ , then the Managing Director shall cause the matter to be tabled before an extra ordinary General meeting which will decide on the winding up of the company. If the company shall be wound up, the members shall appoint a liquidator who with the authority of an extra ordinary resolution shall divide among the members in specie or in kind the whole or any part of the assets of the company. The costs of liquidation shall be borne by the company.

**Article 28:**

- (1) In case the Company is wound-up the assets remaining after payment of debts and liabilities of the company and the costs of the liquidation, will be applied, first, in repaying to the members the amounts paid or credited as paid up on the shares held by them respectively and the balance (if any) shall be distributed among the members in proportion to the number of shares held by them respectively.
- (2) In a winding up any part of the assets of the company including any shares in or securities of other companies may be closed and the company dissolved so that no member shall be compelled to account any shares where on there is any liability.

**CHAPTER SEVEN: MISCELLANEOUS PROVISIONS**

**Article 29:**

For any matter non taken care of by these articles of association, the members shall refer to the laws governing companies in the Republic of Rwanda.

**Article 30:**

The members declare that the company's incorporation charges are two hundred thousand Rwandese francs (200,000 Frws).



**THE DRAWING UP FEES:**

-FOR AUTHENTIC DRAWING UP THE PRICE OF WHICH AMOUNTS TO FOUR THOUSAND EIGHT HUNDRED RWANDESE FRANCS DERIVED FOR AN AUTHENTIC DRAWING UPUNDER THE SAME RECEIPT.

**THE NOTARY:**

MURERWA Christine  
(sé)

**A.S. N° 41806**

Reçu en dépôt au greffe du Tribunal de Grande Instance de Nyarugenge, le 13/10/2006 et inscrit au registre ad hoc des actes de société sous le n°R.C.A. 415/06/KIG le dépôt de: Statuts de la société RGK AGRO INDUSTRIES RWANDA SARL.

Droits perçus:

- Droits de dépôt : 5.000 Frw
- Amende pour dépôt tardif : ..... Frw
- Droit proportionnel (1,20% du capital): 6.000 Frw  
suivant quittance n°2420658 du 13/10/2006

LE GREFFIER DU TRIBUNAL DE GRANDE  
INSTANCE DE NYARUGENGE  
**MUNYENTWALI Charles**  
(sé)

**CALIBRE ENGINEERING LIMITED**

**MEMORANDUM AND ARTICLES OF ASSOCIATION**

**Between the undersigned:**

1. Mr Vénuste TWAGIRAMUNGU, a Rwandan citizen, I.D n°02434, issued on 02<sup>nd</sup> April 2003 at Cyangugu (Rusizi District) and resident in Kicukiro District.
2. Mr Désiré KAMANZI, a Rwandan citizen, I.D n°17645, issued on 23<sup>rd</sup> July 1997 at Kacyiru and resident in Gasabo District.
3. Mrs Colette MUKABWANA a Rwandan citizen, I.D n°14340, issued on 24<sup>th</sup> June 1997 at Kacyiru and resident in Gasabo District.

Do hereby agree on the following:

**CHAPTER ONE: NAME, OBJECTIVES, HEAD OFFICE, DURATION**

**Article One:**

A limited liability company to be known as **CALIBRE ENGINEERING LIMITED** is hereby established. It shall be governed by the laws in force in Rwanda and by these articles of association.

**Article 2:**

The objective for which the company is established is to operate as an Engineering Services and Solutions provider. Cilibre Engineering Ltd will offer a complete range of telecoms and computers networking deployment as well as support services for analogue, digital fixed line and wireless networks.

The activities to be undertaken will be, but not limited to:

- (i) Network systems Architect and integration services;
- (ii) Turnkey telecom infrastructures rollout services;
- (iii) Telecom Facilities design, implementation and maintenance services;
- (iv) Enterprise network solutions for voice and data communication;
- (v) Electromechanical and Civil Small Works services;
- (vi) All such other things that are incidental or may be deemed conducive to the attainment of the above objectives or any of them.

**Article 3:**

The head office of the company shall be situated at Kigali, the capital city of the Republic of Rwanda. It may be transferred to any other location in the Republic of Rwanda when the General Meeting so decide.

**Article 4:**

The company may also establish upon a decision by the General meeting business offices, branches or subsidiaries in Rwanda as well as elsewhere in the world.

**Article 5:**

The registration of the company shall be completed upon entering its name in the register of companies. The Company shall continue to exist for an undetermined period of time. It may however be dissolved by the General Meeting.

**CHAPTER TWO: SHARE CAPITAL – SHARES**

**Article 6:**

The authorized share capital of the Company is Five Hundred Thousand Rwandese francs (500,000 FRW) divided into One Hundred (100) shares of Five Thousand RWF (RWF 5,000) each.

The shares are fully paid for in the following manner:

<b>Name of shareholder</b>	<b>Number of shares</b>	<b>Equivalent in RWF</b>
1. Venuste Twagiramungu	34	170,000
2. Désiré Kamanzi	33	165,000
3. Colette Mukabwana	33	165,000
<b>Total</b>	<b>100</b>	<b>500,000</b>

**Article 7:**

The company has the power from time to time to increase or reduce the authorised capital.

**Article 8:**

The liability of the members is limited.

**Article 9:**

In accordance with legal provisions, a register of shareholders shall be kept at the head office. Any shareholder and any other interested party shall have access to the same. This access to the register shall not include its movement from the Head Office.

**Article 10:**

Any shares may be transferred at any time by a member to any other member or to any child, or other issue, son-in-law, daughter-in-law, father, mother, brother, sister, husband, wife, nephew or niece or such other members and any share of a deceased member may be transferred by his legal representatives to any of the said relations of the deceased member or any relation to whom the deceased member may have specifically bequeathed the same, provided always that the Directors may decline to register any transfer of upon such terms and conditions as the directors may deem fit.

**Article 11:**

The legal personal representative of a deceased shareholder or to any other person to whom he/she may have specifically bequeathed the same shall be the only person recognised by the company as having any title to the share of the deceased.

**Article 12:**

Shares are indivisible. In case there are several claimants to on share, all rights arising from the share will be suspended until one person is decided upon as the rightful owner of the share.

**CHAPTER THREE: MANAGEMENT**

**Article 13:**

The Company shall be managed by a Board of Director appointed by the shareholders. The day to day management of the company shall be managed by a Managing Director appointed by the Board of Directors on such terms and conditions as it deems fit. For the first six months, Mr. Vénuste TWAGIRAMUNGU is appointed as the Managing Director or company's Chief Executive Office.

**Article 14:**

The Managing Director shall receive remuneration (whether by way of salary, commission or participation in profits in one way or another) as the Board, in its meeting, may determine. He may be replaced at any time by decision of the Board of Directors.

**Article 15:**

The Managing Director may resign at any time from his position, with a 30 days notice to the Board of Directors.

**Article 16:**

The Board may entrust to and confer upon the Managing Director any of the powers exercisable by it upon such terms and conditions and with such restrictions as it deems fit, and either collaterally with or to the exclusion of its own partners, and may from time to time revoke, alter or vary all or any such powers.

**Article 17:**

The Board of Directors shall be appointed by the shareholders for a term not exceeding 6 years and shall be eligible for re-election for a similar term. The Directors shall not be less than two and not more than twelve.

**Article 18:**

The Board of Directors shall meet at least once every three months. At the last meeting of the Board of Directors of each financial year, the Board shall consider, review and approve the operating program and budget for the next financial year.

**CHAPTER FOUR: GENERAL MEETING**

**Article 19:**

The General Meeting shall appoint for 2 renewable years a Chairman and a Vice-Chairman among the shareholders. The General Meeting is chaired by the Chairman or the Vice-Chairman in the absence of the Chairman. The Chairman and the Vice-Chairman may be dismissed by the General Meeting. They are not entitled to any salary but may seek reimbursement of all fees engaged on behalf of the company.

**Article 20:**

The General meeting shall convene once a year at the head-office of the Company or at any other location mentioned in the notice of the meeting. Such general meeting shall be called «Ordinary meeting». The Chairman or the Vice-Chairman shall cause the general meeting to convene.

**Article 21:**

All General Meeting other than annual general meetings shall be called extraordinary meetings.

An extra ordinary General meeting may be called each time the company deems it necessary, or at the request of shareholders representing at least 1/10 of the Capital share.

**Article 22:**

The fully constituted General meetings shall be representative of all the shareholder's interests and all decisions taken there at which are in conformity with the law and the Company's Articles of Association which shall be binding on all shareholders.

**Article 23:**

When the number of shareholders reaches five (5) at least, the General Meeting shall appoint for three renewable years auditors to supervise the Company's operations. The number of auditors and the remuneration will be decided by the General Meeting. The auditors shall have an unlimited right of supervision and control on all Company's operations.

The shareholders agree that for the being, it will not be necessary to appoint auditors, as they extended powers of control and monitoring of the company's operations.

**Article 24:**

The Resolutions of the General Meeting shall be taken on the basis of majority vote. They shall be signed by the Chairman and in his absence the Vice-Chairman of the Board or such other shareholder that the company may appoint and the Secretary and shall be kept in a special register to be found at the Company's head-office.

**CHAPTER FIVE: BALANCE SHEET-DIVIDENDS**

**Article 25:**

The financial year starts on the 1<sup>st</sup> of January and ends on the 31<sup>st</sup> of December of the same year. The first financial year starts on the day the company is entered into the Register of companies and ends on 31<sup>st</sup> December of the same year.

**Article 26:**

The Management shall cause proper accounts to be kept with respect to:

- h) All sums of money received and expended by the company and the matters in respect of which the receipt and expenditure take place;
- i) All sales and purchase of goods by the company, and
- j) The assets and liabilities of the company.

**Article 27:**

At the end of each financial year, a complete inventory of the company's assets will be carried out by the Managing Director. The company's books will be balanced on a day to day basis and at the end of the financial year; the Managing Director will submit a full financial report to the General Meeting for approval.

**Article 28:**

The Management shall from time to time cause to be prepared and to be laid before the company in a General Meeting such profit and loss accounts, balance sheets and such other reports that shall be required by the General meeting.

**Article 29:**

- 1) The profits of the company available for dividend and resolved to be distributed shall be presented to the General Meeting;
- 2) The company in a General Meeting may determine the dividends to be paid;
- 3) No dividend shall be payable except out of profits of the company or in excess of the amount recommended by the General Meeting.

**CHAPTER SIX: WINDING UP**

**Article 30:**

If the company's share capital shall for any reason be reduced by a half, then the General Manager shall cause the matter to be tabled before an Extra-ordinary General Meeting which will decide on the winding up of the company.

**Article 31:**

If the company shall be wound up, the General Meeting shall appoint one or several liquidators who with the authority of an Extra-ordinary resolution shall divide among the shareholders in specie or in kind the whole or any part of the assets of the company.

**Article 32:**

The liquidator shall divide among the shareholders, on prorata of the shares hold by them respectively, the assets remaining after payment of debts, liabilities of the company and the costs of liquidation.

**CHAPTER SEVEN: FINAL PROVISIONS**

**Article 33:**

For any matter non taken care of by these articles of association, the members shall refer to the laws governing companies in the Republic of Rwanda.

**Article 34:**

All disputes involving the company shall first be brought to the attention of the General Meeting and when the General Meeting fails to resolve the matter, it shall be referred to an arbitrator agreed upon by both parties. When the dispute remains unresolved it shall be taken to the Nyarugenge Court of High Instance.

**Article 35:**

The members declare that the company's incorporation charges are 200,000 (Two Hundred Thousand Rwandese Francs).

Thus done at Kigali, on October 12<sup>th</sup> 2006

**THE SUBSCRIBERS**

1. Mr. Vénuste TWAGIRAMUNGU  
(sé)

2. Mr. Désiré KAMANZI  
(sé)

Mrs. Colette MUKABWANA  
(sé)

**AUTHENTIC DEED THE NUMBER 579, VOLUME XI**

The year two thousand and six, the twelfth day of October, We, RUZINDANA Landrine, the Rwanda State Notary, being and living in the District of Kicukiro, certify that the deed, the clauses of which are here before reproduced were presented to Us by:

1. Mr Vénuste TWAGIRAMUNGU
2. Mr Désiré KAMANZI
3. Mrs. Collette MUKABWANA

Were present Mr Benjamin NTAGANIRA and Mr Jean Bosco KANUMA living in Kigali as witnesses to the deed and who fulfilled the legal requirements.

Having read to the associated members and witnesses the content of the deed, the associated members have declared before Us and in the presence of the aforesaid witnesses that the deed as it is written down include well their will.

In witness whereof, the hereby deed was signed by the associated members and Us, Authenticated and imprinted of the Seal of Kigali Notary Office.

**THE SHAREHOLDERS**

1. Mr. Vénuste TWAGIRAMUNGU  
(sé)

2. Mr. Désiré KAMANZI  
(sé)

3. Mrs. Collete MUKABWANA  
(sé)

**THE WITNESSES**

1. Mr. Benjamin NTAGANIRA  
(sé)

2. Mr. Jean Bosco KANUMA  
(sé)

**THE NOTARY:**

RUZINDANA Landrine  
(sé)

**DERIVED RIGHTS:**

The deed fees: Two thousand five hundred Rwandese francs

Registered by Us, RUZINDANA Landrine, the Rwanda State Notary being and living in the District of Kicukiro, under number 579, Volume XI the price of which amounts 2,500, derived und receipt n°61046/D.K as of the October 12<sup>th</sup>, 2006, and issued by the Public Accountant of the District Kicukiro.

**THE NOTARY:**

RUZINDANA Landine  
(sé)

**THE DRAWING UP FEES:**

-FOR AUTHENTIC DRAWING UP THE PRICE OF WHICH AMOUNTS TO FIVE AND SIX HUNDRED RWANDESE FRANCS DERIVED FOR AN AUTHENTIC DRAWING UPUNDER THE SAME RECEIPT.

Kigali, the 12<sup>th</sup> day of October 2006

**THE NOTARY:**

RUZINDANA Landrine  
(sé)

**A.S. N°41814**

Reçu en dépôt au greffe du Tribunal de Grande Instance de Nyarugenge, le 16/10/2006 et inscrit au registre ad hoc des actes de société sous le n°R.C.A. 423/06/KIG le dépôt de: Statuts de la société CALIBRE ENGINEERING LIMITED.

Droits perçus:

- Droits de dépôt : 5.000 Frw
- Amende pour dépôt tardif : ..... Frw
- Droit proportionnel (1,20% du capital): 6.000 Frw  
suivant quittance n°2420935 du 16/10/2006

LE GREFFIER DU TRIBUNAL DE GRANDE  
INSTANCE DE NYARUGENGE  
**MUNYENTWALI Charles**  
(sé)

**LOTTO LYDIA LUDIC SARL**

**STATUTS**

Les soussignés :

1. **PEFACO INDUSTRIES LIMITED**, une société ayant pour adresse Shirlaw House, 87 Shirley Street, Nassau, New Providence, Bahamas et enregistrée sous le n° 119990 B aux Bahamas en date du 14 août 1998 et continuée selon les dispositions de la Loi sur les Sociétés Internationales (International Business Companies Act n° 45 de 2000) en date du 23 mai 2001 et représentée par M. Antoine CASTELLI agissant en qualité de Directeur de la Société et
2. **M. Jacques Adrien Gustave RENARD**, de nationalité française , Passeport n° 05RP79382, délivré le 17/02/2005, expirant le 16/02/2015 et résidant à Barcelone (Espagne)

Déclarent par le présent acte constituer sous le régime de la législation en vigueur au Rwanda, une société à responsabilité limitée dont ils arrêtent les statuts comme suit :

**CHAPITRE PREMIER : DENOMINATION-SIEGE-OBJET-DUREE**

**Article premier :**

La société à responsabilité limitée constituée par le présent acte est dénommée « LOTTO LYDIA LUDIC ». Cette dénomination sera toujours suivie, dans toute correspondance ou annonce publicitaire, de la formule « Société À Responsabilité Limitée » ou « SARL » en abrégé.

**Article 2 :**

Le siège social est établi à Kigali, en République Rwandaise. Il peut être transféré en tout autre endroit de la République Rwandaise, par décision de l'Assemblée Générale.

La société pourra établir, par décision de l'Assemblée Générale, des sièges administratifs ou d'exploitation, des guichets, bureaux, agences et succursales au Rwanda ou à l'étranger.

**Article 3 :**

La Société a pour objet :

- La création, l'organisation, la gestion et l'exploitation de toutes activités touristiques, récréatives, de loisirs et de voyage en général, principalement l'importation, l'installation et l'exploitation des machines récréatives à sous et des casinos (dès lors qu'ils seraient autorisés par la législation en vigueur au Rwanda) dans tous lieux ouverts au public (hôtels, bars, restaurants, .... etc) sur l'ensemble du territoire du RWANDA.
- L'acquisition et la vente par voie d'apport, d'échange, d'achat et autrement la construction, l'installation, l'aménagement, la prise à bail à court ou à long terme, avec ou sans promesse de vente, de tous immeubles bâtis ou non bâtis pouvant servir d'une manière quelconque aux besoins et affaires de la société, ainsi que les fonds de commerce, matériels, objets mobiliers, marchandises, tous établissements industriels et commerciaux et tous comptoirs
- La prise de participation par tous moyens dans toutes entreprises ou sociétés ayant un objet similaire, complémentaire ou connexe
- En général, tous actes ou opérations commerciales, financières ou industrielles se rattachant directement ou indirectement à son objet tel que circonscrit ci-haut ou en facilitant la réalisation, l'extension ou le développement tant au RWANDA qu'à l'étranger.

**Article 4 :**

La société est constituée pour une durée indéterminée prenant cours à la date de l'immatriculation de la société au Registre de Commerce. Elle peut être dissoute par décision de l'Assemblée Générale délibérant dans les conditions requises en matière de modification des statuts.

**CHAPITRE II: CAPITAL SOCIAL-APPORTS-PARTS SOCIALES**

**Article 5 :**

Le capital social est fixé à 500.000 Frw (Cinq Cent Mille Francs Rwandais). Il est intégralement souscrit, libéré et divisé en 500 parts de 1.000 Frw chacune réparties comme suit :

<b>Associés</b>	<b>Nombre de parts</b>	<b>Francs rwandais</b>
1. PEFACO INDUSTRIES Limited	499	499.000
2. Jacques Adrien Gustave RENARD	<u>1</u>	<u>1.000</u>
	<b>500</b>	<b>500.000</b>

**Article 6 :**

La propriété de parts sociales résulte de leur inscription au nom du titulaire sur le registre des associés tenu à cet effet au siège de la société. Ce registre mentionne la désignation précise de chaque associé et le nombre de parts possédées, les versements effectués et leurs dates, les cessions des parts, les transmissions à cause de mort, les charges et tout élément affectant les parts. Ce registre peut être consulté par tout associé ou tiers intéressé.

**Article 7 :**

L'Assemblée Générale, délibérant dans les conditions normales de modification des statuts peut toujours décider de l'augmentation du capital, soit par une nouvelle souscription, soit par une acceptation d'autres associés.

**Article 8 :**

Les cessions entre vifs ou transmission à cause de mort des parts sociales sont subordonnées au droit de préemption de l' (des) autre (s) associé (s) et se font conformément à la loi.

**Article 9 :**

Le décès, l'incapacité, l'interdiction ou la déconfiture de l'un quelconque des associés n'entraîne pas la dissolution de la société.

En cas de décès d'un des associés, la société continuera entre les associés survivants et un ou plusieurs héritiers ou ayants droit de l'associé décédé.

En cas de retrait de la succession, la valeur de la part remboursable ou cessible est celle qui résulte du dernier bilan.

**Article 10 :**

La qualité d'associé donne droit à la participation à la gestion de la société. Elle donne également droit au partage des dividendes.

Les associés ne sont responsables des engagements de la société que jusqu'à concurrence du montant de leur souscription. La possession d'une part emporte adhésion aux statuts et décisions de l'Assemblée Générale.

**CHAPITRE III : ADMINISTRATION – DIRECTION – POUVOIRS – SIGNATURES -  
SURVEILLANCE**

**Article 11 :**

La société est gérée et administrée par un ou plusieurs gérants appelés Directeurs Généraux, associés ou non, nommés par l'Assemblée Générale pour un temps qu'elle déterminera. Pour la première année, Monsieur Jacques Adrien Gustave RENARD est nommé Directeur Général. Les Directeurs Généraux sont rééligibles et révocables par l'Assemblée Générale, conformément à la loi.

**Article 12 :**

Les opérations de la société seront surveillées par un ou plusieurs Commissaires aux Comptes nommés à la majorité des voix par l'Assemblée Générale qui en fixera le nombre et les émoluments lorsque la société comptera plus de cinq associés. Jusque là, chacun des associés conserve la possibilité d'investigation et de contrôle, et la nomination des commissaires aux comptes ne sera pas nécessaire.

**Article 13 :**

Le Directeur Général exerce la gestion journalière de la société et pose les actes d'administration et de disposition nécessaires à cette fin, dans les limites de l'objet social. Il est chargé de l'exécution des décisions prises par l'Assemblée Générale.

**Article 14 :**

En rémunération de sa fonction, le Directeur Général a droit à une indemnité dont le montant et les modalités de paiement sont déterminés chaque année par décision de l'Assemblée Générale statuant à la majorité simple des voix.

**Article 15 :**

Les actions judiciaires, tant en demandant qu'en défendant, de même que tous recours judiciaires ou administratifs sont intentés, formés ou soutenus au nom de la société par le Directeur Général ou par un mandataire spécial habilité à cet effet.

**Article 16 :**

Le Directeur Général peut démissionner à tout moment, moyennant un préavis de trente jours signifié à chacun des associés par lettre recommandée à la poste. Cette démission ne peut être intempestive.

**Article 17 :**

Le Directeur Général est responsable devant l'Assemblée Générale, à laquelle il doit remettre un rapport détaillé sur les activités de la société et répondre à toutes questions posées par les associés relativement à la marche de la société.

**CHAPITRE IV : ASSEMBLEE GENERALE**

**Article 18 :**

L'Assemblée Générale ordinaire se tiendra une fois par an aux date et lieu qui seront déterminés dans l'invitation à l'Assemblée Générale. Les assemblées générales se tiendront chaque fois que l'intérêt de la société l'exigera ou à la demande des associés représentant au moins un dixième du capital social.

**Article 19 :**

L'Assemblée Générale des associés élit en son sein un Président et un Vice Président pour un mandat dont elle fixe la durée. L'Assemblée Générale est présidée par son Président ou à défaut par son Vice-Président. Le Président et le Vice Président peuvent être révoqués dans les mêmes formes que celles de leur nomination. Ils ne sont pas rémunérés mais pourront voir, toutefois, les frais exposés par eux remboursés.

**Article 20 :**

Tout propriétaire de part sociale peut se faire représenter à l'Assemblée Générale par un mandataire. Le mandataire doit être porteur d'une procuration.

**Article 21 :**

L'Assemblée Générale est convoquée par les soins du Gérant par lettre adressée aux associés au moins huit jours avant la date de la tenue de l'Assemblée. La convocation mentionne l'ordre du jour ainsi que le jour, l'heure et le lieu de l'Assemblée.

**Article 22 :**

Les décisions en Assemblée Générale ordinaire ou extraordinaire se prennent conformément à la loi. Les votes se font à main levée sauf décision motivée à prendre séance tenante.

En cas d'impossibilité de réunir les Administrateurs de la Société dans un même endroit, l'Assemblée Générale sera réputée valable en cas de téléconférence organisée entre les Administrateurs de la Société. Le lieu où se trouvera le Président de l'Assemblée Générale sera réputé lieu de l'Assemblée Générale.

**CHAPITRE V : BILAN - INVENTAIRE**

**Article 23 :**

L'exercice social commence le 1<sup>er</sup> janvier de l'année et se termine le 31 décembre de la même année.

**Article 24 :**

Il est établi à la fin de chaque exercice social par les soins du Gérant, un inventaire général de l'actif et du passif, un bilan et un compte de pertes et profits. La tenue de la comptabilité est journalière et à la fin de l'exercice, le Gérant arrête la situation comptable qu'il présente à l'Assemblée Générale Ordinaire.

**CHAPITRE VI : AFFECTATION ET REPARTITION DES BENEFICES**

**Article 25 :**

L'excédent favorable du bilan, après déduction des frais généraux, des amortissements et des autres charges, ainsi que des impôts, constituent le bénéfice net de l'exercice.

Sur le bénéfice net, il sera prélevé 5% pour former un fonds de réserve sans pour autant dépasser 10% du capital social dans lequel cas pareil prélèvement deviendrait facultatif.

Pour le surplus, l'Assemblée Générale pourra affecter les montants qu'elle estime nécessaires à la constitution de tous autres fonds spéciaux, de réserve, de provision ou de renouvellement. Le solde sera réparti entre les associés à titre de dividendes. Le paiement des dividendes se fera aux époques et endroits fixés par l'Assemblée Générale.

**Article 26 :**

Aucune répartition de dividendes ne peut avoir lieu entre les associés en l'absence de bénéfices effectivement réalisés. En cas de diminution de capital, aucune distribution de dividendes ne peut avoir lieu aussi longtemps que le capital n'a pas été reconstitué ou légalement réduit.

**CHAPITRE VII : DISSOLUTION-LIQUIDATION**

**Article 27 :**

En cas de perte du quart du capital social, le Gérant doit convoquer une Assemblée Générale Extraordinaire et lui soumettre les mesures de redressement de la société. Si la perte atteint la moitié du capital, la dissolution peut être décidée par les associés possédant la moitié des parts pour lesquelles il est pris part au vote.

Si par suite de pertes, l'avoir social n'atteint plus les trois quarts du capital minimal, la société sera dissoute à la demande de tout associé, à moins que le capital ne soit complété à due concurrence.

**Article 28 :**

La prolongation, la dissolution ou la mise en liquidation de la société ne peut être décidée que par l'Assemblée Générale qui délibérera dans les conditions prescrites pour la modification des statuts.

**Article 29 :**

Lors de la liquidation de la société, quelle qu'en soit la cause, la liquidation s'opérera par les soins d'un ou plusieurs liquidateurs nommés par l'Assemblée Générale, qui en déterminera les pouvoirs.

**Article 30 :**

En cas de dissolution, le solde bénéficiaire de la liquidation sera partagé entre les associés suivant le nombre de leurs parts respectives, chaque part conférant un droit égal. Les pertes éventuelles seront souscrites entre les associés dans la même proportion sans toutefois qu'un associé puisse être tenu d'effectuer un versement au delà de son apport en société.

**CHAPITRE VI: DISPOSITIONS TRANSITOIRES ET FINALES**

**Article 31 :**

Pour l'exécution des présents statuts, les associés font élection de domicile au siège social de la société où toutes communications, sommations, assignations ou significations leur seront valablement faites.

**Article 32 :**

Toute contestation entre les associés et la société ou entre les associés eux-mêmes sera réglée à l'amiable et si ceci s'avère infructueux, elle sera soumise à un arbitrage ou alors au tribunal dans le ressort duquel se trouve le siège social.

**Article 33 :**

Pour ce qui ne serait pas expressément prévu par les présents statuts, les associés se conformeront à la législation en vigueur au Rwanda.

**Article 34 :**

Les associés approuvent les opérations effectuées pour le compte de la société en formation, et déclarent que les frais de la constitution de la société sont évalués à Trois Cent Mille Francs Rwandais (300.000 FRW).

**Article 35 :**

Les soussignés, représentant l'universalité des associés, après avoir pris connaissance des présents statuts de la société « LOTTO LYDIA LUDIC (SARL) », constatent que toutes les conditions requises sont réunies pour la constitution d'une société à responsabilité limitée.

Ainsi fait à Kigali, le 30 Juin 2006

**LES ASSOCIES**

1. PEFACO INDUSTRIES LIMITED  
(sé)

2. M. Jacques Adrien Gustave RENARD Représentée par  
Antoine CASTELLI  
(sé)

**ACTE NOTARIE NUMERO: 135 VOLUME III/D.K**

L'an deux mille six, le trentième jour du mois de juin, devant Nous, RUZINDANA Landrine, Notaire Officiel de l'Etat Rwandais près le District de Kicukiro, certifions que l'acte dont les clauses sont reproduites ci-avant Nous a été présenté par :

1. PEFACO INDUSTRIEL LIMITED, représentée par M. Antoine CASTELLI (ayant donné procuration à Jacques Adrien Gustave RENARD
2. Monsieur Jacques Adrien Gustave RENARD

En présence de Monsieur KAMANZI Désiré et Monsieur UMUHIRE Carl Max Benjamin, témoins instrumentaires à ce requis et réunissant les conditions exigées par la loi.

Lecture du contenu de l'acte ayant été faite aux comparants et aux témoins, les comparants ont déclaré devant Nous et en présence desdits témoins que l'acte tel qu'il est rédigé renferme bien l'expression de leur volonté.

En foi de quoi, le présent acte a été signé par les comparants, les témoins et Nous, Notaire et revêtu du sceau de l'Office Rwandaise Notarial près le District de Kicukiro.

**LES COMPARANTS**

1. PEFACO INDUSTRIES Lts  
Représentée par Antoine CASTELLI  
(sé)

2. Jacques Adrien Gustave RENARD  
(sé)

**LES TEMOINS**

1. KAMANZI Désiré  
(sé)

2. UMUHIRE Carl Max Benjamin  
(sé)

**LE NOTAIRE**  
**RUZINDANA Landrine**  
(sé)

**DROITS PERCUS** : Frais d'acte : Deux mille cinq cent francs Rwandais, enregistré par Nous, RUZINDANA Landrine, Notaire Officiel de l'Etat Rwandais près le District de Kicukiro, étant et résidant à Kigali, sous le numéro 135, Volume III dont le coût deux mille cinq cent francs rwandais perçus suivant quittance n°36338/D.K du 30/06/2006, délivrée par le Comptable du District de Kicukiro.

**LE NOTAIRE**  
RUZINDANA Landrine  
(sé)

Frais d'expédition : Pour expédition authentique dont le coût est de 24.000 francs rwandais, perçus sur quittance n°36338/D.K du 30/06/2006, délivrée par le Comptable du District de Kicukiro.

**LE NOTAIRE**  
RUZINDANA Landrine  
(sé)

**A.S. N°41599**

Reçu en dépôt au greffe du Tribunal de Grande Instance de Nyarugenge, le 30/06/2006 et inscrit au registre ad hoc des actes de société sous le n°R.C.A. 248/KIG le dépôt de: Statuts de la société LOTTO LYDIA LUDIC SARL.

**Droits perçus:**

- Droits de dépôt : 5.000 Frw
- Amende pour dépôt tardif : ..... Frw
- Droit proportionnel (1,20% du capital): 6.000 Frw  
suivant quittance n°2197656 du 30/06/2006

LE GREFFIER DU TRIBUNAL DE GRANDE  
INSTANCE DE NYARUGENGE  
**MUNYENTWALI Charles**  
(sé)

**STATUTS DE LA SOCIETE « DREAMLAND TOWERS (D.T.) SARL »**

Entre les soussignés

1. HARELIMANA Faustin, Administrateur de la Société, résidant à Kigali
2. UTUZA H. Emma Marie, Commerçante, résidant à Kigali
3. HARELIMANA Ghislain Patrick, représenté par HARELIMANA Faustin
4. HARELIMANA Brian, représenté par HARELIMANA Faustin
5. HARELIMANA Kean, représenté par HARELIMANA Faustin

Il a été convenu ce qui suit :

**CHAPITRE PREMIER**

**DENOMINATION-SIEGE-OBJET-DUREE**

**Article premier:**

Il est formé entre les Soussignés une Société à la Responsabilité Limitée (S.A.R.L.) régie par les lois en vigueur au Rwanda et par les présents, dénommée « DREAMLAND TOWERS » en abrégé D.T SARL.

**Article 2:**

Le siège social est établi à Kigali où tous les actes doivent être légalement notifiés. Il peut être transféré à tout endroit du Rwanda par décision de l'Assemblée Générale. Des succursales, agences et bureaux peuvent être établis dans la République Rwandaise ou à l'étranger, par simple décision de l'Assemblée Générale.

**Article 3:**

La Société a pour objet d'exercer sur le territoire de la République Rwandaise les activités d'hôtellerie et de tourisme ainsi que celles connexes comme l'importation des matériaux et équipements pouvant servir à la construction et/ou à l'exploitation d'un Hôtel, les bureaux de change et les agences de voyage.

La Société peut s'intéresser par voie d'apport, de fusion, de souscription, d'intervention financière ou autre, dans toutes entreprises ayant un objet similaire.

**Article 4:**

La société est créée pour une durée de 30 ans renouvelables à dater du jour de son immatriculation au registre de commerce. Elle peut être prorogée pour une durée équivalente sauf dénonciation par l'Assemblée Générale au moins six mois avant l'expiration de ce terme.

**CHAPITRE II**

**CAPITAL SOCIAL – PARTS SOCIALES**

**Article 5:**

Le capital social est fixé à la somme de CINQ MILLIONS DE FRANCS RWANDAIS (5.000.000 FRW) représentée par 50 parts sociales de cent mille francs rwandais chacune.

**Article 6:**

Le capital social est souscrit comme suit :

1. HARELIMANA Faustin : 25 parts, soit	2.500.000 Frw
2. UTUZA H. Emma – Marie : 10 parts, soit	1.000.000 Frw
3. HARELIMANA Ghislain Patrick , 5 parts, soit	500.000 Frw
4. HARELIMANA Brian : 5 parts, soit	500.000 Frw
5. HARELIMANA Faustin : 5 parts, soit	500.000 Frw

Le capital social est intégralement souscrit et libéré à concurrence de 5.000.000 Frw (CINQ MILLIONS DE FRANCS RWANDAIS).

Les associés HARELIMANA Ghislain Patrick, HARELIMANA Brian et HARELIMANA Kean étant toujours mineurs, ils sont représentés par leur père HARELIMANA Faustin jusqu'à leur majorité.

**Article 7:**

Le capital social peut être augmenté ou réduit une ou plusieurs fois par décision de l'Assemblée Générale statuant dans les conditions requises pour la modification des statuts.

En cas d'augmentation du capital social par apports de fonds, les associés fondateurs ont la priorité.

L'Assemblée Générale fixe le taux et les conditions de souscription et de libération de nouvelles parts sociales.

**Article 8:**

Chaque part sociale confère un droit égal dans l'exercice des prérogatives d'associés, notamment dans la participation aux décisions et la répartition des bénéfices et des produits de liquidation. Chaque part sociale est indivisible : s'il y a plusieurs propriétaires, l'exercice des droits y afférents sera suspendu jusqu'à ce qu'une seule personne ait été désignée comme étant propriétaire de la part en question.

**Article 9:**

Les parts sociales d'un associé ne peuvent être cédées entre vifs ou transmises à cause de mort qu'avec l'accord de la moitié de tous les associés possédant les trois quarts au moins du capital, déduction faite des parts dont la cession est proposée.

Si la société refuse de consentir à la cession ou à la transmission des parts, elle devra décider dans le délai de trois mois à compter du jour où le procès-verbal de refus a été constaté, soit à réduire son capital social du montant de la valeur nominale des parts de l'associé cédant, soit de racheter ces parts. La valeur de rachat d'une part est celle qui résulte du dernier bilan. Les cessions ou transmissions n'ont d'effet vis-à-vis de la société et des tiers qu'à dater du jour de l'inscription des parts dans le registre social.

**CHAPITRE III**

**DENOMINATION-SIEGE-OBJET-DUREE**

**Article 10:**

La gestion de la société est assurée par le Conseil d'Administration composé au moins de trois membres associés ou non.

**Article 11:**

A l'exception des pouvoirs réservés à l'Assemblée Générale, le Conseil d'Administration a tous les pouvoirs, notamment :

- Arrêter le bilan, le compte d'exploitation et compte des pertes et profits ;
- Conclure des contrats avec des tiers ;
- Nommer et révoquer le Directeur Général.

**Article 12:**

Le Conseil d'Administration se réunit régulièrement une fois par trimestre et aussi souvent que l'intérêt de la société l'exige sur convocation de son Président ou à la demande des  $\frac{2}{3}$  des membres du Conseil. Toutefois, le Conseil ne peut délibérer valablement que si la majorité de ses membres sont personnellement présents.

**Article 13:**

Le Conseil d'Administration délibère sur toutes les questions rentrant dans ses attributions. Les décisions sont prises à la majorité simple de ses membres. En cas de partage de voix, celle du Président est prépondérante. Les procès-verbaux du Conseil d'Administration sont établis et signés par le Président du Conseil d'Administration.

**Article 14:**

Le Conseil d'Administration délègue la gestion journalière à un Directeur Général.

**Article 15:**

Un ou plusieurs commissaires aux comptes, associés ou non, nommés par l'Assemblée Générale pour une durée de 2 ans renouvelable contrôlent la gestion financière de la société et font un rapport à l'Assemblée Générale.

**CHAPITRE IV**

**ASSEMBLEE GENERALE**

**Article 16:**

L'Assemblée Générale régulièrement constituée représente l'universalité des associés. Elle a des pouvoirs les plus étendus pour faire ou ratifier les actes intéressant la Société.

Elle se réserve les pouvoirs suivants :

- Nommer et révoquer le Conseil d'Administration et Commissaires aux comptes ;
- Décider des émoluments du Conseil d'Administration et des Commissaires aux comptes ;
- Décider de l'affectation des résultats de l'Entreprise
- Décider les Statuts de la Société ;
- Approuver tout emprunt assorti de garanties ;
- Décider de l'adhésion, fusion ou association avec une autre entreprise.

Tout ce qui n'est pas expressément réservé à l'Assemblée Générale par les Statuts, ou par la loi est de la compétence du Conseil d'Administration.

**Article 17:**

L'Assemblée Générale élit son Président et son Vice - Président parmi les associés de la Société. Le Président de l'Assemblée Générale est d'office Président du Conseil d'Administration de la Société. En cas d'absence ou d'empêchement, le Président est remplacé par son Vice - Président.

**Article 18:**

L'Assemblée Générale Ordinaire se réunit une fois par semestre sur convocation du Président du Conseil d'Administration. L'une des réunions doit avoir lieu obligatoirement dans la deuxième quinzaine du mois de mars.

Le Président du Conseil d'Administration peut convoquer l'Assemblée Générale autant de fois que l'intérêt de la Société l'exige, et chaque fois que pareille réunion sera requise par les  $\frac{2}{3}$  des associés. Chaque convocation de l'Assemblée Générale doit être adressée aux associés au moins quinze jours avant la date prévue de la réunion, le cachet de la poste faisant foi. Elle doit préciser l'ordre du jour et le lieu de la réunion. Chaque part donne droit à une voix.

**Article 19:**

Pour siéger valablement, l'Assemblée Générale Ordinaire ou Extraordinaire doit réunir les associés représentant la moitié au moins des parts sociales. Les décisions sont prises à la majorité simple des voix. Toutefois lorsqu'il s'agit d'une modification des statuts, l'Assemblée Générale ne pourra statuer valablement que si les participants à la réunion représentent au moins les trois quarts du capital social et les décisions ne seront prises qu'à la majorité des  $\frac{3}{4}$  de toutes les parts sociales.

Si le quorum n'est pas atteint à la première convocation, une nouvelle convocation sera nécessaire et la nouvelle Assemblée Générale délibérera et décidera valablement quelle que soit la portion du capital représenté. Les décisions sont alors prises à la majorité simple des voix présentes ou représentées.

**Article 20:**

Les procès-verbaux de l'Assemblée Générale sont signés par tous les associés ayant participé à la réunion. Les copies conformes, les expéditions et les extraits à produire en justice ou ailleurs sont signés au moins par deux membres du Conseil d'Administration.

**CHAPITRE V**

**DISPOSITIONS FINANCIERES**

**Article 21:**

L'exercice social commence le premier janvier et se termine le trente et un décembre de chaque année. Toutefois, le premier exercice commence à date de l'immatriculation de la Société au registre de commerce pour se terminer le 31 décembre 1999.

**Article 22:**

Au trente et un décembre de chaque année, les écritures comptables sont arrêtées. Le Directeur Général dresse un inventaire des valeurs mobilières et immobilières, le tableau des amortissements, la liste des créances et des dettes de la Société, un résumé de toutes les opérations d'engagement, de cautionnement et de garantie.

Le Directeur Général établit à la même date le bilan et le compte des pertes et profits. Ces pièces et le rapport du Directeur Général sur les opérations sont mis à la disposition du Président du Conseil d'Administration au siège social au plus tard le 1<sup>er</sup> mars de chaque année.

**Article 23:**

L'Assemblée Générale Ordinaire statue sur la décharge par l'adoption du bilan et du compte des pertes et profits.

**Article 24:**

L'excédent du bilan, déduction faite des frais généraux, charges sociales, fonds de réserve, provisions, gratifications, amortissements, constitue le bénéfice net. Le solde sera partagé entre les associés au prorata de leurs parts. Toutefois, l'Assemblée Générale pourra décider que tout ou partie de ce solde soit affecté à un fonds de réserve spéciale ou soit reporté à nouveau.

Les dividendes sont payés aux endroits et époques à fixer par le Conseil d'Administration sans que l'époque de paiement puisse être différée de six mois après la réunion de l'Assemblée Générale qui aura approuvé le bilan, sauf décision contraire de celle-ci.

**Article 25:**

En cas de dissolution de la Société pour quelque cause ce soit, l'Assemblée Générale nomme le ou les liquidateurs, détermine leurs pouvoirs et fixe leurs émoluments. L'Assemblée jouit à cette fin des droits les plus étendus. La nomination des liquidateurs met fin au mandat du Conseil d'Administration et des Commissaires aux Comptes.

L'Assemblée Générale régulièrement constituée conserve pendant la liquidation les mêmes attributions que pendant le cours de la Société. Elle est convoquée par le ou les liquidateurs et présidée par une personne désignée par l'Assemblée Générale. Elle peut toujours révoquer et remplacer les liquidateurs, étendre ou restreindre leurs pouvoirs.

**Article 26:**

Après apurement de toutes les dettes et charges de la Société et des frais de liquidation, y compris la rémunération des liquidateurs, le solde est réparti entre les associés au prorata de leurs parts sociales.

**CHAPITRE VI**

**DISPOSITIONS GENERALES**

**Article 27:**

Toute contestation résultant de l'exécution ou de l'interprétation des présents statuts sera de la compétence exclusive des juridictions du siège de la Société. Pour ce qui n'est pas prévu aux présents Statuts, les associés entendent se conformer à la législation en vigueur au Rwanda. En conséquence, les dispositions de cette législation auxquelles il ne serait pas explicitement dérogées par les présents statuts y seront réputées inscrites et les clauses qui seraient contraires aux dispositions impératives de cette législation seront réputées non écrites.

**CHAPITRE VII**

**DISPOSITIONS FINALES**

**Article 28:**

Pour la première fois, les associés conviennent de nommer Monsieur HARELIMANA Faustin au poste de Président du Conseil d'Administration et Madame UTUZA Emma - Marie comme Vice - Présidente du Conseil d'Administration. Est nommé administrateur non associé, Monsieur BUREGEYA Abou - Saleh.

**Article 29:**

Les frais de constitution de la Société sont estimés à deux cent cinquante mille (250.000) Francs Rwandais.

Ainsi fait à Kigali, le 5 novembre mille neuf cent quatre-vingt-dix-neuf.

**Les Associés**

Monsieur HARELIMANA Faustin (sé)

Madame UTUZA H. Emma - Marie (sé)

Monsieur HARELIMANA Ghislain Patrick (sé)

Monsieur HARELIMANA Brian (sé)

Monsieur HARELIMANA Kean (sé)

**ACTE NOTARIE NUMERO DIX-HUIT MILLE NEUF CENT QUATRE-VINGT-DIX- SEPT VOLUME CCCLXXIV**

L'an mil neuf cent quatre-vingt-dix-neuf, le **cinquième** jour du mois de **Novembre**, Nous **MUTABAZI Etienne**, Notaire Officiel de l'Etat Rwandais, étant à KIGALI, certifions que l'acte dont les clauses sont reproduites ci - avant Nous a été présenté par :

1. Monsieur HARELIMANA Faustin, Administrateur de Société, résidant à Kigali
2. Madame UTUZA H. Emma - Marie, Commerçante, résidant à Kigali
3. Monsieur HARELIMANA Ghislain Patrick, représenté par HARELIMANA Faustin
4. Monsieur HARELIMANA Brian, représenté par HARELIMANA Faustin
5. Monsieur HARELIMANA Kean, représenté par HARELIMANA Faustin

En présence de **NSENGIMANA Amiel** et de **RUGAMBAGE Eugène**, témoins instrumentaires à ce requis et réunissant les conditions exigées par la loi.

Lecture du contenu de l'acte ayant été faite aux comparants et aux témoins, les comparants ont déclaré devant Nous et en présence desdits témoins que l'acte tel qu'il est rédigé renferme bien l'expression de leur volonté.

En foi de quoi, le présent acte a été signé par les comparants, les témoins et Nous, Notaire et revêtu du sceau de l'Office Notarial de KIGALI.

**Les Comparants**

1. HARELIMANA Faustin (sé)

4. HARELIMANA Brian (sé)

2. UTUZA H. Emma - Marie (sé)

5. HARELIMANA Kean (sé)

3. HARELIMANA Ghislain Patrick (sé)

**Les Tmoins**

1. NSENGIMANA Amiel  
(sé)

2. RUGAMBAGE Eugène  
(sé)

**Le Notaire**

MUTABAZI Etienne  
(sé)

**Droits perçus**

**Frais d'acte** : Mille huit cents francs rwandais

Enregistré par Nous, **MUTABAZI Etienne**, Notaire Officiel de l'Etat Rwandais, étant et résidant à KIGALI, sous le numéro **18997** Volume **CCCLXXIV** dont le coût Mille Huit Cents Francs Rwandais perçus suivant quittance n°**0110771/D** du 4 novembre mil neuf cent quatre-vingt-dix-neuf, délivrée par le Comptable Public de KIGALI.

**Le Notaire**  
MUTABAZI Etienne  
(sé)

**Frais d'expédition** : POUR EXPEDITION AUTHENTIQUE DONT COUT **CINQ MILLE SIX CENTS FRANCS** RWANDAIS, PERCUS POUR UNE EXPEDITION AUTHENTIQUE SUR LA MEME QUITTANCE.

KIGALI, LE 5 NOVEMBRE MIL NEUF CENT QUATRE-VINGT-DIX-NEUF

**Le Notaire**  
MUTABAZI Etienne  
(sé)

**A.S. N° 3073**

Reçu en dépôt au Greffe du Tribunal de Première Instance de Kigali, le 03/08/2001 et inscrit au registre ad hoc des actes de sociétés sous le n°R.C.A. 3073.

**Droits perçus:**

- Droits de dépôt : 5.000 Frw
- Amende pour dépôt tardif : ..... Frw
- Droit proportionnel (1,20% du capital): 60.000 Frw  
suivant quittance n°0237888/D du 20/11/2000

LE GREFFIER-COMPTABLE PRES LR TRIBUNAL  
PREMIERE INSTANCE DE KIGALI  
**UWIMANA Odette**  
(sé)

**ENTREPRISE RWANDAISE D'ELECTRICITE, PLOMBERIE  
ET MECANIQUE GENERALE (EREPM) SARL**

**STATUTS**

Entre les soussignés :

1. Monsieur BAHIZI Déo, de nationalité Rwandaise, résidant à Kigali et détenteur de la carte d'identité N° 26413 établie à Tambwe, le 24/09/1998
2. Monsieur BIZIMUNGU Michel, de nationalité Rwandaise, résidant à Kigali et détenteur de la carte d'identité N° 11956 établie à Nyamirambo le 28/04/2004
3. Mademoiselle UWIMANA Clarisse, de nationalité Rwandaise, résidant à Kigali et détenteur de la carte d'identité N° 26323 établie à Tambwe le 04/06/1998

Il a été convenu ce qui suit :

**TITRE PREMIER: FORME – DENOMINATION – SIEGE – OBJET - DUREE**

**Article premier:**

Il est constitué entre les personnes prénommées, dans le cadre de la législation Rwandaise et des principes généraux du droit, une société à responsabilité limitée (SARL), sous la dénomination de **EREPM SARL**.

**Article 2:**

Le siège social est établi à Kigali, dans la Ville de Kigali, B.P 4179 Kigali. Le siège social pourra être transféré en tout autre endroit de la République du Rwanda sur décision de l'Assemblée Générale. La société peut établir des agences, des succursales, bureaux, dépôts ou comptoirs en n'importe quel lieu tant en République du Rwanda qu'à l'étranger.

**Article 3:**

La société a pour objet : les activités commerciales sous toutes leurs formes, y compris l'importation et l'exportation de toutes les marchandises mais surtout les études et l'exécution des travaux d'électricité, plomberie et mécanique générale.

Elle peut s'intéresser par voie d'apport de fusion de souscription ou de toute autre manière dans toutes les affaires, entreprises ou société ayant un objet identique, analogue ou connexes ou qui soient de nature à favoriser son développement.

**Article 4:**

La société est créée pour une durée indéterminée prenant cours le jour de l'immatriculation au Registre de commerce. La société peut être dissoute par décision de l'Assemblée Générale des associés délibérant dans les conditions requises pour la modification aux statuts.

**TITRE II: CAPITAL – APPORT - PART SOCIALES.**

**Article 5:**

Le capital social est fixé à **Trois millions (3.000.000 Frws) de francs rwandais**, représenté par trois mille parts sociales d'une valeur de mille francs (1000 Frws). Ce capital pourra être augmenté ou diminué par décision de l'Assemblée Générale des associés dans les conditions et formes requises pour les modifications aux statuts.

En cas d'augmentation du capital par apports nouveaux, les associés jouissent de la priorité dans la souscription.

Il est souscrit de la manière suivante :

Monsieur BAHIZI Déo : 2.000 parts , soit 2.000.000 FRWS  
Monsieur BIZIMUNGU Michel : 500 parts, soit 500 000 FRWS  
Mademoiselle UWIMANA Clarisse: 500 parts, soit 500 000 FRWS

Les comparants déclarent et reconnaissent expressément que toutes les parts sociales souscrites ont été entièrement libérées.

**Article 6:**

Les parts sociales sont nominatives. Elles sont inscrites dans le registre des associés, tenu au siège social. Il y est mentionné : le nom, l'adresse complète et le nombre des parts de chaque associé ; l'indication des versements effectués ainsi que le transfert des parts. Le registre peut être consulté par chaque associé ou tout tiers intéressé.

**Article 7:**

Chaque associé n'est responsable des engagements de la société ou à concurrence du montant de sa participation. Toute part sociale confère un droit égal dans l'administration de la société et dans la répartition des bénéfices ou produits de liquidation.

**Article 8:**

Les parts sociales sont librement cessibles ou transmissibles entre associés, au conjoint du cédant ou du défunt, à ses ascendants ou descendants.

La cession ou la transmission de parts à d'autres personnes doit obtenir l'agrément de l'Assemblée Générale des associés.

**Article 9:**

Les héritiers ou ayant-droit des associés ne pourront sous quelque prétexte que se soit ; pratiquer une apposition de scellés sur les biens et valeurs de la société, en requérir l'inventaire ou licitation ni s'immiscer dans son administration. Ils doivent pour l'exercice de leurs droits, s'en rapporter aux bilans sociaux ainsi qu'aux décisions de l'Assemblée Générale.

Tout propriétaire de part ne peut les donner en gage qu'avec l'accord de l'Assemblée Générale des associés et même en ce cas, il continue à exercer seul le droit des voix afférentes aux dites parts sociales.

**TITRE III: ADMINISTRATION- DIRECTION- SURVEILLANCE**

**Article 10:**

La gestion journalière de la société est assurée par un Directeur, associé ou non ; nommé par l'Assemblée Générale pour un mandat de cinq ans renouvelable. Le Directeur peut être révoqué dans les mêmes formes que pour son élection. Il ne pourra démissionner qu'avec un préavis de trois mois.

Son salaire et autres avantages matériels sont fixés par l'Assemblée Générale. Le Directeur ne peut sans autorisation de l'Assemblée Générale exercer pour son propre compte ou pour compte d'autrui une activité similaire à celle de la société.

Pour le premier mandat, est nommé Directeur Monsieur BAHIZI Déo.

**Article 11:**

Le Directeur a tous les pouvoirs de gestion journalière pour le compte de la société. Tout document engageant la société doit porter sa signature. Le Directeur peut notamment effectuer les achats et ventes des marchandises, conclure et exécuter tout marché, dresser et arrêter tous comptes et factures. Il peut exercer et introduire toutes actions en justice, tout comme défendeur que comme demandeur, comparaître à toute conciliation, transiger, exécuter toutes décisions judiciaires, signer toutes lettres ou tous contrats, assurer, tous contacts avec l'autorité publique ou avec des firmes privées.

**Article 12:**

Néanmoins, une co-signature de BIZIMUNGU Michel est requise pour les actes suivants :

1. Ouvrir les comptes en banques
2. Aliéner à titre onéreux les biens meubles de la société
3. Aliéner à titre gratuit ou renoncer à un droit de la société

**Article 13:**

La surveillance de la société sera exercée par un commissaire aux comptes nommé par l'Assemblée Générale Ordinaire qui fixera la durée de son mandat et le montant de sa rémunération. Si le nombre des associés ne dépasse pas cinq personnes, la société est habilitée à n'avoir pas de commissaires aux comptes, le contrôle étant effectué par les associés.

**TITRE IV: ASSEMBLEE GENERALE**

**Article 14:**

L'Assemblée Générale, régulièrement constituée, représente l'universalité des associés. Elle a les pouvoirs les plus étendus pour faire ou rectifier les actes qui intéressent la société. Ses décisions sont obligatoires pour tous, y compris les absents, les incapables et les dissidents. Elle est soit ordinaire, soit extraordinaire.

**Article 15:**

L'Assemblée Générale se compose de tous les propriétaires de parts sociales. Tous les associés à condition qu'ils se conforment aux dispositions des statuts, ont le droit de voter soit personnellement, soit par mandataires. Les associés qui sont des personnes morales sont représentés par les mandataires de leurs choix. Il n'est pas requis que le mandataire soit associé.

**Article 16:**

Les convocations pour toutes Assemblées Générales énoncent l'ordre du jour et le lieu de la réunion qui est en principe le siège social. Elles sont faites par lettre recommandée ou remise contre accusé de réception huit jours au moins avant l'Assemblée. Si l'ordre du jour comporte des modifications statutaires réputées essentielles de part la loi, la direction de la société en fait un rapport spécial justificatif contenant un état récent et résumé de la situation active et passive de la société qui doit être joint à la convocation.

**Article 17:**

L'Assemblée Générale ordinaire est convoquée par la direction, soit par le commissaire, autant de fois que l'intérêt de la société l'exige et ce d'initiative ou à la demande des associés réunissant au moins la moitié du nombre total des parts souscrites. Si dans cette hypothèse, l'Assemblée n'est pas convoquée ou réunie dans les six semaines de la demande, la convocation est faite par le tribunal compétent dûment saisi par tout intéressé.

**Article 18:**

Toute Assemblée Générale est dirigée par un associé choisi parmi les présents. Le Président désigne un Secrétaire, associé ou non et l'Assemblée choisit un scrutateur parmi les membres présents. Le Président, le Secrétaire et Scrutateur constituent le Bureau.

**Article 19:**

Les délibérations des Assemblées Générales sont constatées par les procès verbaux signés par les membres du Bureau. Les copies ou extraits à produire en justice ou sont signés par le Directeur.

**Article 20:**

L'Assemblée Générale ordinaire se réunit chaque année au plus tard au mois de mai sur convocation du directeur. Cette assemblée entend les rapports du directeur et du commissaire. Cette assemblée statue sur bilan et le compte de pertes et profits, sur l'affectation des bénéfices, se prononce par un vote spécial sur la décharge à donner au directeur et au commissaire, procède à leur réélection ou à leur remplacement et délibère sur tous autres points de l'ordre du jour. Elle a les pouvoirs les plus étendus pour faire ou ratifier tous actes qui intéressent la société.

Les décisions de l'Assemblée Ordinaire sont prises à la majorité absolue des voix des associés présents ou représentés.

**Article 21:**

L'Assemblée Générale extraordinaire est seule compétente pour apporter aux statuts toutes modifications sans exception. Le texte du projet de résolution sera tenu au siège social, à la disposition des associés, huit jours au moins avant la date de toute Assemblée Générale modificatrice des statuts. Les décisions de l'Assemblée Générale Extraordinaire sont prises à la majorité des trois quarts ( $\frac{3}{4}$ ) des voix des associés présents ou représentés.

**TITRE V: EXERCICE SOCIAL- BILAN- INVENTAIRE- RESERVE- REPARTITION DES BENEFICES**

**Article 22:**

L'exercice social commence le premier janvier et se termine le trente et un décembre de chaque année. Le premier exercice commence le jour de l'immatriculation au registre de commerce pour se terminer le 31 décembre suivant.

**Article 23:**

Il est établi à la fin de chaque exercice social, par les soins du Directeur, un inventaire général de l'actif et du passif, un bilan et un compte de pertes et profits. La tenue de la comptabilité est journalière et à la fin d'un an d'exercice, le Directeur arrête la situation comptable qu'il présente à chaque Assemblée Générale Ordinaire pour information de la bonne marche de la société.

**Article 24:**

L'excédent favorable du bilan, après déduction des frais généraux, amortissements nécessaires et des autres charges constitue le bénéfice net de l'exercice.

Sur le bénéfice net, il est successivement prélevé :

\* 5% pour former le fonds de réserve fiscal prévu à l'article 138 de la loi du 2 juin 1964 relative aux impôts sur le revenu, ce prélèvement deviendra facultatif lorsque ce fonds aura atteint dix pour cent du capital social.

\* 5% affecté à la formation du fonds de réserve prévu à l'article 220 de la loi du 12 février 1988 relative aux sociétés commerciales, ce prélèvement qui cessera également d'être obligatoire lorsque ce fonds aura atteint dix pour cent du capital social. Du surplus, l'Assemblée Générale pourra affecter les montants qu'elle estime nécessaires à la constitution de tous autres fonds spéciaux, de réserve, de provision ou de renouvellement. Le solde sera réparti entre les associés à titre de bénéfice. Le paiement se fera aux époques et aux endroits fixés par l'Assemblée Générale.

## **TITRE VI: DISSOLUTION- LIQUIDATION**

### **Article 25:**

La société peut être dissoute en tout temps. Elle ne peut être dissoute par interdiction, la faillite, la déconfiture ou la mort d'un associé.

### **Article 26:**

En cas de perte du quart du capital, le Directeur doit convoquer une Assemblée Générale Extraordinaire et lui soumettre les mesures de redressement de la société. Si la perte atteint la moitié du capital, la dissolution peut être décidée par les associés possédant la moitié des parts pour lesquelles il est pris part au vote.

Si par la suite de pertes, l'avoir social n'atteint plus les trois quarts du capital minimal, la société sera dissoute à la demande de tout associé, à moins que le capital ne soit complété à due concurrence.

### **Article 27:**

La prorogation, la dissolution ou la mise en liquidation de la société ne peut être décidée que par l'Assemblée Générale qui délibérera dans les conditions prescrites pour les modifications aux statuts.

### **Article 28:**

En cas de dissolution de la société, l'Assemblée Générale possède les droits les plus étendus pour désigner le ou les liquidateurs, à défaut de désigner les liquidateurs, le Directeur sera, à l'égard des tiers, considéré comme liquidateur.

Le solde favorable de la liquidation sera partagé entre les associés au prorata de leurs parts.

## **TITRE VII: DISPOSITIONS GENERALES**

### **Article 29:**

Pour l'exécution des présents statuts, tout associé, Directeur, Commissaire, liquidateur, est censé avoir élection de domicile au siège social où tous actes et communication sont valablement signifiés, sans autre obligation pour la société que de les tenir à la disposition des destinataires.

### **Article 30:**

Pour tout ce qui n'est pas prévu aux présents statuts, les associés entendent se conformer à la législation rwandaise en vigueur.

En conséquence, les dispositions de cette législation auxquelles il n'est pas licitement dérogé par les présents statuts y sont réputées inscrites et les clauses qui seraient contraires aux dispositions impératives de cette législation sont réputées non-écrites.

### **Article 31:**

Les frais de constitution de la société sont estimés à **TROIS CENT MILLE FRANCS (300.000 FRWS)**.

### **Article 32:**

Toutes contestations sur l'interprétation et l'exécution des présents statuts seront de la compétence exclusive au premier degré des tribunaux de Kigali.

Fait à Kigali, le 02/11/2006

**Les associés:**

1. BAHIZI Déo  
(sé)

2. BIZIMUNGU Michel  
(sé)

3. UWIMANA Clarisse  
(sé)

**ACTE NOTARIE NUMERO SEPT CENT VINGT VOLUME XIV/D.K**

L'an deux mille six, le trezième jour du mois de novembre, devant Nous, RUZINDANA Landrine, Notaire Officiel de l'Etat Rwandais près le District de Kicukiro, certifions que l'acte dont les clauses sont reproduites ci-avant Nous a été présenté par :

1. BAHIZI Déo, résidant à Kigali
2. BIZIMUNGU Michel, résidant à Kigali
3. UWIMANA Clarisse, résidant Kigali

En présence de NZABONITEGEKA Noël et de MUKAMWEZI Justine, témoins instrumentaires à ce requis et réunissant les conditions exigées par la loi.

Lecture du contenu de l'acte ayant été faite aux comparants et aux témoins, les comparants ont déclaré devant Nous et en présence desdits témoins que l'acte tel qu'il est rédigé renferme bien l'expression de leur volonté.

En foi de quoi, le présent acte a été signé par les comparants, les témoins et Nous, Notaire et revêtu du sceau de l'Office Notarial de Kigali.

**LES COMPARANTS**

1. BAHIZI Déo  
(sé)

2. BIZIMUNGU Michel  
(sé)

3. UWIMANA Clarisse  
(sé)

**LES TEMOINS**

1. NZABONITEGEKA Noël  
(sé)

2. MUKAMWEZI Justine  
(sé)

**LE NOTAIRE**

RUZINDANA Landrine  
(sé)

- **DROITS PERCUS : Frais d' acte** : Deux mille cinq cents francs rwandais, enregistré par Nous RUZINDANA Landrine, Notaire Officiel de l'Etat Rwandais près le District de Kicukiro, étant et résidant à Kigali, sous le numéro 720, volume XIV dont le coût deux mille cinq cents francs rwandais perçus suivant quittance n° 68676/D.K du 13/11/2006, délivrée par le Comptable du District de Kicukiro.

**LE NOTAIRE**

RUZINDANA Landrine  
(sé)

- **Frais d'expédition** : Pour l'expédition authentique dont le cout Huit francs rwandais, perçus sur quittance n°68676/D.K du 13/11/2006, délivrée par le Comptable du District de Kicukiro.

**LE NOTAIRE**

RUZINDANA Landrine  
(sé)

**A.S. N°41932**

Reçu en dépôt au greffe du Tribunal de Grande Instance de Nyarugenge, le 26/11/2006 et inscrit au registre ad hoc des actes de société sous le n°R.C.A.520/06/KIG le dépôt de: Statuts de la société EREPM SARL.

Droits perçus:

- Droits de dépôt : 5.000 Frw
- Amende pour dépôt tardif : ..... Frw
- Droit proportionnel (1,20% du capital): 36.000 Frw  
suivant quittance n°2381951 du 17/11/2006

LE GREFFIER DU TRIBUNAL DE GRANDE  
INSTANCE DE NYARUGENGE  
**MUNYENTWALI Charles**  
(sé)

**MANUFACTURES IMPORT EXPORT-INDUSTRIES «MANIMEX-INDUSTRIES SARL**

**STATUTS**

Les soussignés:

1. Dr. James NDAHIRO, PHD en Economie, résidant à Kicukiro, né le 25 juillet 1966 en Ouganda de Nationalité Rwandaise;
2. Eng. Ignace H. SHAMUKIGA, résidant à Kimihurura-Kigali, né le 01 juin 1962 à Kimvuzo-Butare, de Nationalité Rwandaise;

Il a été convenu ce qui suit:

**TITRE PREMIER: FORME-DENOMINATION-SIEGE-OBJET-DUREE**

**Article premier: Forme de la société et dénomination**

Il est formé entre les soussignés une société à responsabilité limitée qui est régie par la législation en vigueur au Rwanda, par les textes d'application et tous textes subséquents et par les présents statuts sous la dénomination «MANIMEX-INDUSTRIES» SARL.

**Article 2: Siège social**

Le siège social de la société est fixé à Kigali. Il peut être transféré en tout autre lieu par décision unanime des associés. Des succursales, des centres d'exploitation, des agences peuvent être établis par décision unanime des associés aussi bien au Rwanda qu'à l'étranger.

**Article 3: Objet social**

La société a pour objet de fabriquer les produits manufacturés et faire l'importation et l'exportation de tout article.

**Article 4: Durée**

La société est constituée pour une durée indéterminée prenant cours à la date de son immatriculation au registre de commerce. Elle peut être dissoute à tout moment par décision de l'Assemblée Générale des associés.

**TITRE II: CAPITAL ET PARTS SOCIALES**

**Article 5: Capital social**

Le capital social est fixé à 5.000.000 Frw. Il est représenté par mille parts sociales de cinq mille francs Rwandais (5.000 Frw) chacune.

**Article 6: Parts sociales**

Les mille parts sociales sont intégralement souscrites et entièrement libérées comme suit:

1. NDAHIRO James: 2.500.000 Frw soit 50% parts sociales;
2. Ignace HAKIZA SHAMUKIGA: 2.500.000 Frw soit 50% parts sociales.

**Article 7: Droits attachés aux parts**

Chaque part donne droit à une fraction proportionnelle au nombre des parts sociales dans la propriété de l'actif de la société et dans le partage des bénéfices.

**Article 8: Cession des parts**

Les cessions et transmissions des parts pourront s'effectuer librement entre associés. Les parts ne peuvent ni être cédées, ni être transmises soit à titre onéreux, soit à titre gratuit, soit pour cause de décès, à d'autres personnes que les associés, qu'avec l'agrément des associés.

Les cessions et transmissions des parts sociales seront inscrites avec leurs dates au registre des associés et signées par l'associé et le cessionnaire ou bénéficiaire agréé.

**Article 9: Indivisibilité des parts**

Les parts sont indivisibles. S'il y a plusieurs propriétaires d'une part indivise, l'exercice des droits y afférents est suspendu jusqu'à ce qu'une seule personne ait été désignée comme étant à l'égard de la société, propriétaire de la part.

**Article 10: Tenue du registre des associés**

Il est tenu au siège social un registre des associés qui contient:

1. La désignation précise de chaque associé;
2. Le nombre des parts sociales appartenant à chaque associé;
3. L'indication des versements effectués;
4. Les cessions entre vifs des parts sociales avec leur date, signées et datées par le gérant et bénéficiaire ou leurs mandataires;
5. Les transmissions à cause de mort et les attributions par suite de partage, signées et datées par le gérant et par le bénéficiaire ou par leurs mandataires.

**TITRE III: ADMINISTRATION-GESTION CONTROLE**

**Article 11: Gérance**

La société est administrée par un Directeur-Gérant associé ou non désigné par l'Assemblée Générale des associés pour un mandat de deux ans renouvelables.

Le Directeur-Dégrant peut être révoqué avant l'expiration de son mandat par décision de l'Assemblée Générale des associés. Il peut démissionner moyennant un préavis de 2 mois. Il est assisté d'un ou plusieurs agents associés ou non nommés par l'Assemblée Générale des associés.

Le Directeur-Gérant n'est que mandataire salarié de la société. Il n'engage que celle-ci et ne contracte aucune obligation personnelle. Il répond de l'exécution de son mandat et des fautes commises dans sa gestion. Sa rémunération ainsi que tous avantages rendus nécessaires par sa fonction sont fixés par l'Assemblée Générale des associés.

**Article 12: Pouvoirs et représentation**

Le Directeur-Gérant a les pouvoirs les plus étendus pour gérer et administrer les biens et affaires de la société dans les limites de l'objet social. Tout ce qui n'est pas expressément réservé à l'Assemblée Générale par la loi ou par les statuts est de sa compétence.

Les actions en justice tant en demandant qu'en défendant, de même que tout recours judiciaire ou administratif est intenté, formé ou soutenu au nom de la société, poursuites et diligences du Directeur-Gérant pouvant se substituer un mandataire de son choix. Il peut effectuer des dépôts et des retraits en Banque, encaisser tous paiements, assurer la correspondance et veiller aux relations publiques.

**Article 13: Interdiction**

Le Directeur-Gérant ne peut, sans autorisation de l'Assemblée Générale, exercer soit pour son propre compte, soit pour la compte d'autrui, une activité similaire à celle de la société.

**Article 14: Contrôle**

Le contrôle de la société appartient à chaque associé. A cet effet, chaque associé a accès à tous les livres et à tous les comptes de la société.

S'il échet, l'Assemblée Générale pourra procéder à la nomination d'un Commissaire aux comptes qui surveillera la gestion financière de la société.

**TITRE IV: ASSEMBLEE GENERALE**

**Article 15: Composition de l'Assemblée Générale**

L'Assemblée Générale représente l'universalité des associés. Elle a les pouvoirs les plus étendus pour faire tous les actes qui intéressent la société.

**Article 16: Assemblée Générale Ordinaire**

Les décisions de l'Assemblée Générale Ordinaire ont pour objet toutes les questions qui n'importent pas des modifications aux statuts ou l'approbation de cession de parts sociales à des tiers étrangers à la société. Elles ont notamment pour objet d'approuver, redresser ou rejeter les comptes, décider toutes affectations et répartition des bénéfices.

Les décisions de l'Assemblée Générale Ordinaire ne sont valablement prises qu'autant qu'elles ont été adoptées par des associés représentant plus de la moitié du capital social.

**Article 17: Assemblée Générale Extraordinaire**

Les décisions de l'Assemblée Générale Extraordinaire portent notamment sur les modifications des statuts, l'approbation des cessions de parts sociales à des tiers étrangers à la société et sur toute question jugée urgente pour la société.

Les décisions de l'Assemblée Extraordinaire ne sont valablement prises qu'autant qu'elles ont été adoptées par la majorité des associés représentant les trois quarts du capital social. Toutefois, en aucun cas, la majorité ne peut obliger un des associés à augmenter sa part sociale.

**Article 18: Epoque de consultation**

L'Assemblée Générale Ordinaire se tient au moins une fois l'an, dans la première quinzaine du mois de mars pour approuver les comptes de l'exercice social clôturé.

L'Assemblée Générale Extraordinaire se tient à toute époque de l'année, chaque fois que l'intérêt de la société l'exige.

**Article 19: Mode de consultation**

Les décisions de l'Assemblée Générale sont prises à la demande de la gérance ou d'un ou plusieurs associés représentant plus de la moitié du capital social.

Les Assemblées Générales sont convoquées par lettre recommandée avec accusé de réception adressée au moins trente jours à l'avance. Ces lettres indiqueront les jours, heures et lieux de la réunion et l'ordre du jour.

Nonobstant les délais ci-dessus, les décisions de l'Assemblée Générale seront valablement prises s'il est dressé un procès verbal signé de tous les associés.

**Article 20: Vote**

Chaque associé dispose d'un nombre de voix égal au nombre de parts qu'il possède, sans limitation.

Les associés peuvent se faire représenter dans les assemblées par un mandataire qui doit être lui même associé et muni d'un pouvoir spécial.

**Article 21: Procès verbal**

En cas de réunion d'Assemblée, les procès verbaux sont signés par les associés présents. Les procès-verbaux sont consignés dans un registre SPECIAL DELIVERY.

**Article 22: Effets de la décision**

Les décisions de l'Assemblée Générale régulièrement prises obligent tous les associés absents.

**TITRE V: EXERCICE SOCIAL-INVENTAIRE BENEFICE**

**Article 23: Exercice social**

L'exercice social commence le premier janvier et finit le trente et un décembre. Par exception, le premier exercice commencera le jour de l'immatriculation de la société au registre de commerce pour se terminer le trente et un décembre de la même année.

**Article 24: Comptes**

Il sera tenu, par la gérante, une comptabilité régulière, conformément aux lois et usages du commerce.

Il sera dressé, en outre, à la fin de chaque exercice social, un inventaire de l'actif et du passif de la société, un bilan et un compte de pertes et profits.

L'inventaire, le bilan et le compte des pertes et profits seront communiqués aux associés à leur demande et, au moins une fois par an, par décision collective statuant sur les comptes de l'exercice.

**Article 25: Affectation et répartition des bénéfices**

Les produits nets de l'exercice, déduction faite des frais généraux et autres charges sociales, ainsi que de tous amortissements de l'actif social et de toutes provisions pour risques commerciaux, constituent les bénéfices nets..

Sur les bénéfices nets, il est prélevé 5% pour la constitution de la réserve légale jusqu'à ce qu'elle ait atteint le dixième du capital social.

Le surplus des bénéfices nets, est employé dans les proportions fixées pour les associés à éliminer tous les prélèvements pour constituer des fonds de réserves et tout report à nouveau, et enfin le solde est reparti entre les associés dans la proportion des parts qu'ils possèdent respectivement.

**Article 26: Paiement des dividendes**

La mise en paiement de dividendes revenant aux associés à lieu à l'époque et de la manière fixée par la décision de l'Assemblée Générale Ordinaire décidant la distribution.

## **TITRE VI: TRASFORMATION - DISSOLUTION - LIQUIDATION**

### **Article 27: Transformation**

La société pourra se transformer en société de toute autre forme sans que cette opérations n'entraîne la création d'une personne morale nouvelle.

### **Article 28: Dissolution**

En cas de perte des trois quarts du capital social constatée par un inventaire, la gérante est tenue d'en avertir les associés et de les inviter à statuer par décision collective sur la continuation ou la dissolution anticipée de la société.

La décision des associés est, dans tous les cas, publiée dans le Journal Officiel.

La dissolution de la société ne pourra être prononcée qu'à la majorité requise pour la validité des décisions extraordinaires.

La dissolution de la société peut aussi résulter à toute époque, en dehors du cas de part des trois quarts du capital social, d'une décision collective extraordinaire des associés.

### **Article 29: Liquidations**

En cas de dissolution de la société, l'Assemblée Générale désigne un ou plusieurs liquidateurs, fixe leurs émoluments ainsi que le délai de liquidation et détermine leurs pouvoirs.

L'Assemblée Générale des associés conserve, pendant la liquidation et seulement pour les besoins de celle-ci les mêmes attributions qu'au cours de la vie sociale.

Le ou les liquidateurs ont les pouvoirs les plus étendus à l'effet de réaliser l'actif social, en bloc ou en détail, même à l'amiable et d'acquitter le passif.

Le produit net de la liquidation après l'extinction du passif et des charges sociales, est employé à rembourser aux associés le montant nominal non amorti de leurs parts sociales.

Le surplus est reparti entre les associés proportionnellement au nombre de leurs parts sociales.

## **TITRE VII:**

### **Article 30: Contestation**

En cas de constation, tous les associés ou entre ces derniers et la société, les tribunaux de la Ville de Kigali seront seuls compétents pour connaître des litiges.

### **Article 31: Législation applicable**

Pour tout ce qui n'est pas prévu aux présents statuts, les associées déclarent se référer à la législation en vigueur au Rwanda sur les sociétés commerciales.

### **Article 32: Domiciliation**

Les associés déclarent élire domicile au siège social de la société, et en cas de conflits, seuls les tribunaux de la Ville de Kigali sont compétents.

**Article 33: Frais**

Les frais, droits, honoraires auxquels donnera ouverture de la constitution de la société, seront à charge de la société et portés au compte des frais de premier établissement. Ces frais de constitution sont évalués à deux cent cinquante mille francs rwandais (250.000 Frw).

**Les associés:**

James NDAHIRO  
(sé)

Ignace HAKIZA SHAMUKIGA  
(sé)

**ACTE NOTARIE NUMERO 00203 VOLUME V**

L'an deux mille six, le 31<sup>ème</sup> jour du mois d'Octobre, Nous KAYIRANGA Jean-Baptiste, Notaire officiel de l'Etat Rwandais, étant et résident à Kigali, certifions que l'acte dont les clauses sont reproduites ci-avant Nous a été présenté par :

1. James NDAHIRO, Docteur, résidant à Kigali-Kicukiro, né le 25 juillet 1966 en Uganda de Nationalité Rwandaise;
2. HAKIZA SHAMUKIGA Ignace, Ingénieur Civil, résidant à Kimihurura, né en 1962 à Kimvuzo-Province du Sud, de nationalité Rwandaise.

En présence de MUSONI François et de KABATSI Marcel, témoins instrumentaires à ce requis et réunissant les conditions exigées par la loi.

Lecture du contenu de l'acte ayant été faite aux comparants et aux témoins, les comparants ont déclaré devant Nous et en présence desdits témoins que l'acte tel qu'il est rédigé renferme bien l'expression de leur volonté.

En foi de quoi, le présent acte a été signé par les comparants, les témoins et Nous, Notaire et revêtu du sceau de l'Office Notarial de Kigali.

**LES COMPARANTS**

1. Dr. James NDAHIRO  
(sé)

2. Ir. Ignace HAKIZA SHAMUKIGA  
(sé)

**LES TEMOINS**

1. MUSONI François  
(sé)

2. KABATSI Marcel  
(sé)

**LE NOTAIRE**

KAYIRANGA Jean-Baptiste  
(sé)

**DROITS PERCUS :** Frais d'acte : Deux mille cinq cent francs Rwandais, enregistré par. Nous KAYIRANGA Jean-Baptiste, Notaire de l'Etat Rwandais, étant et résidant à Kigali sous le numéro 00203, Volume V dont le coût mille huit cent francs Rwandais perçus suivant quittance n° 0275851/D du 7/03/2001, délivrée par le Comptable Public de Kigali.

**LE NOTAIRE**

KAYIRANGA Jean-Baptiste  
(sé)

FRAIS D'EXPEDITION : POUR EXPEDITION AUTHENTIQUE DONT COUT TRENTE CINQ MILLE NEUF CENT FRANCS RWANDAIS, PERCUS POUR UNE EXPEDITION AUTHENTIQUE SUR LA MEME QUITTANCE.

**LE NOTAIRE**

KAYIRANGA Jean-Baptiste  
(sé)

**A.S. N°41967**

Reçu en dépôt au greffe du Tribunal de Grande Instance de Nyarugenge, le 07/12/2006 et inscrit au registre ad hoc des actes de société sous le n°R.C.A. 548/06/KIG le dépôt de: Statuts de la société MANIMEX-INDUSTRIES SARL.

Droits perçus:

- Droits de dépôt : 5.000 Frw
- Amende pour dépôt tardif : ..... Frw
- Droit proportionnel (1,20% du capital): 60.000 Frw

LE GREFFIER DU TRIBUNAL DE GRANDE  
INSTANCE DE NYARUGENGE  
**MUNYENTWALI Charles**  
(sé)

**SAM CONSTRUCT S.A.R.L**

**STATUTS**

Entre les soussignés :

1. MUZATSINDA Bonaventure, de nationalité rwandaise, résidant à Kigali;
2. UWUBURIZA Denise, de nationalité rwandaise, résidant à Kigali;
3. ISHIMWE Hermine, mineur représentée par son père MUZATSINDA Bonaventure, de nationalité rwandaise, résidant à Kigali;
4. NSHUTI UWIMPUHWE Sabine, mineur représentée par son père MUZATSINDA Bonaventure, de nationalité rwandaise, résidant à Kigali;
5. MURISA Céline, mineur représentée par sa mère UWUBURIZA Denise, de nationalité rwandaise, résidant à Kigali.

Déclarent par le présent acte, constituer sous le régime de la législation en vigueur au Rwanda, une société à responsabilité limitée (SARL) dont ils arrêtent les statuts comme suit:

**CHAPITRE PREMIER: DENOMINATION, SIEGE, OBJET ET DUREE**

**Article premier:**

Il est constitué une société à responsabilité limitée dénommée «SAM CONSTRUCT SARL».

**Article 2:**

Le siège social de la société est établi à Nyarugenge, dans la Ville de Kigali au Rwanda. Il peut être transféré à toute autre adresse ou localité de la République du Rwanda, par décision de l'Assemblée Générale. La société pourra aussi créer des succursales ou des agences en toute autre localité du Rwanda ou à l'étranger.

**Article 3:**

La Société a pour objet:

- La commercialisation des pièces de rechange et quincaillerie;
- La commercialisation des matériels électriques;
- Toute activité ayant trait aux travaux publics.

**Article 4:**

La société est constituée pour une durée indéterminée, prenant cours à dater de l'immatriculation au registre de commerce.

**Article 5:**

Les frais de constitution s'élèvent à trois cents mille francs rwandais (300.000 Frw).

**CHAPITRE II : CAPITAL SOCIAL-PARTS SOCIALES-CESSION**

**Article 6:**

Le capital social est fixé à 1.000.000 Frw représenté par 500 parts d'une valeur nominale de 2.000 Frw chacune.

Les parts sont souscrites et entièrement libérées comme suit:

1. MUZATSINDA Bonaventure : 225 parts, soit 450.000 Frw
2. UWUBURIZA Denise : 200 parts, soit 400.000 Frw
3. ISHIMWE Hermine : 25 parts, soit 50.000 Frw
4. NSHUTI UWIMPUHWE Sabine: 25 parts, soit 50.000 Frw
5. MURISA Céline : 25 parts, soit 50.000 Frw

**Article 7:**

Le capital social peut être augmenté par décision de l'Assemblée Générale. Les augmentations du capital peuvent être réalisées par incorporation des réserves et apports nouveaux.

**Article 8:**

Les parts sont nominatives. La propriété des parts s'établit par une inscription dans un registre tenu au siège social dont tout associé ou son mandataire peut, après avoir décliné son identité, toujours prendre connaissance. Les certificats des parts portent les signatures de tous les associés.

Les associés ne sont engagés qu'à concurrence des montants de leur souscription.

**Article 9:**

La cession d'une part se fait par accord des associés en suivant les règles sur les cessions des parts sociales.

**Article 10:**

La société ne reconnaît pour l'exercice des droits afférents aux parts qu'un seul propriétaire par part. Si plusieurs personnes ont des droits sur une même part, la société suspend l'exercice de ces droits jusqu'à ce qu'une personne soit désignée comme étant propriétaire de la part en question.

**CHAPITRE III: ASSEMBLEE GENERALE**

**Article 11:**

L'Assemblée Générale est investie de tous les pouvoirs de dispositions. Ses décisions sont obligatoires même pour les absents, incapables ou dissidents. Elle approuve les rapports du gérant et des Commissaires, statue sur le bilan et sur le compte de pertes et profits. Elle nomme et révoque tout agent de la société. Elle fixe le traitement des agents.

L'Assemblée Générale est dirigée par un président élu parmi les associés pour un mandat d'une année renouvelable.

**Article 12:**

L'Assemblée Générale se réunit ordinairement une fois le semestre au jour fixé par l'Assemblée précédente, sur convocation et sous la direction du président.

Elle peut aussi être convoquée extraordinairement chaque fois que l'intérêt de la société l'exige.

Les convocations des Assemblées tant ordinaires qu'extraordinaires doivent parvenir aux associés, avec accusé de réception, au moins 15 jours avant la date prévue pour la réunion.

**Article 13:**

L'Assemblée Générale ne peut délibérer valablement que si les 2/3 des parts sont représentées. Chaque membre associé peut par simple lettre, donner à l'un des membres associés ou non, pouvoir de le représenter à une séance de l'Assemblée Générale ou d'y voter en ses lieux et places.

Toute décision de l'Assemblée Générale est prise à la majorité absolue des voix représentatives du capital.

Chaque part donne droit à une voix. En cas de partage, la voix du président de l'Assemblée est prépondérante. Les délibérations de l'Assemblée Générale sont constatées sur des procès-verbaux. Elles sont dûment signées par le président de la séance.

#### **CHAPITRE IV: GERANCE - SURVEILLANCE**

##### **Article 14:**

La société est administrée par un gérant associé par l'Assemblée Générale pour un mandat de trois ans renouvelable. Le gérant de la société ne peut en aucun cas être à la fois le Président de l'Assemblée Générale

##### **Article 15:**

Le gérant de la société est investi de tous les pouvoirs d'administration notamment:

- La représentation légale de la société vis-à-vis des tiers;
- Les encaissements;
- La gestion journalière de la société et la conclusion de tout marché;
- Les retraits de tout montant supérieur à 300.000 Frw doivent être contresignés par un membre associé désigné par l'Assemblée Générale.

##### **Article 16:**

Les fonctions du Gérant sont rémunérées. Son salaire et ses avantages sont fixés par l'Assemblée Générale. Il peut être révoqué à tout moment sur décision de l'Assemblée Générale. En cas de démission de sa propre initiative, le Gérant accorde obligatoirement à l'Assemblée Générale un préavis de 6 mois.

##### **Article 17:**

Les opérations de la société sont éventuellement contrôlées par deux Commissaires désignés par l'Assemblée Générale. A défaut de Commissaires, chaque associé conserve tous les pouvoirs d'investigation et de contrôle.

##### **Article 18:**

La première Assemblée Générale appelle aux fonctions de Gérant:

Madame UWUBURIZA Denise.

#### **CHAPITRE V: DE LA DISSOLUTION ET DU POUVOIR DES LIQUIDATEURS**

##### **Article 19:**

En cas de perte de 25% du capital social, le gérant est tenu de convoquer l'Assemblée Générale des associés afin de lui soumettre les mesures de redressement de la société. Si la perte atteint 30% du capital social, la dissolution pourra être demandée par les associés possédant 2/3 des titres représentés à l'Assemblée Générale.

##### **Article 20:**

En cas de dissolution de la société pour quelque cause que ce soit, l'Assemblée Générale nommera le ou les liquidateurs, déterminera leurs pouvoirs et fixera leurs émoluments.

La nomination des liquidateurs met fin au mandat du Gérant et des Commissaires. A défaut de telle nomination, la liquidation s'opère par les soins du Gérant de la société en fonction.

**Article 21:**

Après apurement de toutes dettes et charges de la société y compris la rémunération des liquidateurs ou consignation faite pour ces règlements, l'actif net est reparti en espèces ou en titres entre toutes les parts.

**CHAPITRE VI: DISPOSITIONS GENERALES**

**Article 22:**

Seules les juridictions du Rwanda sont compétentes pour connaître de l'interprétation ou de l'inexécution du présent acte.

Fait à Kigali, le 15 novembre 2006.

Les associés :

<b><u>Noms</u></b>	<b><u>Signature</u></b>
1. MUZATSINDA Bonaventure	(sé)
2. UWUBURIZA Denise	(sé)
3. ISHIMWE Hermine	(sé)
4. NSHUTI UWIMPUHWE Sabine	(sé)
5. MURISA Céline	(sé)

**ACTE NOTARIE NUMERO: SEPT CENT TRENTE VOLUME XIV/D.K**

L'an deux mille six, le quinzième jour du mois de novembre, Nous RUZINDANA Landrine, Notaire Officiel de l'Etat Rwandais près le District de Kicukiro, certifions que l'acte dont les clauses sont reproduites ci-avant Nous a été présenté par :

1. MUZATSINDA Bonaventure, de nationalité rwandaise, résidant à Kigali;
2. UWUBURIZA Denise, de nationalité rwandaise, résidant à Kigali;
3. ISHIMWE Hermine, mineur représentée par son père MUZATSINDA Bonaventure, de nationalité rwandaise, résidant à Kigali;
4. NSHUTI UWIMPUHWE Sabine, mineur représentée par son père MUZATSINDA Bonaventure, de nationalité rwandaise, résidant à Kigali;
5. MURISA Céline, mineur représentée par sa mère UWUBURIZA Denise, de nationalité rwandaise, résidant à Kigali.

En présence de Monsieur UZABAKILHO Claudien et Monsieur NKULIKIYINKA Pierre Claver, témoins instrumentaires à ce requis et réunissant les conditions exigées par la loi.

Lecture du contenu de l'acte ayant été faite aux comparants et aux témoins, les comparants ont déclaré devant Nous et en présence desdits témoins que l'acte tel qu'il est rédigé renferme bien l'expression de leur volonté.

En foi de quoi, le présent acte a été signé par les comparants, les témoins et Nous, Notaire et revêtu du sceau de l'Office Notarial de Kigali.

**LES COMPARANTS**

1. MUZATSINDA Bonaventure (sé)	2. UWUBURIZA Denise (sé)
3. ISHIMWE Hermine, représentée par MUZATSINDA Bonaventure (sé)	4. NSHUTI UWIMPUHWE Sabine, représentée par MUZATSINDA B. (sé)

5. MURISA Céline, représentée par  
UWUBURIZA Denise  
(sé)

**LES TEMOINS**

1. UZABAKIRIHO Claudien  
(sé)

2. NKULIKIYINKA Pierre Claver  
(sé)

**LE NOTAIRE**  
RUZINDANA Landrine  
(sé)

DROITS PERCUS : Frais d'acte :Deux mille cinq cent francs Rwandais, enregistré par Nous, RUZINDANA Landrine, Notaire Officiel de l'Etat Rwandais près le District de Kicukiro, étant et résidant à Kigali sous le numéro 730,Volume XIV dont le coût deux mille cinq cent francs Rwandais perçus suivant quittance n°70694/D.K du 15/11/2006, délivrée par le Comptable du District de Kicukiro.

**LE NOTAIRE**  
RUZINDANA Landrine  
(sé)

FRAIS D'EXPEDITION : POUR EXPEDITION AUTHENTIQUE DONT LE COUT QUATRE MILLE HUIT CENT FRANCS RWANDAIS, PERCUS SUR QUITTANCE N°70694/D.K du 15/11/2006, DELIVREE PAR LE COMPTABLE DU DISTRICT DE KICUKIRO.

**LE NOTAIRE**  
RUZINDANA Landrine  
(sé)

**A.S. N°42000**

Reçu en dépôt au greffe du Tribunal de Grande Instance de Nyarugenge, le 29/12/2006 et inscrit au registre ad hoc des actes de société sous le n°R.C.A. 580/06/KIG le dépôt de: Statuts de la société SAM CONSTRUCT SARL.

Droits perçus:

- Droits de dépôt : 5.000 Frw
- Amende pour dépôt tardif : ..... Frw
- Droit proportionnel (1,20% du capital):12.000 Frw  
suivant quittance n°2240898 du 15/12/2006

LE GREFFIER DU TRIBUNAL DE GRANDE  
INSTANCE DE NYARUGENGE  
**MUNYENTWALI Charles**  
(sé)

**ERNST & YOUNG (RWANDA) S.A.R.L**

**STATUTS**

Entre les soussignés :

- 1.COUTTS AKOLO OTOLO, de Nationalité Kenyane, né en 1942 à Nairobi
- 2.MICHAEL GITAU WAWERU, de Nationalité Anglaise, né en 1950
- 3.DAVID GRAHAM MICHAEL HUTCHISON, de Nationalité Anglaise, né en 1944.

IL A ETE CONVENU CE QUI SUIT:

**TITRE PREMIER: FORME ET DENOMINATION-SIEGE SOCIAL-OBJET ET DUREE**

**Article premier: Forme et dénomination**

Il est constitué, sous forme de société à Responsabilité Limitée, en brégé SARL, une société de Bureau d'Etudes et Conseil dénommée «ERNST & YOUNG (RWANDA) SARL».

Elle est régie par les Lois et Règlements en vigueur au Rwanda et spécialement par la loi n°06/88 du 12/02/1988 portant organisation des Sociétés commerciales et par les présents statuts.

Les frais de constitution sont estimés à 850.000 Frw qui seront amortis sur une période de 3 ans maximum.

**Article 2: Siège Social**

Le siège de la société est établi à Kigali, Préfecture de la Ville de Kigali. Il peut être transféré à toute autre endroit du Rwanda sur décision de l'Assemblée Générale.

**Article 3:**

La Société a pour objet:

- Expertise comptable;
- Commissariat aux comptes;
- Audit et Conseil;
- Liquidation des Entreprises
- Gestion financière et Investissement;
- Secrétariat des Entreprises et Enregistrement de l'actionnariat
- Etudes et recherches;

Conformément aux Lois et Règlement du Rwanda, la société pourra exercer d'autres activités en rapport avec son objet.

**Article 4: Durée de la Société**

La société est constituée pour une durée de 10 ans. Elle peut être dissoute anticipativement ou prorogée régulièrement, par décision de l'Assemblée Générale des Associés délibérant dans les conditions requises pour la modification des statuts.

## **TITRE II : CAPITAL SOCIAL**

### **Article 5: Montant et répartition des parts sociales**

Le capital social est fixé, souscrit et entièrement libéré pour Cinq cent mille Francs rwandais (500.000 Frw) représenté par 500 parts de mille francs chacune, et réparties comme suit:

- |                                   |                               |
|-----------------------------------|-------------------------------|
| 1. COUTTS AKOLO OTOLO             | : 167 parts, soit 167.000 Frw |
| 2. MICHAEL GITAU WAWERU           | : 166 parts, soit 167.000 Frw |
| 3. DAVID GRAHAM MICHAEL HUTCHISON | : 167 parts, soit 167.000 Frw |

**Grand Total** : **500 parts totalisant 500.000 Frw**

### **Article 6: La propriété de parts sociales**

La propriété de parts sociales est constatée par un registre des Associés, tenu à cet effet au siège de la Société.

Les certificats de parts, revêtus de numéros d'ordre et du timbre de la société, peuvent être dans ce registre.

### **Article 7: Augmentation du capital**

L'Assemblée Générale, délibérant dans les conditions de modification des statuts, peut toujours décider de l'augmentation du capital social, soit par une nouvelle souscription, soit par une acceptation d'autres associés.

### **Article 8: La Cession des parts sociales**

La cession des parts sociales est subordonnée au droit de préemption de l'autre associé ou, à défaut, de la société.

Toutefois les parts peuvent être cédées librement ou transmises à l'autre associé.

### **Article 9: Relations avec les tiers**

Les créanciers de l'un des associés, ne peuvent pas provoquer l'apposition des scellés sur les biens et valeurs de la société, en demander l'inventaire, le partage ou la licitation, ni s'immiscer de quelque façon que ce soit, dans son administration.

Ils doivent, pour l'exercice de leurs droits, se rapporter aux décisions de l'Assemblée Générale.

### **Article 10: Cas de saisie**

En cas de saisie d'une partie des parts sociales, les associées et/ou la société peuvent en empêcher la vente publique partielle ou totale, soit en indiquant d'autres biens suffisants pour désintéresser le créancier, soit en acquérant les parts saisies à leur valeur convenue entre les parties ou déterminées par expertise indépendante.

### **Article 11: Droits et responsabilités des Associées**

La qualité d'associé donne droit à la gestion de la société suivant le mode prévu par les présents statuts ainsi que les règlements existants ou qui pourront intervenir ultérieurement.

Elle donne également droit au partage de bénéfices.

Les Associés ne sont responsables des engagements de la société que proportionnellement à leurs apports.

### **TITRE III: GESTION-SURVEILLANCE**

#### **Article 12: Désignation du Gérant**

La gestion de la société est confiée à un Gérant nommé pour trois ans par l'Assemblée Générale. Son mandat est renouvelable.

Il est également révocable avant terme par décision d'associés, représentant la majorité au moins de parts sociales, sous réserve de dommages-intérêts, si la révocation s'avérait avoir été faite sans juste motif.

#### **Article 13: Pouvoirs du Gérant**

Le Gérant a les pouvoirs les plus étendus pour exécuter tous actes matériels de commerce, de gestion pour compte de la société.

La signature sociale lui est réservée. Il représente par conséquent la société devant toutes les instances administratives et judiciaires.

Il a la qualité pour aliéner les biens de la société à titre onéreux et assurer tout contrat avec les tiers privés, tout comme devant les pouvoirs publics.

#### **Article 14: Réserve**

Néanmoins, le Gérant doit recevoir mandat exprès pour:

1. Aliéner tout bien à titre gratuit ou renoncer à un droit de la société
2. Aliéner les immeubles de la société.

#### **Article 15: Action de la Société contre le Gérant**

Toute action de la société contre le Gérant est exercée par l'Assemblée Générale qui peut en prendre la décision même si la question n'est pas à l'ordre du jour.

#### **Article 16: Contrôle financier**

Le contrôle financier appartient à tout associé qui, à cet effet, jouit du libre accès aux archives de la société et qui peut se faire représenter par un mandataire.

#### **Article 17: Responsabilité du Gérant**

Le Gérant peut démissionner à tout moment. Sa démission qui ne peut être intempestive, doit être portée à la connaissance des Associés, qui l'examinent en Assemblée réunie à cet effet.

L'élection d'un nouveau Gérant est assurée au cours de la même Assemblée.

### **TITRE IV: L'ASSEMBLEE GENERALE**

#### **Article 18: Réunion de l'Assemblée Générale**

L'Assemblée Générale Ordinaire se tiendra annuellement au jour fixé par la précédente Assemblée.

Des Assemblées Extraordinaires se tiendront chaque fois que l'intérêt de la société l'exigera et à la demande des Associés disposant d'au moins un dixième du capital, ou à la demande des liquidateurs.

**Article 19: Participation à l'Assemblée Générale**

Assistent à l'Assemblée Générale, les associés signataires de l'acte constitutif, conformément aux articles 7 et 8 des présents statuts. Un associé peut se faire représenter par un mandataire muni d'une procuration.

**Article 20: Des pouvoirs de l'Assemblée**

L'Assemblée Générale pouvoir a pour:

- Examiner toute question inscrite à l'ordre du jour ou dont la compétence lui est réservée par les présents statuts;
- Déterminer les avantages inhérents aux charges du Gérant;
- Nomination et révocation du Gérant;
- Adopter le bilan et ses comptes annexes pour donner décharge au Gérant sur la gestion de la période.

**Article 21: Décision**

Les décisions de l'Assemblée Générale Ordinaire se prennent à la majorité des voix qui participent au vote.

L'Assemblée Extraordinaire ne siège valablement que si les associés présents on représentent au moins la moitié du capital, faute de ce quorum, une nouvelle Assemblée doit être convoquée dans le délai d'un mois maximum.

Celle-ci peut siéger valablement si le quart du capital est représenté.

Les décisions dans l'un comme dans l'autre cas, sont prises à la majorité de 3/4 des voix qui participent au vote.

**Article 22: Représentation en Assemblée Générale**

Les représentations par mandat irrévocable sont interdite, tout mandat pour représentation à l'Assemblée Générale tant Ordinaire qu'Extraordinaire ne vaut que pour un ordre du jour.

**TITRE V: BILAN-INVENTAIRE-BENEFICES**

**Article 23: Exercice social**

L'année sociale commence le 1er janvier et se termine le 31 décembre de la même année. Toutefois, le premier exerce commence le jour de l'immatriculation au registre de commerce pour se terminer le 31 décembre suivant.

**Article 24: Bilan-Compte des pertes et profits**

A la fin de chaque exercice, le Gérant dresse le bilan, le compte des pertes et profits et ce, après l'inventaire et tous les comptes annexés au bilan dont une copie doit être déposée au siège de la société quinze jours au moins avant l'Assemblée Générale du 4<sup>ème</sup> trimestre.

**Article 25: Répartition du bénéfice net**

Le bénéfice net dégagé du bilan pourra, après décharge accordée au gérant par l'Assemblée Générale, être soumis au partage dont les limites légales sont les suivantes:

- 5% du bénéfice net maximum pour la formation d'un fonds de réserve, sans jamais dépasser 10% du capital social;
- le reste sera réparti entre associés au prorata de leurs parts, étant entendu que les associés ne peuvent être tenus de rembourser de tels dividendes qu'ils ont touchés de bonne foi sur base d'un bilan régulièrement approuvé.

**Article 26: Publication du Bilan**

Dans les trois mois de leur approbation, le bilan et le compte de pertes et profits doivent être publiés au Journal Officiel aux soins du Gérant.

**TITRE VI: DISSOLUTION - LIQUIDATION**

**Article 27: Dissolution**

En tout temps, une Assemblée Générale Extraordinaire doit être convoquée par le Gérant en cas de perte d'un quart du capital social. Sur rapport du Gérant, l'Assemblée Générale étudie et adopte les mesures appropriées pour le redressement de la société.

La dissolution est décidée d'office en cas de perte de la moitié du capital, à moins qu'il ne soit compété à due concurrence.

Si les pertes successives rabaisent l'avoir social aux trois quart du capital minimum, tout tiers intéressé peut provoquer la dissolution de la société.

**Article 28: Liquidation**

En cas de dissolution de la société pour quelque cause que ce soit, l'actif net de la liquidation sera partagé entre les Associés au prorata de leur mise, chaque part conférant un droit égal.

Quant aux pertes éventuelles, elles seront supportées par les Associés au même prorata sans que toutefois un des associés puisse être tenu au delà de son apport dans la société.

**TITRE VII: DISPOSITIONS FINALES ET TRANSITOIRES**

**Article 29:**

Pour l'exécution des présents statuts et pour ce qui n'y serait pas explicité, les soussignés se rapportent aux lois et règlements en vigueur au Rwanda.

**Article 30:**

L'Assemblée Générale constituante nomme pour un mandat de trois ans renouvelable, Monsieur COUTTS OTOLO comme Gérant de la Société dont les attributions sont fixées par l'article 13 des présents statuts.

Fait à Kigali, le 13/07/2000

**Les associés :**

1. COUTTS AKOLO OTOLO (sé)
2. MICHAEL GITAU WAWERU (sé)
3. DAVID GRAHAM MICHAEL HUTCHISON (sé)

**ACTE NOTARIE NUMERO: 19891 VOLUME CCCXCII**

L'an deux mille, le trezième jour du mois de juillet, Nous MUTABAZI Etienne, Notaire officiel de l'Etat Rwandais, étant et résidant à Kigali, certifions que l'acte dont les clauses sont reproduites ci-avant Nous a été présenté par :

1. COUTTS AKOLO OTOLO
2. MICHAEL GITAU WAWERU
3. DAVID GRAHAM MICHAEL HUTCHISON

En présence de Mr Bernard BASHOGA et Mr Amiel NSENGIMANA, témoins instrumentaires à ce requis et réunissant les conditions exigées par la loi.

Lecture du contenu de l'acte ayant été faite aux comparants et aux témoins, les comparants ont déclaré devant Nous et en présence desdits témoins que l'acte tel qu'il est rédigé renferme bien l'expression de leur volonté.

En foi de quoi, le présent acte a été signé par les comparants, les témoins et Nous, Notaire et revêtu du sceau de l'Office Notarial de Kigali.

**LES COMPARANTS**

1. COUTTS AKOLO OTOLO  
(sé)

2. MICHAEL GITAU WAWERU  
(sé)

3. DAVID GRAHAM MICHAEL HUTCHISON  
(sé)

**LES TEMOINS**

Bernard BASHOGA  
(sé)

Amiel NSENGIMANA  
(sé)

**LE NOTAIRE**

MUTABAZI Etienne  
(sé)

DROITS PERCUS : Frais d'acte : Mille huit cent francs Rwandais, enregistré par Nous, MUTABAZI Etienne, Notaire Officiel de l'Etat Rwandais, étant et résidant à Kigali, le trezième jour de juillet, Deux mille, sous le numéro 19891, Volume CCCXCII dont le coût Mille huit cents francs Rwandais perçus suivant la quittance n°0190681/D, délivrée par le Comptable Public de Kigali.

Ainsi fait à Kigali, le 13/07/2000

**LE NOTAIRE**

MUTABAZI Etienne  
(sé)

FRAIS D'EXPEDITION : POUR EXPEDITION AUTHENTIQUE DONT LE COUT CINQ MILLE SIX CENT FRANCS RWANDAIS, PERCUS SUR LA QUITTANCE N°0190681/D DU COMPTABLE PUBLIC DE KIGALI.

**LE NOTAIRE**

MUTABAZI Etienne  
(sé)

**A.S. N°41272**

Reçu en dépôt au greffe du Tribunal de la Ville de Kigali, le 19/12/2005 et inscrit au registre ad hoc des actes de société sous le n°R.C.A. 1697/KIG le dépôt de: Statuts de la société ERNST & YOUNG (RWANDA) SARL.

**Droits perçus:**

- Droits de dépôt : 5.000 Frw
- Amende pour dépôt tardif : 5.000 Frw
- Droit proportionnel (1,20% du capital): 6.000 Frw suivant quittance n°1910541 du 02/11/2005

LE GREFFIER DU TRIBUNAL DE LA VILLE DE KIGALI  
**MUNYENTWALI Charles**

(sé)

**BLOOM HOTELS**  
**Société à responsabilité limitée, S.A.R.L**

**Entre les soussignés :**

1. KARAMAGA André, de nationalité Rwandaise, PP N° PC 040047 émis le 24 mars 2006, résidant à KIGALI, Rwanda ;
2. MUKANSINGA Béatrice, de nationalité Rwandaise, CI N° 35.051/Kayenzi, résidant à KIGALI, Rwanda.
3. MUSANGANYA Eric, de nationalité Rwandaise, PP N° PC 027395 émis le 14 avril 2005, résidant à KIGALI, Rwanda.

Il a été convenu ce qui suit :

**CHAPITRE PREMIER : DENOMINATION, SIEGE SOCIAL, OBJET SOCIAL ET DUREE**

**Article premier:**

Les soussignés déclarent fonder une société à responsabilité limitée conformément aux lois en vigueur en République Rwandaise. La raison sociale de la Société ainsi créée est : « BLOOM HOTELS SARL ».

**Article 2:**

Le siège de la Société est fixé dans le District de GASABO, Ville de KIGALI. Il peut être transféré en un autre lieu du Rwanda, sur décision de l'Assemblée Générale. La Société peut avoir des succursales et des représentations tant au Rwanda qu'à l'étranger.

**Article 3:**

La Société a pour objet la prestation de services hôteliers et touristiques. Elle peut étendre ses activités partout au Rwanda et à l'étranger et entrer en partenariat avec des sociétés ou institutions nationales ou étrangères ayant des objectifs similaires.

**Article 4:**

La société est fondée pour une durée indéterminée, prenant cours à la date d'immatriculation au Registre de Commerce.

**CHAPITRE II : CAPITAL SOCIAL – PARTS SOCIALES**

**Article 5:**

Le capital de la Société intégralement souscrit et entièrement libéré est arrêté à la somme de douze millions de francs rwandais (12.000.000 FRW). Il est divisé en 1.200 parts égales, d'une valeur de 10.000 francs rwandais chacune, dont la souscription est répartie comme suit :

1. KARAMAGA André	600 parts	soit	6.000.000 FRW
2. MUKANSINGA Béatrice	500 parts	soit	5.000.000 FRW
3. MUSANGANYA Eric	100 parts	soit	1.000.000 FRW

soit un total de 1.200 parts égales d'une valeur totale de 12.000.000 FRW.

**Article 6:**

Le capital social peut être augmenté ou réduit par décision de l'Assemblée Générale statuant dans les conditions requises pour la modification des statuts. En cas d'augmentation du capital social, les associés disposent d'un droit de préférence pour la souscription de tout ou partie de ladite augmentation. Le cas échéant, l'Assemblée Générale décide de l'importance dudit droit de préférence ainsi que du délai dans lequel il devra être exercé et de toutes autres modalités de son exercice.

**Article 7:**

Les parts sont nominatives. Il est tenu, au siège social, un registre des associés stipulant leurs parts souscrites et libérées, conformément à la loi. Tout associé et tout tiers intéressé peut en prendre connaissance, sans se déplacer.

**Article 8:**

Chaque associé n'est responsable des engagements de la Société que jusqu'à concurrence du montant de sa souscription.

**Article 9:**

Les parts sociales sont librement cessibles entre associés. Toute cession ou transmission de parts sociales à d'autres personnes est subordonnée à l'agrément de l'Assemblée Générale, sauf si la cession ou la transmission s'opère au profit du conjoint de l'associé cédant ou défunt ou de ses ascendants ou descendants en ligne directe.

**Article 10:**

La gestion de la société est confiée à l'un des associés (le gérant) pour une période de deux ans renouvelable. Le gérant ainsi désigné assure le secrétariat de l'Assemblée Générale et dresse les inventaires, les bilans et les comptes. Il est responsable devant l'Assemblée Générale. Il est également tenu de répondre avec diligence à toute question orale ou écrite posée par le ou les autre (s) associé (s) pendant la période au cours de laquelle il assure la gestion. Le premier gérant ainsi désigné est Monsieur MUSANGANYA Eric.

**Article 11:**

Le contrôle financier est assuré par un commissaire aux comptes non associé, nommé par l'Assemblée Générale pour un mandat de deux ans renouvelable.

**CHAPITRE IV : ASSEMBLEE GENERALE**

**Article 12:**

L'Assemblée Générale ordinaire se tient deux fois par an, la première dans la deuxième quinzaine du mois de février et la seconde dans la deuxième quinzaine du mois d'août. Chaque fois que l'intérêt de la société l'exige, le gérant est tenu de convoquer les associés en Assemblée Générale extraordinaire. Il en sera de même à la demande motivée de l'un des associés.

**Article 13:**

Les décisions et résolutions se prennent par consensus. Pour délibérer valablement, l'Assemblée Générale doit se réunir à la majorité des parts sociales.

## **CHAPITRE V : BILAN, INVENTAIRE, DIVIDENDE, LIQUIDATION**

### **Article 14:**

L'année sociale commence le 1<sup>er</sup> janvier pour se terminer le 31 décembre de la même année. Le premier exercice commence le jour de l'immatriculation au registre de commerce pour expirer le 31 décembre de cette année.

### **Article 15:**

Il est établi, à la fin de chaque exercice social, par les soins du gérant, un inventaire général de l'actif et du passif, un bilan et un compte des pertes et profits. La tenue de la comptabilité est journalière et, à la fin de six mois d'exercice, le gérant arrête la situation comptable et la présente à l'Assemblée Générale pour information sur la marche de la Société.

### **Article 16:**

L'Assemblée Générale ordinaire statue sur l'adoption du bilan et les comptes des pertes et profits. Elle se prononce, après l'adoption du bilan, par un vote spécial, sur la décharge du gérant.

### **Article 17:**

Les bénéfices sont répartis entre associés au prorata de leurs parts, dans les limites et selon les modalités à fixer par l'Assemblée Générale qui peut affecter tout ou partie des bénéfices à telle réserve qu'elle estime nécessaire ou utile.

### **Article 18:**

En cas de dissolution, le solde bénéficiaire de liquidation est partagé entre les associés suivant le nombre de leurs parts respectives, chaque part conférant un droit égal. Les pertes éventuelles sont supportées entre les associés dans la même proportion, sans toutefois qu'un associé puisse être tenu d'effectuer un versement au delà de son apport en société.

## **CHAPITRE VI : DISPOSITIONS FINALES**

### **Article 19:**

Pour l'exécution des présents statuts, les associés font élection de domicile au siège de la société avec attribution de juridiction aux tribunaux du Rwanda.

### **Article 20:**

Toute disposition légale à laquelle il n'est pas licitement dérogé par les présents statuts y est réputé inscrite, et toute clause des présents statuts qui serait contraire à une disposition impérative de la loi est réputée non écrite.

### **Article 21:**

Les associés déclarent que les frais de constitution de la société s'élèvent à un million deux cent mille francs rwandais (1.200.000 FRW) et qu'ils figureront au bilan du premier exercice au titre des frais de premier établissement.

Fait à Kigali, le 9 janvier 2007

**Les associés :**

1. KARAMAGA André (sé)
2. MUKANSINGA Béatrice (sé)
3. MUSANGANYA Eric (sé)

**ACTE NOTARIE NUMERO: 00494 VOLUME X**

L'an deux mille sept, le dixième jour du mois de janvier, Nous, KAYIRANGA Jean-Baptiste, Notaire Officiel de l'Etat Rwandais, étant et résidant en District de Gasabo/Ville de Kigali, certifions que l'acte dont les clauses sont reproduites ci-avant Nous a été présenté par :

3. KARAMAGA André
4. MUKANSINGA Béatrice
5. MUSANGANYA Eric

En présence de MUTUYIMANA Alphonse et RUKAZAMIHIGO Jean de Dieu, témoins instrumentaires à ce requis et réunissant les conditions exigées par la loi.

Lecture du contenu de l'acte ayant été faite aux comparants et aux témoins, les comparants ont déclaré devant Nous et en présence desdits témoins que l'acte tel qu'il est rédigé renferme bien l'expression de leur volonté.

En foi de quoi, le présent acte a été signé par les comparants, les témoins et Nous, Notaire et revêtu du sceau de l'Office Notarial de Gasabo.

**LES COMPARANTS**

1. KARAMAGA André  
(sé)

2. MUKANSINGA Béatrice  
(sé)

3. MUSANGANYA Eric  
(sé)

**LES TEMOINS**

1. MUTUYIMANA Alphonse  
(sé)

2. RUKAZAMIHIGO Jean de Dieu  
(sé)

**LE NOTAIRE**

KAYIRANGA Jean Baptiste  
(sé)

DROITS PERCUS : Frais d'acte : Deux mille cinq cent francs Rwandais perçus par Nous, KAYIRANGA Jean Baptiste, Notaire Officiel de l'Etat Rwandais, étant et résidant à Gasabo, sous le numéro 00494, Volume X suivant quittance n°108929/01/02 du 10/01/2007, délivrée par le Receveur du District.

**LE NOTAIRE**

KAYIRANGA Jean-Baptiste  
(sé)

Frais d'expédition : Pour expédition authentique dont le coût est de 16.000 francs rwandais, perçus pour une expédition sur la même quittance.

**LE NOTAIRE**

KAYIRANGA Jean Baptiste  
(sé)

**A.S. N°42017**

Reçu en dépôt au greffe du Tribunal de Grande Instance de Nyarugenge, le 11/01/2007 et inscrit au registre ad hoc des actes de société sous le n°R.C.A. 013/07/KIG le dépôt de: Statuts de la société BLOOM HOTELS SARL.

Droits perçus:

- Droits de dépôt : 5.000 Frw
- Amende pour dépôt tardif : ..... Frw
- Droit proportionnel (1,20% du capital):144.000 Frw  
suivant quittance n°2437802 du 11/01/2007

LE GREFFIER DU TRIBUNAL DE GRANDE  
INSTANCE DE NYARUGENGE  
**MUNYENTWALI Charles**  
(sé)